

ORACLE Red Bull R A C I N G



ITALIANO - IT

Manuale utente

Rev00 – 03.2025

ALTOPARLANTE PORTATILE PER FESTE

RDBSPEAKER30W

I marchi Red Bull® e il logo Oracle Red Bull Racing sono concessi in licenza da Red Bull GmbH/Austria.

AVVERTENZE

Leggere attentamente e seguire attentamente il manuale utente prima dell'uso. Questo prodotto non è un giocattolo. Per i minori è richiesta la supervisione di un adulto. Questo apparecchio può essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionate o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini piccoli. Tenere lontano da bambini e animali domestici per evitare scosse elettriche. Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto sia in buone condizioni. Non smontare, forare, graffiare, forare o danneggiare il prodotto. Tenere e conservare l'unità lontano da fonti di calore e fiamme libere. Conservare l'unità in un luogo fresco e asciutto per evitare che pioggia e acqua danneggino il prodotto. Non immergere il prodotto in acqua. NON utilizzare MAI il prodotto se l'unità, il cavo o la spina sono danneggiati. Per evitare il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni personali, utilizzare SOLO gli accessori forniti. Quando non in uso, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente del prodotto. Non smaltire mai il prodotto come un comune rifiuto domestico, per prevenire esplosioni e inquinamento. Smaltire e riciclare correttamente il prodotto secondo le normative locali in materia di riciclaggio e ambiente. Spegnerne immediatamente l'apparecchio in caso

di malfunzionamento e contattare personale qualificato per il controllo e la riparazione. Qualsiasi intervento di manutenzione o riparazione deve essere eseguito esclusivamente da personale qualificato.

PARAMETRI TECNICI

Ingresso: USB-C 5V=1,5A

Frequenza: 30-18KHz

Potenza massima: 2x15W

Potenza RMS: 2x12W

Batteria: 11,1V 2000mAh 22,2Wh

Tempo di ricarica: 3-4 ore

Autonomia: 6-8 ore

Funzioni supportate: TWS, TF, USB, AUX

Gamma di frequenza della connessione wireless: 2,4-2,48GHz

E.r.p. massima: <100mW/20dBm

PANNELLO DI CONTROLLO

1. Interruttore di accensione/spegnimento: premere a lungo per accendere/spegnere l'altoparlante; premere brevemente per cambiare la modalità LED. Doppio clic per passare da una modalità operativa all'altra.
2. Premere brevemente per aumentare il volume; premere a lungo per passare alla traccia successiva.
3. Premere brevemente per abbassare il volume; premere a lungo per ripetere la traccia precedente.
4. Interruttore di riproduzione/pausa: premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa la musica; premere a lungo per accendere/spegnere la luce LED. Doppio clic per accedere alla modalità TWS. In caso di chiamata telefonica, premere una volta per rispondere, premere di nuovo per rifiutarla.
5. Ingresso USB: il dispositivo supporta schede flash fino a 64 GB ed è compatibile con file WAV/MP3.
6. Porta di ricarica Type-C. Adattatore PD supportato.

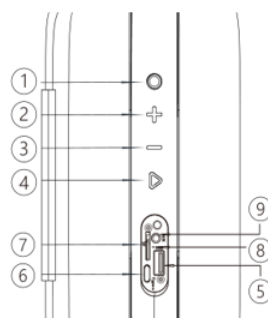
Nota: la potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 10 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio e un massimo di 20 Watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

7. Slot per schede TF (MicroSD): il dispositivo supporta schede flash fino a 64 GB ed è compatibile con file WAV/MP3 Hi-Fi.

8. Indicatore luminoso LED: durante la riproduzione musicale, la luce lampeggia lentamente in blu.

Quando si utilizza la CONNESSIONE WIRELESS FACILE, la luce lampeggia. La luce diventa rossa quando il dispositivo è in carica; la luce diventa verde quando la carica è completa.

9. Ingresso AUX.



ISTRUZIONI PER L'USO

Ricarica dell'altoparlante

Per caricare la batteria integrata dell'altoparlante, collegare l'adattatore di alimentazione di tipo C alla porta di ricarica. L'apparecchio può essere utilizzato per la ricarica quando è collegato.

Collegare il dispositivo

1. Accendere l'altoparlante.
2. Impostare il dispositivo (cellulare, computer, ecc.) in modalità di associazione, cercare i dispositivi e selezionare RB-SK420 o RDBSPEAKER30W quando appare.
3. Non è richiesta alcuna password per eseguire questa operazione. Nota: il prodotto può connettersi a un solo dispositivo alla volta.

Modalità USB

Inserire la scheda USB per riprodurre direttamente i brani dalla scheda.

Modalità di ingresso AUX

Collegare un cavo AUX per collegare l'altoparlante ad altri dispositivi.

Scheda TF

Inserire la scheda TF nello slot corrispondente per avviare la riproduzione diretta dei brani dalle schede.

Funzione TWS

1. Abilitare la connessione wireless facile su entrambi gli altoparlanti e avviare la ricerca dei dispositivi da associare.
2. Fare doppio clic sul pulsante Play di uno dei due altoparlanti per accedere alla modalità TWS.
3. Un messaggio vocale avviserà che i due altoparlanti stanno iniziando l'accoppiamento.
4. Una volta completata la connessione, la luce blu dell'unità secondaria rimane accesa e l'host continua la ricerca fino al completamento della connessione.

Nota: se si sente un suono di allarme provenire dal dispositivo durante la riproduzione, si consiglia di collegare il caricabatterie e ricaricare il dispositivo.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Innanzitutto, assicurarsi che il cavo di ricarica non sia collegato. In secondo luogo, il prodotto deve essere spento. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Non pulirlo con un panno umido/tovagliolo di carta né lavarlo con acqua per evitare il rischio di cortocircuito. Utilizzare un panno morbido e asciutto per pulire il prodotto. Utilizzare un panno asciutto per pulire la superficie. Non pulire il prodotto con acqua o sostanze corrosive. Non utilizzare alcol, diluenti, benzene o altri solventi per pulire il prodotto. Evitare che acqua o altri liquidi penetrino nel prodotto. Non esporre il prodotto a grandi quantità di acqua. Conservare il prodotto in un ambiente asciutto. Coprirlo per evitare la polvere. Mantenere il prodotto asciutto. Per mantenere la batteria al massimo della sua durata, si consiglia di ricaricare il dispositivo dopo l'uso. Se non utilizzato per un lungo periodo, assicurarsi di caricare la batteria ogni 2 mesi. Si consiglia di non tenere l'altoparlante vicino a oggetti magnetici (ad esempio, carte di credito) per evitare la smagnetizzazione del dispositivo.

AVVERTENZE

Non aprire il prodotto per nessun motivo. L'utente è responsabile di eventuali conseguenze. I non professionisti non devono smontare il prodotto, altrimenti potrebbero verificarsi gravi incidenti dovuti a scosse elettriche o cortocircuiti. La sostituzione di qualsiasi componente deve essere effettuata dal rivenditore o da centri di assistenza autorizzati.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare danni all'udito. È inoltre consigliabile evitare livelli di volume elevati quando si utilizzano cuffie/auricolari, soprattutto per periodi prolungati. L'uso di cuffie/auricolari limita la capacità di udire i rumori circostanti,

indipendentemente dal volume di ascolto. Si prega di prestare attenzione durante l'uso di cuffie/auricolari.

ASSISTENZA POST-VENDITA

Contattare il rivenditore per qualsiasi problema tecnico.



INFORMAZIONI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO DI QUESTO PRODOTTO (Direttiva 2013/56/UE)

Questo marchio sul prodotto o sulla sua confezione indica che il prodotto, al termine del suo ciclo di vita, inclusa la batteria non rimovibile, deve essere separato dagli altri tipi di rifiuti per un riciclaggio responsabile. L'uso sicuro di questo prodotto è garantito seguendo il manuale di istruzioni online, conservandolo e utilizzandolo con cura per tutta la sua durata. La batteria agli ioni di litio/ioni di litio/polimeri all'interno del prodotto è integrata e non sostituibile. Non tentare di rimuoverla poiché potrebbe causare rischi di surriscaldamento, incendio e lesioni. La batteria deve essere rimossa solo da tecnici qualificati in grado di rimuoverla in modo sicuro e riciclarla in conformità con la legge. Gli utenti devono restituire il prodotto usato gratuitamente ai punti di raccolta differenziata locali o al rivenditore, in ragione di uno a uno o gratuitamente se le dimensioni del prodotto superano i 25 cm. Il corretto smaltimento dei rifiuti consente di riciclare il prodotto, trattarlo con pratiche di smaltimento ecocompatibili per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana e promuovere il riutilizzo e/o il riciclaggio dei materiali del prodotto. Lo smaltimento abusivo di prodotti elettronici, celle e batterie da parte di utenti domestici comporta le sanzioni previste dalla normativa vigente.

GARANZIA CONVENZIONALE

1. AMBITO DI APPLICAZIONE

1.1. ESPRINET S.p.A., con sede legale in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - di seguito denominata ("Esprinet"), offre la presente garanzia convenzionale per i prodotti a marchio Celly a favore sia del cliente consumatore finale ("Cliente Consumatore Finale") sia del cliente professionista finale ("Cliente Professionista Finale") secondo i termini e le condizioni qui di seguito stabiliti (la "Garanzia Convenzionale"). La Garanzia Convenzionale si applica a:

- i. nuovi beni a marchio Celly (i "Prodotti");
- ii. Prodotti che incorporano o sono interconnessi con contenuti digitali o un servizio digitale in modo tale che l'assenza di tale contenuto digitale o servizio impedirebbe il corretto funzionamento dei Prodotti ("Prodotti con Elementi Digitali").

1.2. La presente Garanzia Convenzionale include esclusivamente Prodotti integri nella loro configurazione originale, inclusi eventuali dispositivi accessori.

2. DIRITTI DEL CONSUMATORE

2.1. La presente Garanzia Convenzionale non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalle disposizioni legislative nazionali di attuazione della Direttiva (UE) 2019/771 e successive modifiche in materia di garanzie sui beni di consumo ("Garanzia Legale").

2.2. La Garanzia Convenzionale non sostituisce, limita, pregiudica o esclude la Garanzia Legale, ma si aggiunge ad essa. Pertanto, il Cliente Consumatore Finale potrà sempre esercitare i diritti previsti dalla Garanzia Legale nei confronti del venditore, alle condizioni e nei termini previsti dalla suddetta normativa.

3. OGGETTO DELLA GARANZIA

3.1. Ai sensi della presente Garanzia Convenzionale, Esprinet si impegna, a propria discrezione, (i) a sostituire o riparare i Prodotti o i componenti che risultino difettosi a causa di difetti di fabbricazione originali nei materiali utilizzati o nella lavorazione con Prodotti o componenti identici, oppure (ii) ove ciò non sia possibile, a sostituirli con un prodotto, parti di prodotto o componenti di funzionalità e valore economico equivalenti.

4. CASI DI ESCLUSIONE DELLA GARANZIA

4.1. La presente Garanzia Convenzionale non si applica in caso di rotture, malfunzionamenti o difetti causati da:

i) errori di installazione dovuti a negligenza, imprudenza, imperizia o incuria;
ii) inosservanza o non corretta osservanza delle istruzioni e delle avvertenze contenute nei manuali o nei fogli di istruzioni aggiuntivi; iii) mancata o non corretta manutenzione dei Prodotti come specificato da Esprinet; iv) conservazione impropria del Prodotto; v) manomissioni, modifiche, interventi o manutenzioni effettuati dal Cliente Finale o da terzi incaricati dal Cliente Finale e comunque non eseguiti da soggetti autorizzati da Esprinet; vi) uso improprio non conforme al normale utilizzo o alla destinazione d'uso del Prodotto; vii) aggravamento del danno causato da ulteriore utilizzo da parte del Cliente Finale una volta che l'eventuale malfunzionamento o difetto si sia già manifestato; viii) eventuali fattori esterni durante l'installazione o l'utilizzo del Prodotto non imputabili a Esprinet; ix) se il modello, il numero di serie o l'etichetta sul Prodotto sono stati deliberatamente contraffatti o rimossi; x) mancata installazione dell'aggiornamento fornito.

4.2. La presente Garanzia Convenzionale non copre difetti apparenti immediatamente riconoscibili alla consegna del Prodotto, né difetti o malfunzionamenti causati da deterioramento dovuto alla normale usura.

4.3. La presente Garanzia Convenzionale è esclusa se rotture, malfunzionamenti, difetti o guasti sono causati da prodotti, parti o componenti fabbricati da terze parti diverse da Esprinet a cui il Prodotto è collegato o con cui viene utilizzato.

5. PROCEDURA DI RICHIESTA DI GARANZIA

5.1. La Garanzia Convenzionale ha effetto immediato al momento dell'acquisto del Prodotto. Il Cliente Finale può usufruire della presente Garanzia Convenzionale contattando direttamente Esprinet all'indirizzo email garanzia@esprinet.com o warranty@esprinet.com. La Garanzia Convenzionale può essere gestita anche tramite un Centro Autorizzato Esprinet.

5.2. Per usufruire della presente Garanzia Convenzionale, il Cliente Finale deve essere in possesso della ricevuta d'acquisto e/o della fattura del Prodotto e/o del documento di consegna ("DDT"). Esprinet si riserva il diritto di rifiutare la presente Garanzia Convenzionale qualora il Cliente Finale non fornisca almeno uno di questi documenti.

6. DURATA

6.1. La durata della presente Garanzia Convenzionale è pari a quella della Garanzia Legale (il "Periodo di Garanzia"). Di conseguenza, al Cliente Finale Professionista viene offerta anche una garanzia convenzionale di durata pari a quella legale prevista per i consumatori, ovvero due anni.

6.2. Il Periodo di Garanzia decorre dalla data di acquisto del Prodotto, ovvero dalla data indicata sullo scontrino fiscale e/o sulla fattura e/o sul documento di consegna (DDT).

6.3. In caso di riparazione o sostituzione, il Periodo di Garanzia originario continua a decorrere e non si intende rinnovato o prorogato.

6.4. Il diritto di reclamo per vizi è, in ogni caso, soggetto a un termine di prescrizione di ventisei mesi (Periodo di Garanzia + due mesi) dalla data di acquisto del Prodotto.

7. AMBITO TERRITORIALE

7.1. La presente garanzia è valida esclusivamente per i servizi di garanzia da erogare nei territori di Italia, Spagna e Portogallo e si applica esclusivamente ai prodotti commercializzati con il marchio Celly.

8. LEGGE APPLICABILE E GIURISDIZIONE

8.1 Le presenti Condizioni Generali di Garanzia sono regolate dalla legge italiana. Qualsiasi controversia derivante dall'interpretazione o dall'applicazione delle presenti condizioni sarà soggetta alla giurisdizione esclusiva del Foro di Milano.

8.2. È fatta salva l'applicazione di eventuali disposizioni più favorevoli e inderogabili previste dalla legge del Paese in cui il Cliente Consumatore Finale ha la propria residenza abituale, in particolare in relazione alla legge applicabile, alla durata della garanzia e al foro competente..



Questo prodotto è conforme alla Direttiva 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Il prodotto ha la marcatura CE e quindi è conforme agli standard di sicurezza stabiliti dall'Unione Europea..

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Esprinet SpA dichiara che il prodotto è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® Marks e Oracle Red Bull Racing

Il logo è concesso in licenza da Red Bull GmbH/Austria.

Prodotto da: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importato da: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Made in China.

Per informazioni e contatti:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



ENGLISH - EN

User Manual

Rev00 – 03.2025

PORTABLE PARTY SPEAKER

RDBSPEAKER30W

The Red Bull® trademarks and the Oracle Red Bull Racing logo are licensed by Red Bull GmbH/Austria.

WARNINGS

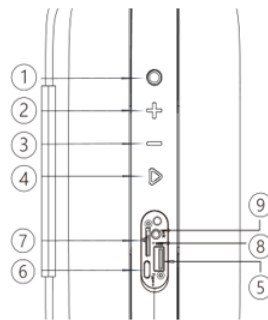
Read and follow the user manual carefully before use. This product is not a toy. Adult supervision is required for minors. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, provided they are supervised or have received instructions on how to use the appliance safely and understand the hazards involved. Children should not play with the appliance. Keep the product out of reach of small children. Keep away from children and pets to avoid electric shock. Before use, make sure the product is in good condition. Do not disassemble, puncture, scratch, puncture, or damage the product. Keep and store the unit away from heat sources and open flames. Store the unit in a cool, dry place to prevent rain and water from damaging the product. Do not immerse the product in water. NEVER use the product if the unit, cord, or plug are damaged. To avoid the risk of fire, electric shock, or personal injury, use ONLY the accessories provided. When not in use, unplug the product from the power outlet. Never dispose of the product as household waste, to prevent explosions and pollution. Dispose of and recycle the product properly according to local recycling and environmental regulations. If the appliance malfunctions, turn it off immediately and contact qualified personnel for inspection and repair. Any maintenance or repairs should be performed only by qualified personnel.

TECHNICAL PARAMETERS

Input: USB-C 5V = 1.5A
Frequency: 30-18KHz
Maximum power: 2x15W
RMS power: 2x12W
Battery: 11.1V 2000mAh 22.2Wh
Charging time: 3-4 hours
Battery life: 6-8 hours
Supported functions: TWS, TF, USB, AUX
Wireless connection frequency range: 2.4-2.48GHz
Maximum E.r.p.: <100mW/20dBm

CONTROL PANEL

1. Power switch: Long press to turn the speaker on/off; short press to change the LED mode. Double-click to switch between operating modes.
2. Short press to increase the volume; long press to skip to the next track.
3. Short press to decrease the volume; long press to repeat the previous track.
4. Play/Pause switch: Short press to play/pause music; long press to turn the LED light on/off. Double-click to enter TWS mode. For a phone call, press once to answer, press again to reject.
5. USB input: The device supports flash cards up to 64 GB and is compatible with WAV/MP3 files.
6. Type-C charging port. PD adapter supported.
Note: The charger's power output must be between a minimum of 10 watts required by the radio equipment and a maximum of 20 watts to achieve maximum charging speed.
7. TF (MicroSD) card slot: The device supports flash cards up to 64 GB and is compatible with Hi-Fi WAV/MP3 files.
8. LED indicator light: When playing music, the light slowly flashes blue. When using EASY WIRELESS CONNECTION, the light flashes. The light turns red when the device is charging; the light turns green when charging is complete.
9. AUX input.



INSTRUCTIONS FOR USE

Charging the Speaker

To charge the speaker's built-in battery, connect the Type-C power adapter to the charging port. The device can be used for charging while connected.

Connecting the Device

1. Turn on the speaker.
2. Put your device (cell phone, computer, etc.) into pairing mode, search for devices, and select RB-SK420 or RDBSPEAKER30W when it appears.
3. No password is required to perform this operation. Note: The product can only connect to one device at a time.

USB Mode

Insert a USB card to play songs directly from the card.

AUX Input Mode

Connect an AUX cable to connect the speaker to other devices.

TF Card

Insert a TF card into the corresponding slot to start playing songs directly from the cards.

TWS Function

1. Enable easy wireless connection on both speakers and start searching for devices to pair.
2. Double-click the Play button on either speaker to enter TWS mode.
3. A voice prompt will indicate that the two speakers are beginning to pair.
4. Once the connection is complete, the blue light on the secondary unit will remain on, and the host will continue searching until the connection is complete.

Note: If you hear an alarm sound coming from the device during playback, we recommend connecting the charger and charging the device.

MAINTENANCE AND CONSERVATION

First, make sure the charging cable is not connected. Second, the product must be turned off.

Cleaning and maintenance should not be performed by children without supervision. Do not wipe it with a damp cloth/paper towel or wash it with water to avoid the risk of short circuiting. Use a soft, dry cloth to clean the product. Use a dry cloth to wipe the surface. Do not clean the product with water or corrosive substances. Do not use alcohol, thinner, benzene, or other solvents to clean the product. Avoid allowing water or other liquids to enter the product. Do not expose the product to large amounts of water. Store the product in a dry environment. Cover it to prevent dust. Keep the product dry. To maximize battery life, it is recommended to charge the device after use. If not used for a long time, be sure to charge the battery every 2 months. It is recommended to avoid placing the speaker near magnetic objects (e.g., credit cards) to avoid demagnetization of the device.

WARNINGS

Do not open the product under any circumstances. The user is responsible for any consequences. Non-professionals should not disassemble the product, as this may result in serious accidents due to electric shock or short circuits. Replacement of any components must be performed by the retailer or authorized service centers.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Prolonged exposure to loud music or sounds can cause hearing damage. It is also advisable to avoid high volume levels when using headphones/earphones, especially for extended periods. Using headphones/earphones limits your ability to hear surrounding noises, regardless of the listening volume. Please exercise caution when using headphones/earphones.

AFTER-SALES SUPPORT

Contact your retailer for any technical issues..



INFORMATION FOR THE CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Directive 2013/56/EU)

This marking on the product or its packaging indicates that the product, including the non-removable battery, must be separated from other types of waste at the end of its life for responsible recycling. Safe use of this product is ensured by following the online instruction manual and by storing and using it with care throughout its lifespan. The lithium-ion/lithium-ion/polymer battery inside the product is integrated and non-replaceable. Do not attempt to remove it as it may pose a risk of overheating, fire, and injury. The battery should only be removed by qualified technicians who can safely remove it and recycle it in accordance with the law. Users should return the used product free of charge to local recycling points or to the retailer, on a one-to-one basis, or free of charge if the product exceeds 25 cm in size. Proper waste disposal allows the product to be recycled, treated with environmentally friendly

disposal practices to prevent potential harm to the environment or human health, and promote the reuse and/or recycling of product materials. The illegal disposal of electronic products, cells, and batteries by domestic users is subject to the penalties set forth by current legislation.

CONVENTIONAL WARRANTY

1. SCOPE OF APPLICATION

1.1. ESPRINET S.p.A., with registered office in Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - hereinafter referred to as ("Esprinet"), offers this conventional warranty for Celly-branded products to both end-consumer customers ("End-Consumer Customers") and professional customers ("End-Professional Customers") according to the terms and conditions set forth below (the "Conventional Warranty"). The Conventional Warranty applies to:

- i. new Celly-branded goods (the "Products");
- ii. Products that incorporate or are interconnected with digital content or a digital service in such a way that the absence of such digital content or service would prevent the Products from functioning properly ("Products with Digital Elements").

1.2. This Conventional Warranty applies exclusively to intact Products in their original configuration, including any accessory devices.

2. CONSUMER RIGHTS

2.1. This Conventional Warranty does not affect the consumer's rights under national laws implementing Directive (EU) 2019/771 and subsequent amendments regarding warranties on consumer goods ("Legal Guarantee").

2.2. The Conventional Guarantee does not replace, limit, prejudice, or exclude the Legal Guarantee, but is in addition to it. Therefore, the End Consumer Customer may always exercise the rights provided by the Legal Guarantee against the seller, under the conditions and terms set forth in the aforementioned legislation.

3. SCOPE OF THE WARRANTY

3.1. Under this Conventional Warranty, Esprinet undertakes, at its sole discretion, (i) to replace or repair Products or components that are defective due to original manufacturing defects in the materials used or workmanship with identical Products or components, or (ii) where this is not possible, to replace them with a product, product parts, or components of equivalent functionality and value.

4. CASES WHERE THE WARRANTY IS EXCLUDED

4.1. This Conventional Warranty does not apply to breakages, malfunctions, or defects caused by:

- i) installation errors due to negligence, carelessness, inexperience, or carelessness;
- ii) failure to follow or incorrectly follow the instructions and warnings contained in the manuals or additional instruction sheets; iii) failure to maintain or incorrectly maintain the Products as specified by Esprinet; iv) improper storage of the Product; v) tampering, modifications, interventions, or maintenance performed by the End Customer or by third parties appointed by the End Customer and in any case not performed by persons authorized by Esprinet; vi) improper use not in accordance with the normal use or intended use of the Product; vii) aggravation of the damage caused by further use by the End Customer once the malfunction or defect has already manifested itself; viii) any external factors during installation or use of the Product not attributable to Esprinet; ix) if the model, serial number, or label on the Product has been deliberately falsified or removed; x) failure to install the provided update.

4.2. This Conventional Warranty does not cover apparent defects immediately recognizable upon delivery of the Product, nor defects or malfunctions caused by deterioration due to normal wear and tear.

4.3. This Conventional Warranty is excluded if breakages, malfunctions, defects or failures are caused by products, parts or components manufactured by third parties other than Esprinet to which the Product is connected or with which it is used.

5. WARRANTY CLAIM PROCEDURE

5.1. The Conventional Warranty takes effect immediately upon purchase of the Product. The End Customer can benefit from this Conventional Warranty by contacting Esprinet directly at garanzia@esprinet.com or warranty@esprinet.com. The Conventional Warranty can also be managed through an Authorized Esprinet Center.

5.2. To benefit from this Conventional Warranty, the End Customer must have the purchase receipt and/or the Product invoice and/or the delivery document ("DDT"). Esprinet reserves the right to refuse this Conventional Warranty if the End Customer fails to provide at least one of these documents.

6. DURATION

6.1. The duration of this Conventional Warranty is equal to that of the Legal Warranty (the "Warranty Period"). Consequently, the Professional End Customer is also offered a conventional warranty with a duration equal to the legal warranty provided for consumers, i.e., two years.

6.2. The Warranty Period begins on the date of purchase of the Product, or from the date indicated on the receipt and/or invoice and/or delivery note (DDT).

6.3. In the event of repair or replacement, the original Warranty Period continues to run and is not renewed or extended.

6.4. The right to complain about defects is, in any case, subject to a statute of limitations of twenty-six months (Warranty Period + two months) from the date of purchase of the Product.

7. TERRITORIAL SCOPE

7.1. This warranty is valid exclusively for warranty services provided in Italy, Spain, and Portugal and applies exclusively to products marketed under the Celly brand.

8. APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

8.1 These General Warranty Conditions are governed by Italian law. Any dispute arising from the interpretation or application of these conditions shall be subject to the exclusive jurisdiction of the Court of Milan.

8.2. This is without prejudice to the application of any more favourable and mandatory provisions provided for by the law of the country in which the Final Consumer Customer has his habitual residence, in particular in relation to the applicable law, the duration of the guarantee and the competent court.



This product complies with Directive 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). The product bears the CE marking and therefore complies with the safety standards established by the European Union.

DECLARATION OF CONFORMITY

Esprinet SpA declares that the product complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® Marks and Oracle Red Bull Racing

The logo is licensed from Red Bull GmbH/Austria.

Manufactured by: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Imported by: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italy

Made in China.

For information and contact information:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



ESPAÑOL - ES

Manual de usuario

Rev00 – 03.2025

ALTAVOZ PORTÁTIL PARA FIESTA

RDBSPEAKER30W

Las marcas registradas Red Bull® y el logotipo de Oracle Red Bull Racing están licenciados por Red Bull GmbH/Austria.

ADVERTENCIAS

Lea y siga atentamente el manual del usuario antes de usarlo. Este producto no es un juguete. Los menores requieren la supervisión de un adulto. Este aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre cómo usarlo de forma segura y comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños pequeños. Manténgalo alejado de niños y mascotas para evitar descargas eléctricas. Antes de usarlo, asegúrese de que el producto esté en buen estado. No desmonte, perforo, raye, perforo ni dañe el producto. Mantenga y almacene la unidad lejos de fuentes de calor y llamas abiertas. Guarde la unidad en un lugar fresco y seco para evitar que la lluvia y el agua la dañen. No sumerja el producto en agua. **NUNCA** utilice el producto si la unidad, el cable o el enchufe están dañados. Para evitar el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, utilice **ÚNICAMENTE** los accesorios incluidos. Cuando no esté en uso, desenchufe el producto de la toma de corriente. Nunca deseche el producto con la basura doméstica para evitar explosiones y contaminación. Deseche y recicle el producto correctamente de acuerdo con las normativas locales de reciclaje y medio ambiente. Si el aparato presenta algún fallo, apáguelo inmediatamente y

contacte con personal cualificado para su inspección y reparación. Cualquier mantenimiento o reparación debe ser realizado únicamente por personal cualificado.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Entrada: USB-C 5 V = 1,5 A

Frecuencia: 30-18 KHz

Potencia máxima: 2 x 15 W

Potencia RMS: 2 x 12 W

Batería: 11,1 V 2000 mAh 22,2 Wh

Tiempo de carga: 3-4 horas

Duración de la batería: 6-8 horas

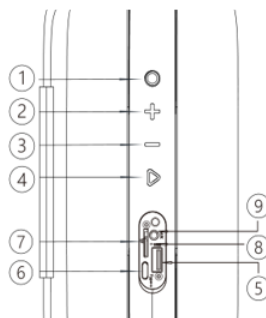
Funciones compatibles: TWS, TF, USB, AUX

Rango de frecuencia de conexión inalámbrica: 2,4-2,48 GHz

Potencia admisible máxima: <100 mW/20 dBm

PANEL DE CONTROL

1. Interruptor de encendido: Pulse prolongadamente para encender/apagar el altavoz; pulse brevemente para cambiar el modo LED. Haga doble clic para cambiar entre los modos de funcionamiento.
 2. Pulse brevemente para subir el volumen; pulse prolongadamente para pasar a la siguiente pista.
 3. Pulse brevemente para bajar el volumen; pulse prolongadamente para repetir la pista anterior.
 4. Interruptor de reproducción/pausa: Pulse brevemente para reproducir/pausar música; pulse prolongadamente para encender/apagar la luz LED. Haga doble clic para acceder al modo TWS. Para una llamada, pulse una vez para responder y vuelva a pulsar para rechazar.
 5. Entrada USB: El dispositivo admite tarjetas de memoria de hasta 64 GB y archivos WAV/MP3.
 6. Puerto de carga tipo C. Compatible con adaptador PD.
- Nota: La potencia de salida del cargador debe estar entre un mínimo de 10 vatios (requerido por el equipo de radio) y un máximo de 20 vatios para alcanzar la velocidad de carga máxima.
7. Ranura para tarjeta TF (MicroSD): El dispositivo admite tarjetas de memoria de hasta 64 GB y es compatible con archivos WAV/MP3 Hi-Fi.
 8. Indicador LED: Al reproducir música, la luz parpadea lentamente en azul. Al usar la CONEXIÓN INALÁMBRICA FÁCIL, la luz parpadea. La luz se vuelve roja cuando el dispositivo se está cargando y verde cuando la carga está completa.
 9. Entrada AUX.



INSTRUCCIONES DE USO

Carga del altavoz

Para cargar la batería integrada del altavoz, conecte el adaptador de corriente tipo C al puerto de carga. El altavoz se puede usar para cargar mientras está conectado.

Conectar el dispositivo

4. Encienda el altavoz.

5. Active el modo de emparejamiento en su dispositivo (celular, computadora, etc.), busque dispositivos y seleccione RB-SK420 o RDBSPEAKER30W cuando aparezca.
6. No se requiere contraseña para realizar esta operación. Nota: El producto solo se puede conectar a un dispositivo a la vez.

Modo USB

Inserte una tarjeta USB para reproducir canciones directamente desde ella.

Modo de entrada AUX

Conecte un cable AUX para conectar el altavoz a otros dispositivos.

Tarjeta TF

Inserte una tarjeta TF en la ranura correspondiente para reproducir canciones directamente desde las tarjetas.

Función TWS

2. Active la conexión inalámbrica en ambos altavoces y busque dispositivos para emparejar.
3. Haga doble clic en el botón de reproducción de cualquiera de los altavoces para acceder al modo TWS.
4. Una indicación de voz indicará que los dos altavoces están comenzando a emparejarse.
5. Una vez establecida la conexión, la luz azul de la unidad secundaria permanecerá encendida y el host continuará buscando hasta que se complete la conexión.

Nota: Si escucha una alarma proveniente del dispositivo durante la reproducción, le recomendamos conectar el cargador y cargar el dispositivo.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Primero, asegúrese de que el cable de carga esté desenchufado. Segundo, el producto debe estar apagado. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión. No lo limpie con un paño húmedo o una toalla de papel ni lo lave con agua para evitar el riesgo de cortocircuito. Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto. Utilice un paño seco para limpiar la superficie. No limpie el producto con agua ni sustancias corrosivas. No utilice alcohol, diluyente, benceno ni otros disolventes para limpiar el producto. Evite que entre agua u otros líquidos en el producto. No lo exponga a grandes cantidades de agua. Guarde el producto en un lugar seco. Cúbralo para evitar el polvo. Manténgalo seco. Para maximizar la duración de la batería, se recomienda cargar el dispositivo después de usarlo. Si no se utiliza durante un período prolongado, asegúrese de cargar la batería cada 2 meses. Se recomienda evitar colocar el altavoz cerca de objetos magnéticos (por ejemplo, tarjetas de crédito) para evitar que se desmagnetice.

ADVERTENCIAS

No abra el producto bajo ninguna circunstancia. El usuario es responsable de las consecuencias. Las personas no profesionales no deben desmontar el producto, ya que esto podría provocar accidentes graves por descargas eléctricas o cortocircuitos. El reemplazo de cualquier componente debe ser realizado por el vendedor o un centro de servicio autorizado.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La exposición prolongada a música o sonidos altos puede causar daños auditivos. También se recomienda evitar el uso de auriculares a un volumen alto, especialmente durante períodos prolongados. El uso de auriculares limita la capacidad de escuchar los ruidos ambientales, independientemente del volumen. Tenga cuidado al usar auriculares.

SERVICIO POSVENTA

Contacte con su vendedor si tiene algún problema técnico.



INFORMACIÓN PARA LA CORRECTA ELIMINACIÓN DE ESTE PRODUCTO (Directiva 2013/56/UE)

Esta marca en el producto o su embalaje indica que, al final de su vida útil, el producto, incluida la batería no extraíble, debe separarse de otros residuos para su reciclaje responsable. Para un uso seguro, siga el manual de instrucciones en línea y guárdelo y utilícelo con cuidado durante toda su vida útil. La batería de iones de litio/polímero del producto está integrada y no es reemplazable. No intente extraerla, ya que podría provocar sobrecalentamiento, incendio y lesiones. La batería solo debe ser extraída por técnicos cualificados que puedan extraerla de forma segura y reciclarla legalmente. Los usuarios deben devolver el producto usado de forma gratuita a los puntos de reciclaje locales o al vendedor, individualmente, o de forma gratuita si el producto supera los 25 cm. La correcta eliminación de residuos permite reciclar el producto, tratarlo con prácticas de eliminación respetuosas con el medio ambiente para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana, y promover la reutilización o el reciclaje de los materiales del producto. La eliminación ilegal de productos electrónicos, pilas y baterías en los hogares está sujeta a las sanciones establecidas por la legislación aplicable.

GARANTÍA CONVENCIONAL

1. ÁMBITO DE APLICACIÓN

1.1. ESPRINET S.p.A., con domicilio social en Vimercate (MB), Via Energy Park, 20, en adelante ("Esprinet"), ofrece esta garantía convencional para los productos de la marca Celly tanto a consumidores finales ("Consumidores Finales") como a profesionales ("Profesionales Finales"), de acuerdo con los términos y condiciones que se establecen a continuación (la "Garantía Convencional"). La Garantía Convencional se aplica a:

- i. productos nuevos de la marca Celly (los "Productos");
- ii. Productos que incorporan o están interconectados con contenido o servicio digital de tal manera que la ausencia de dicho contenido o servicio impediría su correcto funcionamiento ("Productos con Elementos Digitales").

1.2. Esta Garantía Convencional se aplica únicamente a Productos intactos en su configuración original, incluyendo cualquier accesorio.

2. DERECHOS DEL CONSUMIDOR

2.1. Esta Garantía Convencional no afecta a los derechos del consumidor en virtud de las leyes nacionales que implementan la Directiva (UE) 2019/771 y sus modificaciones posteriores en materia de garantías de bienes de consumo ("Garantía Legal").

2.2. La Garantía Convencional no sustituye, limita, perjudica ni excluye la Garantía Legal, sino que la complementa. Por lo tanto, el Cliente Final siempre podrá ejercer los derechos que le otorga la Garantía Legal contra el vendedor, en los términos y condiciones establecidos en la legislación mencionada.

3. ALCANCE DE LA GARANTÍA

3.1. En virtud de esta Garantía Convencional, Esprinet se compromete, a su entera discreción, (i) a sustituir o reparar cualquier Producto o componente que presente defectos debido a defectos originales de fabricación en los materiales utilizados o en la mano de obra por Productos o componentes idénticos, o (ii) cuando esto no sea posible, a sustituirlos por un producto, piezas o componentes de un producto de funcionalidad y valor económico equivalentes.

4. CASOS EN LOS QUE SE EXCLUYE LA GARANTÍA

4.1. Esta Garantía Convencional no se aplica a roturas, fallos de funcionamiento o defectos causados por:

- i) errores de instalación debidos a negligencia, descuido o inexperiencia;
- ii) incumplimiento o cumplimiento incorrecto de las instrucciones y advertencias contenidas en los manuales u hojas de instrucciones adicionales; iii) falta de mantenimiento o mantenimiento incorrecto de los Productos según lo especificado por Esprinet; iv) almacenamiento inadecuado del Producto; v) manipulación, modificaciones, intervenciones o mantenimiento realizado por el Cliente Final o por terceros designados por este y, en cualquier caso, no realizado por personas autorizadas

por Esprinet; vi) uso indebido no conforme con el uso normal o previsto del Producto; vii) agravamiento del daño causado por un uso posterior por parte del Cliente Final una vez que el fallo o defecto ya se haya producido; viii) cualquier factor externo durante la instalación o el uso del Producto no atribuible a Esprinet; ix) si el modelo, el número de serie o la etiqueta del Producto se han falsificado o retirado deliberadamente; x) no instalar la actualización proporcionada. 4.2. Esta Garantía Convencional no cubre defectos aparentes inmediatamente reconocibles en el momento de la entrega del Producto, ni defectos o fallos causados por el deterioro debido al uso y desgaste normal.

4.3. Esta Garantía Convencional queda excluida si las roturas, fallos, defectos o averías son causados por productos, piezas o componentes fabricados por terceros distintos de Esprinet, a los que el Producto esté conectado o con los que se utilice.

5. PROCEDIMIENTO DE RECLAMACIÓN DE LA GARANTÍA

5.1. La Garantía Convencional entra en vigor inmediatamente después de la compra del Producto. El Cliente Final puede beneficiarse de esta Garantía Convencional contactando directamente con Esprinet en garanzia@esprinet.com o warranty@esprinet.com. La Garantía Convencional también puede gestionarse a través de un Centro Autorizado de Esprinet.

5.2. Para beneficiarse de esta Garantía Convencional, el Cliente Final debe presentar el recibo de compra y/o la factura del Producto y/o el documento de entrega ("DDT"). Esprinet se reserva el derecho a rechazar esta Garantía Convencional si el Cliente Final no proporciona al menos uno de estos documentos.

6. DURACIÓN

6.1. La duración de esta Garantía Convencional es igual a la de la Garantía Legal (el «Periodo de Garantía»). En consecuencia, al Cliente Final Profesional también se le ofrece una garantía convencional con una duración igual a la de la garantía legal para consumidores, es decir, dos años.

6.2. El Período de Garantía comienza a partir de la fecha de compra del Producto o de la fecha indicada en el recibo, la factura o el albarán de entrega (DDT).

6.3. En caso de reparación o sustitución, el Período de Garantía original continúa vigente y no se renueva ni se extiende.

6.4. El derecho a reclamar por defectos está, en cualquier caso, sujeto a un plazo de prescripción de veintiséis meses (Periodo de Garantía + dos meses) a partir de la fecha de compra del Producto.

7. ÁMBITO TERRITORIAL

7.1. Esta garantía es válida exclusivamente para los servicios de garantía prestados en Italia, España y Portugal, y se aplica exclusivamente a los productos comercializados bajo la marca Celly.

8. LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN

8.1 Las presentes Condiciones Generales de Garantía se rigen por la legislación italiana. Cualquier controversia derivada de la interpretación o aplicación de estas condiciones se someterá a la jurisdicción exclusiva de los Tribunales de Milán.

8.2. Esto se entiende sin perjuicio de la aplicación de cualquier disposición más favorable y obligatoria prevista por la legislación del país donde el Cliente Final tenga su residencia habitual, en particular en lo que respecta a la legislación aplicable, la duración de la garantía y el tribunal competente.



Este producto cumple con la Directiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). El producto lleva el marcado CE y, por lo tanto, cumple con las normas de seguridad establecidas por la Unión Europea.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Esprinet SpA declara que el producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Marcas Red Bull® y Oracle Red Bull Racing

El logotipo cuenta con licencia de Red Bull GmbH/Austria.

Fabricado por: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importado por: Esprinet S.p.A., vía Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Hecho en China. Para más información y datos de contacto:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



FRANÇAIS - FR

Manuel d'utilisation

Rév. 00 – 03.2025

ENCEINTE PORTABLE POUR FÊTES

RDBSPEAKER30W

Les marques déposées Red Bull® et le logo Oracle Red Bull Racing sont sous licence de Red Bull GmbH/Autriche.

AVERTISSEMENTS

Lire attentivement et suivre attentivement le manuel d'utilisation avant utilisation. Ce produit n'est pas un jouet. La surveillance d'un adulte est requise pour les mineurs. Cet appareil peut être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles soient supervisées ou aient reçu des instructions sur l'utilisation sûre de l'appareil et qu'elles comprennent les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Tenir le produit hors de portée des jeunes enfants. Tenir hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter les chocs électriques. Avant utilisation, vérifier le bon état du produit. Ne pas démonter, percer, rayer, percer ou endommager le produit. Conserver et ranger l'appareil à l'écart des sources de chaleur et des flammes nues. Ranger l'appareil dans un endroit frais et sec pour éviter que la pluie et l'eau ne l'endommagent. Ne pas immerger le produit dans l'eau. N'utilisez JAMAIS le produit si l'appareil, le cordon ou la prise sont endommagés. Pour éviter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure, utilisez UNIQUEMENT les accessoires fournis. Lorsqu'il n'est pas utilisé, débranchez le produit de la prise secteur. Ne jamais jeter le produit avec les ordures ménagères pour éviter les explosions et la pollution. Jetez et recyclez le produit conformément aux réglementations locales en matière de recyclage et d'environnement. En cas de dysfonctionnement, éteignez-le immédiatement et contactez

un technicien qualifié pour inspection et réparation. Toute maintenance ou réparation doit être effectuée uniquement par un technicien qualifié.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Entrée : USB-C 5 V = 1,5 A

Fréquence : 30-18 KHz

Puissance maximale : 2 x 15 W

Puissance RMS : 2 x 12 W

Batterie : 11,1 V 2000 mAh 22,2 Wh

Temps de charge : 3-4 heures

Autonomie : 6-8 heures

Fonctions prises en charge : TWS, TF, USB, AUX

Bande de fréquences de connexion sans fil : 2,4-2,48 GHz

P.A.R. maximale : < 100 mW/20 dBm

PANNEAU DE COMMANDE

1. Interrupteur : Appuyez longuement pour allumer/éteindre l'enceinte ; appuyez brièvement pour changer le mode LED. Double-cliquez pour changer de mode de fonctionnement.

2. Appuyez brièvement pour augmenter le volume ; appuyez longuement pour passer au morceau suivant.

3. Appuyez brièvement pour baisser le volume ; appuyez longuement pour répéter le morceau précédent.

4. Interrupteur lecture/pause : Appuyez brièvement pour lire/mettre en pause la musique ; appuyez longuement pour allumer/éteindre le voyant LED. Double-cliquez pour passer en mode TWS. Pour un appel, appuyez une fois pour répondre, appuyez de nouveau pour le rejeter.

5. Entrée USB : L'appareil prend en charge les cartes mémoire jusqu'à 64 Go et les fichiers WAV/MP3.

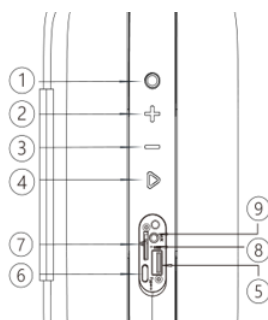
6. Port de charge Type-C. Adaptateur PD pris en charge.

Remarque : La puissance de sortie du chargeur doit être comprise entre 10 watts minimum requis par l'équipement radio et 20 watts maximum pour atteindre une vitesse de charge maximale. 7.

Emplacement pour carte TF (MicroSD) : L'appareil prend en charge les cartes mémoire jusqu'à 64 Go et est compatible avec les fichiers WAV/MP3 Hi-Fi.

8. Voyant LED : Pendant la lecture de musique, le voyant clignote lentement en bleu. En mode CONNEXION SANS FIL FACILE, le voyant clignote. Le voyant devient rouge lorsque l'appareil est en charge ; le voyant devient vert une fois la charge terminée.

9. Entrée AUX.



MODE D'EMPLOI

Chargement de l'enceinte

Pour charger la batterie intégrée de l'enceinte, connectez l'adaptateur secteur Type-C au port de charge. L'appareil peut être utilisé pour charger l'enceinte lorsqu'il est connecté.

Connexion de l'appareil

1. Allumez l'enceinte.
2. Mettez votre appareil (téléphone portable, ordinateur, etc.) en mode appairage, recherchez des appareils et sélectionnez RB-SK420 ou RDBSPEAKER30W lorsqu'il apparaît.
3. Aucun mot de passe n'est requis pour effectuer cette opération. Remarque : le produit ne peut se connecter qu'à un seul appareil à la fois.

Mode USB

Insérez une carte USB pour écouter des chansons directement depuis la carte.

Mode d'entrée AUX

Connectez un câble AUX pour connecter l'enceinte à d'autres appareils.

Carte TF

Insérez une carte TF dans l'emplacement correspondant pour écouter des chansons directement depuis les cartes.

Fonction TWS

1. Activez la connexion sans fil facile sur les deux enceintes et commencez à rechercher les appareils à appairer.
2. Double-cliquez sur le bouton Lecture de l'une des enceintes pour passer en mode TWS.
3. Une invite vocale indiquera que les deux enceintes commencent à s'appairer.
4. Une fois la connexion établie, le voyant bleu de l'unité secondaire restera allumé et l'hôte poursuivra la recherche jusqu'à ce que la connexion soit établie.

Remarque : Si vous entendez une alarme sonore provenant de l'appareil pendant la lecture, nous vous recommandons de brancher le chargeur et de charger l'appareil.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Assurez-vous d'abord que le câble de charge est débranché. Ensuite, le produit doit être éteint. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Ne l'essuyez pas avec un chiffon humide ou une serviette en papier et ne le lavez pas à l'eau pour éviter tout risque de court-circuit. Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer le produit. Utilisez un chiffon sec pour essuyer la surface. Ne nettoyez pas le produit avec de l'eau ou des substances corrosives. N'utilisez pas d'alcool, de diluant, de benzène ou d'autres solvants pour nettoyer le produit. Évitez toute pénétration d'eau ou d'autres liquides dans le produit. N'exposez pas le produit à de grandes quantités d'eau. Rangez le produit dans un endroit sec. Couvrez-le pour le protéger de la poussière. Gardez-le au sec. Pour maximiser la durée de vie de la batterie, il est recommandé de recharger l'appareil après utilisation. En cas de non-utilisation prolongée, veillez à recharger la batterie tous les 2 mois. Il est recommandé d'éviter de placer l'enceinte à proximité d'objets magnétiques (par exemple, des cartes de crédit) afin d'éviter sa démagnétisation.

AVERTISSEMENTS

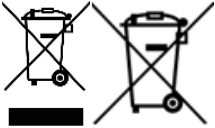
N'ouvrez le produit en aucun cas. L'utilisateur est responsable des conséquences. Les non-professionnels ne doivent pas démonter le produit, car cela pourrait entraîner des accidents graves dus à un choc électrique ou à un court-circuit. Le remplacement de tout composant doit être effectué par le revendeur ou un centre de service agréé.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Une exposition prolongée à de la musique ou à des sons forts peut entraîner des dommages auditifs. Il est également conseillé d'éviter les volumes sonores élevés lors de l'utilisation d'un casque ou d'écouteurs, surtout pendant une période prolongée. L'utilisation d'un casque ou d'écouteurs limite votre capacité à entendre les bruits environnants, quel que soit le volume d'écoute. Soyez prudent lorsque vous utilisez un casque ou des écouteurs.

ASSISTANCE APRÈS-VENTE

Contactez votre revendeur pour tout problème technique.



INFORMATIONS POUR L'ÉLIMINATION CORRECTE DE CE PRODUIT (Directive 2013/56/UE)

Ce marquage sur le produit ou son emballage indique que le produit, y compris la batterie non amovible, doit être séparé des autres types de déchets en fin de vie utile pour un recyclage responsable. Pour une utilisation sûre de ce produit, suivez le manuel d'instructions en ligne et stockez-le et utilisez-le avec soin tout au long de sa durée de vie. La batterie lithium-ion/lithium-ion/polymère à l'intérieur du produit est intégrée et non remplaçable. N'essayez pas de la retirer, car cela pourrait présenter un risque de surchauffe, d'incendie et de blessure. La batterie ne doit être retirée que par des techniciens qualifiés, capables de la retirer en toute sécurité et de la recycler légalement. Les utilisateurs doivent rapporter gratuitement le produit usagé aux points de recyclage locaux ou au revendeur, individuellement, ou gratuitement si le produit dépasse 25 cm. Une élimination appropriée des déchets vous permet de recycler le produit, de le traiter selon des pratiques d'élimination respectueuses de l'environnement afin de prévenir tout risque potentiel pour l'environnement ou la santé humaine, et de promouvoir la réutilisation et/ou le recyclage des matériaux. L'élimination illégale de produits électroniques, de piles et de batteries par les ménages est passible des sanctions prévues par la loi applicable.

GARANTIE CONVENTIONNELLE

1. CHAMP D'APPLICATION

1.1. ESPRINET S.p.A., dont le siège social est situé à Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - ci-après dénommée (« Esprinet »), offre cette garantie conventionnelle pour les produits de marque Celly aux consommateurs finaux (« Clients finaux ») et aux clients professionnels (« Clients finaux professionnels ») conformément aux conditions générales énoncées ci-dessous (la « Garantie conventionnelle »). La Garantie conventionnelle s'applique :

- i. aux produits neufs de marque Celly (les « Produits ») ;
- ii. Produits intégrant ou interconnectant un contenu numérique ou un service numérique de telle sorte que l'absence de ce contenu ou service empêcherait le bon fonctionnement des Produits (« Produits avec Éléments Numériques »).

1.2. La présente Garantie Conventionnelle s'applique exclusivement aux Produits intacts dans leur configuration d'origine, y compris les accessoires.

2. DROITS DU CONSOMMATEUR

2.1. La présente Garantie Conventionnelle n'affecte pas les droits du consommateur en vertu des dispositions législatives nationales transposant la Directive (UE) 2019/771 et ses modifications ultérieures concernant les garanties des biens de consommation (« Garantie Légale »).

2.2. La Garantie Conventionnelle ne remplace, ne limite, n'affecte ni n'exclut la Garantie Légale, mais la complète. Par conséquent, le Client Consommateur Final peut toujours exercer les droits prévus par la Garantie Légale contre le vendeur, dans les conditions et modalités prévues par la législation susmentionnée.

3. ÉTENDUE DE LA GARANTIE

3.1. En vertu de la présente Garantie Conventionnelle, Esprinet s'engage, à sa seule discrétion, (i) à remplacer ou réparer les Produits ou composants défectueux en raison de défauts de fabrication d'origine liés aux matériaux utilisés ou à la main-d'œuvre par des Produits ou composants identiques, ou (ii) lorsque cela n'est pas possible, à les remplacer par un produit, des pièces détachées ou des composants de fonctionnalité et de valeur équivalentes.

4. CAS D'EXCLUSION DE LA GARANTIE

4.1. La présente Garantie Conventionnelle ne s'applique pas aux bris, dysfonctionnements ou défauts causés par :

- i) des erreurs d'installation dues à la négligence, à l'inexpérience ou à la négligence ;

ii) le non-respect ou le suivi incorrect des instructions et avertissements contenus dans les manuels ou les fiches d'instructions supplémentaires ; iii) le non-entretien ou le mauvais entretien des Produits conformément aux spécifications d'Esprinet ; iv) un stockage inapproprié du Produit ; v) des altérations, modifications, interventions ou maintenances effectuées par le Client Final ou par des tiers désignés par le Client Final et, en tout état de cause, non effectuées par des personnes autorisées par Esprinet ; vi) une utilisation impropre non conforme à l'usage normal ou à l'usage prévu du Produit ; vii) une aggravation des dommages causés par une utilisation ultérieure par le Client final une fois que le dysfonctionnement ou le défaut s'est déjà manifesté ; viii) tout facteur externe lors de l'installation ou de l'utilisation du Produit non imputable à Esprinet ; ix) si le modèle, le numéro de série ou l'étiquette du Produit ont été délibérément contrefaits ou retirés ; x) l'absence d'installation de la mise à jour fournie.

4.2. La présente Garantie Conventionnelle ne couvre pas les défauts apparents immédiatement reconnaissables à la livraison du Produit, ni les défauts ou dysfonctionnements causés par une détérioration due à l'usure normale.

4.3. La présente Garantie Conventionnelle est exclue si les bris, dysfonctionnements, défauts ou pannes sont causés par des produits, pièces ou composants fabriqués par des tiers autres qu'Esprinet, auxquels le Produit est connecté ou avec lesquels il est utilisé.

5. PROCÉDURE DE RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

5.1. La Garantie Conventionnelle prend effet immédiatement après l'achat du Produit. Le Client final peut se prévaloir de cette Garantie Conventionnelle en contactant directement Esprinet à l'adresse garanzia@esprinet.com ou warranty@esprinet.com. La Garantie Conventionnelle peut également être gérée par l'intermédiaire d'un Centre Esprinet agréé.

5.2. Pour bénéficier de la présente Garantie Conventionnelle, le Client final doit être en possession du reçu d'achat et/ou de la facture du Produit et/ou du bon de livraison (« BDT »). Esprinet se réserve le droit de refuser la présente Garantie Conventionnelle si le Client Final ne fournit pas au moins un de ces documents.

6. DURÉE

6.1. La durée de la présente Garantie Conventionnelle est égale à celle de la Garantie Légale (la « Période de Garantie »). Par conséquent, le Client Final Professionnel bénéficie également d'une garantie conventionnelle d'une durée égale à celle de la garantie légale accordée aux consommateurs, soit deux ans.

6.2. La Période de Garantie court à compter de la date d'achat du Produit, ou de la date indiquée sur le reçu et/ou la facture et/ou le bon de livraison (DDT).

6.3. En cas de réparation ou de remplacement, la Période de Garantie initiale continue de courir et n'est ni renouvelée ni prolongée.

6.4. Le droit de réclamation pour défaut est, dans tous les cas, soumis à un délai de prescription de vingt-six mois (Période de Garantie + deux mois) à compter de la date d'achat du Produit.

7. PORTÉE TERRITORIALE

7.1. Cette garantie est valable exclusivement pour les services de garantie fournis en Italie, en Espagne et au Portugal et s'applique exclusivement aux produits commercialisés sous la marque Celly.

8. LOI APPLICABLE ET JURIDICTION COMPÉTENTE

8.1 Les présentes Conditions Générales de Garantie sont régies par le droit italien. Tout litige découlant de l'interprétation ou de l'application de ces conditions sera soumis à la compétence exclusive du tribunal de Milan.

8.2. Ceci est sans préjudice de l'application de toute disposition plus favorable et impérative prévue par le droit du pays dans lequel le Client Consommateur Final a sa résidence habituelle, notamment en ce qui concerne le droit applicable, la durée de la garantie et le tribunal compétent.



Ce produit est conforme à la directive 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Il porte le marquage CE et est donc conforme aux normes de sécurité établies par l'Union européenne.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Esprinet SpA déclare que le produit est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Marques Red Bull® et Oracle Red Bull Racing

Le logo est sous licence de Red Bull GmbH/Autriche.

Fabriqué par : Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importé par : Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italie

Fabriqué en Chine. Pour plus d'informations et pour nous contacter :

contact@esprinet.com

ORACLE Red Bull R A C I N G



DEUTSCH - DE

Bedienungsanleitung

Rev00 – 03.2025

TRAGBARER PARTY-LAUTSPRECHER

RDBSPEAKER30W

Die Red Bull®-Marken und das Oracle Red Bull Racing-Logo sind von der Red Bull GmbH/Österreich lizenziert.

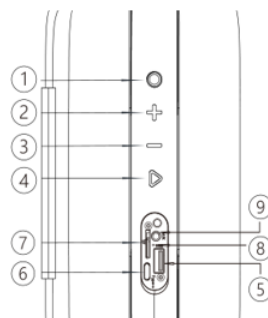
WARNHINWEISE

Lesen und befolgen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Minderjährige benötigen die Aufsicht eines Erwachsenen. Dieses Gerät kann von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern, um Stromschläge zu vermeiden. Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass sich das Produkt in einem guten Zustand befindet. Zerlegen, durchstechen, zerkratzen, durchstechen oder beschädigen Sie das Produkt nicht. Bewahren Sie das Gerät fern von Wärmequellen und offenen Flammen auf. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort, um Schäden durch Regen und Wasser zu vermeiden. Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser. Verwenden Sie das Produkt NIEMALS, wenn Gerät, Kabel oder Stecker beschädigt sind. Um Feuer, Stromschlag oder Verletzungen zu vermeiden, verwenden Sie NUR das mitgelieferte Zubehör. Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Netzstecker. Entsorgen Sie das Produkt niemals im Hausmüll, um Explosionen und Umweltverschmutzung zu vermeiden. Entsorgen und recyceln Sie das Produkt ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Recycling- und Umweltvorschriften. Schalten Sie das Gerät im Falle einer Fehlfunktion sofort aus und wenden Sie sich zur Überprüfung und Reparatur an qualifiziertes Personal. Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden. TECHNISCHE DATEN

Eingang: USB-C 5 V = 1,5 A
Frequenz: 30–18 kHz
Maximale Leistung: 2 x 15 W
RMS-Leistung: 2 x 12 W
Akku: 11,1 V, 2000 mAh, 22,2 Wh
Ladezeit: 3–4 Stunden
Akkulaufzeit: 6–8 Stunden
Unterstützte Funktionen: TWS, TF, USB, AUX
Frequenzbereich der drahtlosen Verbindung: 2,4–2,48 GHz
Maximaler E.r.p.: <100 mW/20 dBm

BEDIENFELD

1. Ein-/Ausschalter: Lang drücken, um den Lautsprecher ein-/auszuschalten; kurz drücken, um den LED-Modus zu ändern. Doppelklicken, um zwischen den Betriebsarten zu wechseln.
2. Kurz drücken, um die Lautstärke zu erhöhen; lang drücken, um zum nächsten Titel zu springen.
3. Kurz drücken, um die Lautstärke zu verringern; lang drücken, um den vorherigen Titel zu wiederholen.
4. Wiedergabe-/Pause-Schalter: Kurz drücken, um Musik abzuspielen/anzuhalten; lang drücken, um die LED-Anzeige ein-/auszuschalten. Doppelklicken, um in den TWS-Modus zu wechseln. Bei einem Telefonanruf einmal drücken, um den Anruf anzunehmen, erneut drücken, um ihn abzulehnen.
5. USB-Eingang: Das Gerät unterstützt Flash-Karten mit bis zu 64 GB und ist mit WAV-/MP3-Dateien kompatibel.
6. Typ-C-Ladeanschluss. PD-Adapter wird unterstützt.
Hinweis: Die Ausgangsleistung des Ladegeräts muss zwischen mindestens 10 Watt (erforderlich für das Funkgerät) und höchstens 20 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.
7. TF (MicroSD)-Kartensteckplatz: Das Gerät unterstützt Flash-Karten mit bis zu 64 GB und ist mit Hi-Fi-WAV-/MP3-Dateien kompatibel.
8. LED-Anzeige: Bei Musikwiedergabe blinkt die Anzeige langsam blau. Bei Verwendung von EASY WIRELESS CONNECTION blinkt die Anzeige. Die Anzeige leuchtet rot, wenn das Gerät geladen wird, und grün, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.
9. AUX-Eingang.



BEDIENUNGSANLEITUNG

Lautsprecher laden

Um den eingebauten Akku des Lautsprechers zu laden, schließen Sie das Typ-C-Netzteil an den Ladeanschluss an. Das Gerät kann während der Verbindung geladen werden.

Gerät verbinden

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Versetzen Sie Ihr Gerät (Mobiltelefon, Computer usw.) in den Kopplungsmodus, suchen Sie nach Geräten und wählen Sie RB-SK420 oder RDBSPEAKER30W aus, sobald es angezeigt wird.

3. Für diesen Vorgang ist kein Passwort erforderlich. Hinweis: Das Produkt kann jeweils nur mit einem Gerät verbunden werden.

USB-Modus

Stecken Sie eine USB-Karte ein, um Musik direkt von der Karte abzuspielen.

AUX-Eingang

Schließen Sie ein AUX-Kabel an, um den Lautsprecher mit anderen Geräten zu verbinden.

TF-Karte

Stecken Sie eine TF-Karte in den entsprechenden Steckplatz, um Musik direkt von der Karte abzuspielen.

TWS-Funktion

1. Aktivieren Sie die einfache drahtlose Verbindung auf beiden Lautsprechern und starten Sie die Suche nach zu koppelnden Geräten.
2. Doppelklicken Sie die Wiedergabetaste auf einem der Lautsprecher, um in den TWS-Modus zu wechseln.
3. Eine Sprachansage zeigt an, dass die beiden Lautsprecher mit der Kopplung beginnen.
4. Sobald die Verbindung hergestellt ist, leuchtet die blaue Leuchte am zweiten Gerät dauerhaft und der Host sucht weiter, bis die Verbindung hergestellt ist.

Hinweis: Wenn Sie während der Wiedergabe einen Alarmton vom Gerät hören, empfehlen wir, das Ladegerät anzuschließen und das Gerät aufzuladen.

WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

Stellen Sie zunächst sicher, dass das Ladekabel abgezogen ist. Schalten Sie das Produkt anschließend aus. Reinigung und Wartung sollten nicht von Kindern unbeaufsichtigt durchgeführt werden. Wischen Sie das Gerät nicht mit einem feuchten Tuch/Papiertuch ab oder waschen Sie es mit Wasser ab, um Kurzschlüsse zu vermeiden. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, trockenes Tuch. Wischen Sie die Oberfläche mit einem trockenen Tuch ab. Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder ätzenden Substanzen. Verwenden Sie keinen Alkohol, Verdünner, Benzin oder andere Lösungsmittel. Vermeiden Sie das Eindringen von Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Setzen Sie das Produkt keinen großen Wassermengen aus. Lagern Sie das Produkt trocken. Decken Sie es ab, um Staub zu vermeiden. Halten Sie das Produkt trocken. Um die Akkulaufzeit zu maximieren, wird empfohlen, das Gerät nach Gebrauch aufzuladen. Bei längerer Nichtbenutzung den Akku alle 2 Monate aufzuladen. Vermeiden Sie die Nähe magnetischer Gegenstände (z. B. Kreditkarten), um eine Entmagnetisierung des Geräts zu vermeiden.

WARNHINWEISE

Öffnen Sie das Produkt unter keinen Umständen. Der Benutzer trägt die Verantwortung für alle Folgen. Laien sollten das Produkt nicht auseinandernehmen, da dies zu schweren Unfällen durch Stromschlag oder Kurzschlüsse führen kann. Der Austausch von Komponenten muss vom Händler oder autorisierten Servicecentern durchgeführt werden.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Längere Belastung durch laute Musik oder Geräusche kann zu Gehörschäden führen. Vermeiden Sie außerdem hohe Lautstärken bei der Verwendung von Kopfhörern/Ohrhörern, insbesondere über längere Zeiträume. Die Verwendung von Kopfhörern/Ohrhörern schränkt Ihre Wahrnehmung von Umgebungsgeräuschen ein, unabhängig von der Lautstärke. Bitte seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Kopfhörern/Ohrhörern.

KUNDENDIENST

Wenden Sie sich bei technischen Problemen an Ihren Händler.



HINWEISE ZUR RICHTIGEN ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Richtlinie 2013/56/EU)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt, einschließlich des nicht herausnehmbaren Akkus, am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt vom Restmüll entsorgt werden muss, um ein umweltgerechtes Recycling zu gewährleisten. Die sichere Verwendung dieses Produkts wird gewährleistet, indem Sie die Online-Bedienungsanleitung befolgen und das Produkt während seiner gesamten Lebensdauer sorgfältig lagern und verwenden. Der Lithium-Ionen-/Polymer-Akku ist im Produkt integriert und nicht austauschbar. Versuchen Sie nicht, ihn zu entfernen, da dies zu Überhitzung, Brand und Verletzungen führen kann. Der Akku sollte nur von qualifiziertem Fachpersonal entfernt werden, das ihn sicher entfernen und fachgerecht recyceln kann. Nutzer sollten das gebrauchte Produkt kostenlos bei lokalen Recyclingstellen oder im Handel abgeben, einzeln oder kostenlos, wenn das Produkt größer als 25 cm ist. Durch die ordnungsgemäße Abfallentsorgung können Sie das Produkt recyceln und umweltfreundlich entsorgen, um potenzielle Schäden für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Zudem fördern Sie die Wiederverwendung und/oder das Recycling der Produktmaterialien. Die illegale Entsorgung von elektronischen Produkten, Zellen und Batterien durch Haushalte unterliegt den geltenden gesetzlichen Strafen.

HERKÜNFTHIGE GARANTIE

1. GELTUNGSBEREICH

1.1. ESPRINET S.p.A. mit Sitz in Vimercate (MB), Via Energy Park 20 – nachfolgend „Esprinet“ genannt – bietet diese herkömmliche Garantie für Produkte der Marke Celly sowohl Endverbrauchern („Endverbrauchern“) als auch gewerblichen Kunden („Endverbrauchern“) gemäß den nachstehenden Bedingungen an (die „herkömmliche Garantie“). Die herkömmliche Garantie gilt für:

- i. neue Waren der Marke Celly (die „Produkte“);
- ii. Produkte, die digitale Inhalte oder digitale Dienste enthalten oder mit diesen verbunden sind, sodass das Fehlen dieser digitalen Inhalte oder Dienste die ordnungsgemäße Funktion der Produkte beeinträchtigen würde („Produkte mit digitalen Elementen“).

1.2. Diese Garantie gilt ausschließlich für intakte Produkte in ihrer Originalkonfiguration, einschließlich aller Zubehörgeräte.

2. VERBRAUCHERRECHTE

2.1. Diese Garantie berührt nicht die Rechte des Verbrauchers gemäß den nationalen gesetzlichen Bestimmungen zur Umsetzung der Richtlinie (EU) 2019/771 und nachfolgender Änderungen bezüglich Garantien für Verbrauchsgüter („Gesetzliche Garantie“).

2.2. Die Garantie ersetzt, beschränkt, beeinträchtigt oder schließt die gesetzliche Garantie nicht aus, sondern gilt zusätzlich zu dieser. Daher kann der Endverbraucher die Rechte aus der gesetzlichen Garantie jederzeit gegenüber dem Verkäufer unter den in den oben genannten Gesetzen festgelegten Bedingungen und Konditionen geltend machen.

3. UMFANG DER GARANTIE

3.1. Im Rahmen dieser Garantie verpflichtet sich Esprinet nach eigenem Ermessen, (i) Produkte oder Komponenten, die aufgrund von Material- oder Verarbeitungsfehlern defekt sind, durch identische Produkte oder Komponenten zu ersetzen oder zu reparieren oder (ii) sie, falls dies nicht möglich ist, durch ein Produkt, Produktteile oder Komponenten mit gleichwertiger Funktionalität und gleichem Wert zu ersetzen.

4. AUSGESCHLOSSENE GARANTIEFÄLLE

4.1. Diese Garantie gilt nicht für Brüche, Fehlfunktionen oder Mängel, die verursacht werden durch:

- i) Installationsfehler aufgrund von Fahrlässigkeit, Unachtsamkeit, Unerfahrenheit oder Nachlässigkeit;
- ii) Nichtbefolgen oder falsches Befolgen der Anweisungen und Warnhinweise in den Handbüchern oder zusätzlichen Anleitungen;
- iii) Nichtbefolgen oder falsches Warten der Produkte gemäß den Angaben von Esprinet;
- iv) unsachgemäße Lagerung des Produkts;
- v) Manipulationen, Änderungen, Eingriffe oder Wartungsarbeiten durch den Endkunden oder von ihm beauftragte Dritte, die in keinem

Fall von Esprinet autorisierten Personen durchgeführt wurden; vi) unsachgemäße Verwendung, die nicht der normalen oder bestimmungsgemäßen Verwendung des Produkts entspricht; vii) Verschlimmerung des Schadens durch weitere Verwendung durch den Endkunden, nachdem sich die Fehlfunktion oder der Defekt bereits gezeigt hat; viii) äußere Einflüsse während der Installation oder Verwendung des Produkts, die nicht von Esprinet zu vertreten sind; ix) wenn Modell, Seriennummer oder Etikett des Produkts vorsätzlich gefälscht oder entfernt wurden; x) Nichtinstallation des bereitgestellten Updates.

4.2. Diese Garantie deckt keine offensichtlichen Mängel ab, die bei Lieferung des Produkts sofort erkennbar sind, sowie keine Mängel oder Fehlfunktionen, die durch normale Abnutzung verursacht werden.

4.3. Diese Garantie ist ausgeschlossen, wenn Brüche, Fehlfunktionen, Mängel oder Ausfälle durch Produkte, Teile oder Komponenten verursacht werden, die von anderen Herstellern als Esprinet hergestellt wurden und mit denen das Produkt verbunden oder verwendet wird.

5. GARANTIEANSPRUCHSVERFAHREN

5.1. Die Garantie tritt sofort mit dem Kauf des Produkts in Kraft. Der Endkunde kann diese Garantie in Anspruch nehmen, indem er Esprinet direkt unter garanzia@esprinet.com oder warranty@esprinet.com kontaktiert. Die Garantie kann auch über ein autorisiertes Esprinet-Center abgewickelt werden.

5.2. Um diese Garantie in Anspruch nehmen zu können, benötigt der Endkunde den Kaufbeleg und/oder die Rechnung für das Produkt und/oder den Lieferschein („DDT“). Esprinet behält sich das Recht vor, diese konventionelle Garantie abzulehnen, wenn der Endkunde mindestens eines dieser Dokumente nicht vorlegt.

6. DAUER

6.1. Die Dauer dieser konventionellen Garantie entspricht der gesetzlichen Garantie (die „Garantiezeit“). Dem gewerblichen Endkunden wird daher ebenfalls eine konventionelle Garantie mit einer Laufzeit angeboten, die der gesetzlichen Garantie für Verbraucher entspricht, d. h. zwei Jahre.

6.2. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum des Produkts oder mit dem auf dem Kaufbeleg und/oder der Rechnung und/oder dem Lieferschein (DDT) angegebenen Datum.

6.3. Im Falle einer Reparatur oder eines Austauschs läuft die ursprüngliche Garantiezeit weiter und wird nicht erneuert oder verlängert.

6.4. Das Recht auf Mängelrüge verjährt in jedem Fall innerhalb von 26 Monaten (Garantiezeit + zwei Monate) ab Kaufdatum des Produkts.

7. GELTUNGSBEREICH

7.1. Diese Garantie gilt ausschließlich für Garantieleistungen in Italien, Spanien und Portugal und bezieht sich ausschließlich auf Produkte der Marke Celly.

8. ANWENDBARES RECHT UND GERICHTSSTAND

8.1 Diese Allgemeinen Garantiebedingungen unterliegen italienischem Recht. Für Streitigkeiten aus der Auslegung oder Anwendung dieser Bedingungen ist ausschließlich das Gericht in Mailand zuständig.

8.2. Die Anwendung etwaiger günstigerer und zwingender Bestimmungen des Rechts des Landes, in dem der Endkunde seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, insbesondere hinsichtlich des anwendbaren Rechts, der Garantiedauer und des zuständigen Gerichts, bleibt hiervon unberührt.



Dieses Produkt entspricht der Richtlinie 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Das Produkt trägt die CE-Kennzeichnung und entspricht somit den Sicherheitsnormen der Europäischen Union.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Esprinet SpA erklärt, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull®-Marken und Oracle Red Bull Racing

Das Logo ist lizenziert von der Red Bull GmbH/Österreich.

Hergestellt von: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hongkong

Importiert von: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Italien

Hergestellt in China.

Für Informationen und Kontaktinformationen:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



ČEŠTINA - CZ

Uživatelská příručka

Rev00 – 03.2025

PŘENOSNÝ REPRODUKTOR PRO PÁRTY

RDBSPEAKER30W

Ochranné známky Red Bull® a logo Oracle Red Bull Racing jsou licencovány společností Red Bull GmbH/Rakousko.

VAROVÁNÍ

Před použitím si pečlivě přečtěte a dodržujte uživatelskou příručku. Tento výrobek není hračka. Nezletilí vyžadují dohled dospělé osoby. Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány pokyny, jak spotřebič bezpečně používat, a rozumí souvisejícím rizikům. Děti by si se spotřebičem neměly hrát. Uchovávejte výrobek mimo dosah malých dětí. Uchovávejte mimo dosah dětí a domácích zvířat, abyste předešli úrazu elektrickým proudem. Před použitím se ujistěte, že je výrobek v dobrém stavu. Nerozebírejte, nepropichujte, nepoškrábejte, nepropichujte ani nepoškozujte výrobek. Uchovávejte a skladujte přístroj mimo dosah zdrojů tepla a otevřeného ohně. Skladujte přístroj na chladném a suchém místě, abyste zabránili jeho poškození deštěm a vodou. Neponořujte výrobek do vody. NIKDY nepoužívejte výrobek, pokud je zařízení, kabel nebo zástrčka poškozena. Abyste předešli riziku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob, používejte POUZE dodané příslušenství. Pokud výrobek nepoužíváte, odpojte jej ze zásuvky. Nikdy výrobek nevhazujte do domovního odpadu, abyste předešli výbuchu a znečištění. Výrobek řádně zlikvidujte a recyklujte v souladu s místními předpisy pro recyklaci a ochranu životního prostředí. V případě poruchy spotřebič okamžitě vypněte a kontaktujte kvalifikovaný personál kvůli kontrole a opravě. Veškerou údržbu nebo opravy by měl provádět pouze kvalifikovaný personál. TECHNICKÉ PARAMETRY

Vstup: USB-C 5V = 1,5A

Frekvence: 30–18 kHz

Maximální výkon: 2x15 W

RMS výkon: 2x12 W

Baterie: 11,1 V 2000 mAh 22,2 Wh

Doba nabíjení: 3–4 hodiny

Výdrž baterie: 6–8 hodin

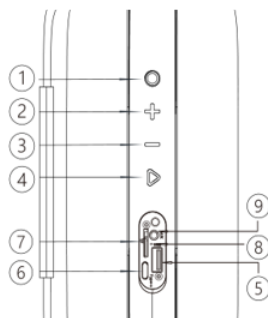
Podporované funkce: TWS, TF, USB, AUX

Frekvenční rozsah bezdrátového připojení: 2,4–2,48 GHz

Maximální E.R.P.: <100 mW/20 dBm

OVLÁDACÍ PANEL

1. Vypínač: Dlouhým stisknutím zapnete/vypnete reproduktor; krátkým stisknutím změníte režim LED. Dvojitým stisknutím přepnete mezi provozními režimy.
2. Krátkým stisknutím zvýšíte hlasitost; dlouhým stisknutím přejdete na další skladbu.
3. Krátkým stisknutím snížíte hlasitost; dlouhým stisknutím zopakujete předchozí skladbu.
4. Přepínač přehrávání/pozastavení: Krátkým stisknutím přehrajete/pozastavíte hudbu; dlouhým stisknutím zapnete/vypnete LED světlo. Dvojitým stisknutím přejdete do režimu TWS. Pro telefonní hovor stiskněte jednou pro přijetí hovoru, stiskněte znovu pro odmítnutí.
5. Vstup USB: Zařízení podporuje flash karty až do 64 GB a je kompatibilní se soubory WAV/MP3.
6. Nabíjecí port typu C. Podporován adaptér PD.
Poznámka: Výstupní výkon nabíječky musí být mezi minimálně 10 wattů požadovaných rádiovým zařízením a maximálně 20 wattů pro dosažení maximální rychlosti nabíjení.
7. Slot pro kartu TF (MicroSD): Zařízení podporuje paměťové karty až do 64 GB a je kompatibilní s Hi-Fi soubory WAV/MP3.
8. LED indikátor: Při přehrávání hudby indikátor pomalu bliká modře. Při použití funkce EASY WIRELESS CONNECTION indikátor bliká. Při nabíjení zařízení se indikátor rozsvítí červeně; po dokončení nabíjení se indikátor rozsvítí zeleně.
9. Vstup AUX.



NÁVOD K POUŽITÍ

Nabíjení reproduktoru

Chcete-li nabít vestavěnou baterii reproduktoru, připojte napájecí adaptér typu C k nabíjecímu portu. Zařízení lze používat k nabíjení, i když je připojeno.

Připojení zařízení

1. Zapněte reproduktor.
2. Přepněte zařízení (mobilní telefon, počítač atd.) do režimu párování, vyhledejte zařízení a po zobrazení vyberte RB-SK420 nebo RDBSPEAKER30W.
3. K provedení této operace není vyžadováno heslo. Poznámka: Produkt se může připojit pouze k jednomu zařízení najednou.

Režim USB

Vložte kartu USB pro přehrávání skladeb přímo z karty.

Režim vstupu AUX

Připojte kabel AUX pro připojení reproduktoru k jiným zařízením.

Karta TF

Vložte kartu TF do odpovídajícího slotu pro spuštění přehrávání skladeb přímo z karet.

Funkce TWS

1. Povolte snadné bezdrátové připojení na obou reproduktorech a spusťte vyhledávání zařízení ke spárování.
2. Dvojitým kliknutím na tlačítko Přehrát na jednom ze dvou reproduktorů přejděte do režimu TWS.
3. Hlasový pokyn vás upozorní, že se oba reproduktory začínají párovat.
4. Po dokončení připojení zůstane modré světlo na sekundární jednotce svítit a hostitelské zařízení bude pokračovat v hledání, dokud nebude připojení dokončeno.

Poznámka: Pokud během přehrávání uslyšíte ze zařízení zvukový alarm, doporučujeme připojit nabíječku a nabít zařízení.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

Nejprve se ujistěte, že je nabíjecí kabel odpojený. Za druhé, výrobek musí být vypnutý. Čištění a údržbu by neměly provádět děti bez dozoru. Neotírejte jej vlhkým hadříkem/papírovou utěrkou ani jej neomyvejte vodou, abyste předešli riziku zkratu. K čištění výrobku používejte měkký, suchý hadřík. K otírání povrchu používejte suchý hadřík. Nečistěte výrobek vodou ani korozivními látkami. K čištění výrobku nepoužívejte alkohol, ředidlo, benzen ani jiná rozpouštědla. Zabraňte vniknutí vody nebo jiných kapalin do výrobku. Nevystavujte výrobek velkému množství vody. Výrobek skladujte v suchém prostředí. Zakryjte jej, abyste zabránili vniknutí prachu. Udržujte výrobek v suchu. Pro maximalizaci životnosti baterie doporučujeme zařízení po použití nabít. Pokud jej nebudete delší dobu používat, nezapomeňte baterii nabít každé 2 měsíce. Doporučujeme neumísťovat reproduktor do blízkosti magnetických předmětů (např. kreditních karet), abyste zabránili demagnetizaci zařízení.

VAROVÁNÍ

Výrobek z žádného důvodu neotevírejte. Za jakékoli následky je zodpovědný uživatel. Neprofesionálové by neměli výrobek rozebírat, jinak by mohlo dojít k vážným nehodám v důsledku úrazu elektrickým proudem nebo zkratu. Výměnu jakýchkoli součástí musí provést prodejce nebo autorizované servisní středisko.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Dlouhodobé vystavení hlasité hudbě nebo zvukům může způsobit poškození sluchu. Doporučuje se také vyhnout se vysoké úrovni hlasitosti při používání sluchátek, zejména po delší dobu. Používání sluchátek omezuje vaši schopnost slyšet okolní hluk bez ohledu na hlasitost poslechu. Při používání sluchátek buďte opatrní.

POPRODEJNÍ PODPORA

V případě technických problémů se obraťte na svého prodejce.



INFORMACE O SPRÁVNÉ LIKVIDACÍ TOHOTO VÝROBKU (Směrnice 2013/56/EU)

Toto označení na výrobku nebo jeho obalu znamená, že výrobek, včetně nevyjímatelné baterie, musí být na konci své životnosti oddělen od ostatních druhů odpadu za účelem zodpovědné recyklace. Bezpečné používání tohoto výrobku je zajištěno dodržováním online návodu k obsluze a jeho opatrným skladováním a používáním po celou dobu jeho životnosti. Lithium-iontová/lithium-iontová/polymerová baterie uvnitř výrobku je integrovaná a nevyměnitelná. Nepokoušejte se ji vyjmout, protože může představovat riziko přehřátí, požáru a zranění. Baterii by měli vyjmout pouze kvalifikovaní technici, kteří ji dokáží bezpečně vyjmout a legálně recyklovat. Uživatelé by měli použitý výrobek bezplatně vrátit do místních sběrných dvorů nebo prodejci, a to v poměru jeden k jednomu, nebo bezplatně, pokud

výrobek přesahuje velikost 25 cm. Správná likvidace odpadu vám umožňuje výrobek recyklovat, zacházet s ním ekologicky šetrnými postupy likvidace, abyste předešli možnému poškození životního prostředí nebo lidského zdraví, a podporovat opětovné použití a/nebo recyklaci materiálů výrobku. Nezákonná likvidace elektronických výrobků, článků a baterií v domácnostech podléhá sankcím stanoveným platnými zákony.

OBCHODNÍ ZÁRUKA

1. ROZSAH PŮSOBNOSTI

1.1. Společnost ESPRINET S.p.A. se sídlem ve Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - dále jen („Esprinet“), nabízí tuto běžnou záruku na výrobky značky Celly jak koncovým spotřebitelům („Koncoví spotřebitelé“), tak i profesionálním zákazníkům („Koncoví profesionální zákazníci“) v souladu s níže uvedenými podmínkami („Běžná záruka“). Běžná záruka se vztahuje na:

- i. nové zboží značky Celly („Výrobky“);
- ii. Výrobky, které obsahují digitální obsah nebo digitální službu nebo jsou s nimi propojeny takovým způsobem, že absence takového digitálního obsahu nebo služby by zabránila správnému fungování Výrobků („Výrobky s digitálními prvky“).

1.2. Tato běžná záruka se vztahuje výhradně na neporušené Výrobky v jejich původní konfiguraci, včetně veškerých příslušenství.

2. PRÁVA SPOTŘEBITELŮ

2.1. Tato Smlouva o záruce nemá vliv na práva spotřebitele podle vnitrostátních právních předpisů provádějících směrnici (EU) 2019/771 a následné změny týkající se záruk na spotřební zboží („Zákonná záruka“).

2.2. Smlouva o záruce nenahrazuje, neomezuje, neovlivňuje ani nevylučuje Zákonnou záruku, ale je jejím doplňkem. Koncový spotřebitel-zákazník proto může vždy uplatnit práva poskytovaná Zákonnou zárukou vůči prodávajícímu za podmínek stanovených ve výše uvedených právních předpisech.

3. ROZSAH ZÁRUKY

3.1. V rámci této Smlouvy o záruce se společnost Esprinet zavazuje dle vlastního uvážení (i) vyměnit nebo opravit Výrobky nebo součásti, které jsou vadné v důsledku původních výrobních vad použitých materiálů nebo zpracování, za identické Výrobky nebo součásti, nebo (ii) pokud to není možné, nahradit je výrobkem, součástmi výrobku nebo součástmi s rovnocennou funkčností a hodnotou.

4. PŘÍPADY, KDY JE ZÁRUKA VYLOUČENA

4.1. Tato smluvní záruka se nevztahuje na poškození, poruchy nebo vady způsobené:

- i) chybami při instalaci v důsledku nedbalosti, neopatrnosti, nezkušenosti nebo nepozornosti;
- ii) nedodržováním nebo nesprávným dodržováním pokynů a varování obsažených v manuálech nebo dodatečných návodech k obsluze; iii) nedodržováním nebo nesprávnou údržbou Produktů podle pokynů společnosti Esprinet; iv) nesprávným skladováním Produktu; v) neoprávněnou manipulací, úpravami, zásahy nebo údržbou provedenou Koncovým zákazníkem nebo třetími stranami určenými Koncovým zákazníkem a v žádném případě neprováděnou osobami oprávněnými společností Esprinet;
- vi) nesprávným použitím, které není v souladu s běžným použitím nebo zamýšleným použitím Produktu; vii) zhoršením škody způsobené dalším používáním Koncovým zákazníkem poté, co se porucha nebo vada již projevila; viii) jakýmkoli vnějšími faktory během instalace nebo používání Produktu, které nelze připsat společnosti Esprinet; ix) pokud byl model, sériové číslo nebo štítek na Produktu úmyslně padělaný nebo odstraněn; x) neinstalováním poskytnuté aktualizace.

4.2. Tato Smluvní záruka se nevztahuje na zjevné vady okamžitě rozpoznatelné při dodání Produktu, ani na vady nebo poruchy způsobené zhoršením kvality v důsledku běžného opotřebení.

4.3. Tato Smluvní záruka je vyloučena, pokud jsou zlomení, poruchy, vady nebo selhání způsobeny produkty, díly nebo komponenty vyrobenými třetími stranami jinými než společností Esprinet, ke kterým je Produkt připojen nebo se kterými je používán.

5. POSTUP REKLAMACE

5.1. Smluvní záruka nabývá účinnosti okamžitě po zakoupení Produktu. Koncový zákazník může tuto Smluvní záruku uplatnit kontaktováním přímo společnosti Esprinet na adrese garantzia@esprinet.com nebo warranty@esprinet.com. Smluvní záruku lze také uplatnit prostřednictvím autorizovaného centra Esprinet.

5.2. Aby mohl Koncový zákazník tuto Smluvní záruku uplatnit, musí mít doklad o koupi a/nebo fakturu za Produkt a/nebo dodací dokument („DDT“). Společnost Esprinet si vyhrazuje právo odmítnout tuto Konvenční záruku, pokud Koncový zákazník neposkytne alespoň jeden z těchto dokumentů.

6. DOBA PLATNOSTI

6.1. Doba platnosti této Konvenční záruky se rovná době platnosti Zákonné záruky („Záruční doba“). V důsledku toho je Profesionálnímu koncovému zákazníkovi nabízena také konvenční záruka s dobou platnosti rovnající se zákonné záruce poskytované spotřebitelům, tj. dva roky.

6.2. Záruční doba začíná běžet dnem zakoupení Produktu nebo dnem uvedeným na účtence a/nebo faktuře a/nebo dodacím dokladu (DDT).

6.3. V případě opravy nebo výměny původní Záruční doba pokračuje a není obnovena ani prodloužena.

6.4. Právo na reklamaci vad je v každém případě promlčeno v délce dvaceti šesti měsíců (Záruční doba + dva měsíce) ode dne zakoupení Produktu.

7. ÚZEMNÍ PŮSOBNOST

7.1. Tato záruka platí výhradně pro záruční servis poskytovaný v Itálii, Španělsku a Portugalsku a vztahuje se výhradně na výrobky prodávané pod značkou Celly.

8. ROZHODNÉ PRÁVO A JURISDIKCE

8.1 Tyto Všeobecné záruční podmínky se řídí italským právem. Jakýkoli spor vyplývající z výkladu nebo uplatňování těchto podmínek podléhá výlučné jurisdikci soudu v Miláně.

8.2. Tím není dotčeno uplatňování jakýchkoli příznivějších a závazných ustanovení stanovených právem země, ve které má koncový spotřebitel své obvyklé bydliště, zejména s ohledem na rozhodné právo, dobu trvání záruky a příslušný soud.



Tento výrobek je v souladu se směrnicí 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Výrobek nese označení CE, a proto splňuje bezpečnostní normy stanovené Evropskou unií.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Esprinet SpA prohlašuje, že výrobek je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Značky Red Bull® a Oracle Red Bull Racing

Logo je licencováno společností Red Bull GmbH/Rakousko.

Vyrobeno společností: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Dovozce: Esprinet S.p.A., přes Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itálie

Vyrobeno v Číně.

Informace a kontaktní informace:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



SLOVENSKY - SK

Používateľská príručka

Rev00 – 03.2025

PRENOSNÝ REPRODUKTOR NA PÁRTY

RDBSPEAKER30W

Ochranné známky Red Bull® a logo Oracle Red Bull Racing sú licencované spoločnosťou Red Bull GmbH/Rakúsko.

UPOZORNENIA

Pred použitím si pozorne prečítajte a dodržiavajte používateľskú príručku. Tento výrobok nie je hračka. Maloletí vyžadujú dohľad dospelého. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, za predpokladu, že sú pod dohľadom alebo im boli dané pokyny, ako spotrebič bezpečne používať, a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti by sa so spotrebičom nemali hrať. Výrobok uchováajte mimo dosahu malých detí. Uchováajte mimo dosahu detí a domácich zvierat, aby ste predišli úrazu elektrickým prúdom. Pred použitím sa uistite, že je výrobok v dobrom stave. Výrobok nerozoberajte, neprepichujte, nepoškrabte, neprepichujte ani nepoškozujte. Zariadenie uchováajte a skladujte mimo zdrojov tepla a otvoreného ohňa. Zariadenie skladujte na chladnom a suchom mieste, aby ste predišli poškodeniu výrobku dažďom a vodou. Výrobok neponárajte do vody. NIKDY nepoužívajte výrobok, ak je zariadenie, kábel alebo zástrčka poškodená. Aby ste predišli riziku požiaru, úrazu elektrickým prúdom alebo zranenia osôb, používajte IBA dodané príslušenstvo. Keď výrobok nepoužívate, odpojte ho zo zásuvky. Nikdy nevhadzujte výrobok do domového odpadu, aby ste predišli výbuchu a znečisteniu. Výrobok zlikvidujte a recyklujte správnym spôsobom v súlade s miestnymi predpismi o recyklácii a ochrane životného prostredia. V prípade poruchy spotrebič ihneď vypnite a kontaktujte kvalifikovaný personál na kontrolu a opravu. Akúkoľvek údržbu alebo opravy by mal vykonávať iba kvalifikovaný personál. TECHNICKÉ PARAMETRE

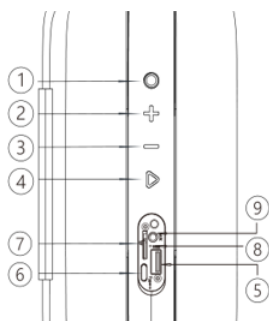
Vstup: USB-C 5V = 1,5A

Frekvencia: 30-18KHz

Maximálny výkon: 2x15W
RMS výkon: 2x12W
Batéria: 11,1V 2000mAh 22,2Wh
Čas nabíjania: 3-4 hodiny
Výdrž batérie: 6-8 hodín
Podporované funkcie: TWS, TF, USB, AUX
Frekvenčný rozsah bezdrôtového pripojenia: 2,4-2,48GHz
Maximálna E.R.P.: <100mW/20dBm

OVLÁDACÍ PANEL

1. Vypínač: Dlhým stlačením zapnete/vypnete reproduktor; krátkym stlačením zmeníte režim LED diódy. Dvojitým kliknutím prepnete medzi prevádzkovými režimami.
2. Krátkym stlačením zvýšite hlasitosť; dlhým stlačením preskočíte na ďalšiu skladbu.
3. Krátkym stlačením znížite hlasitosť; dlhým stlačením zopakujete predchádzajúcu skladbu.
4. Prepínač prehrávania/pozastavenia: Krátkym stlačením prehráte/pozastavíte hudbu; dlhým stlačením zapnete/vypnete LED diódu. Dvojitým kliknutím prejdete do režimu TWS. Pri telefonickom hovore stlačte raz pre prijatie, opätovným stlačením pre odmietnutie.
5. Vstup USB: Zariadenie podporuje pamäťové karty s kapacitou do 64 GB a je kompatibilné so súbormi WAV/MP3.
6. Nabíjací port typu C. Podporovaný je adaptér PD.
Poznámka: Výstupný výkon nabíjačky musí byť medzi minimálne 10 wattmi potrebnými pre rádiové zariadenie a maximálne 20 wattmi, aby sa dosiahla maximálna rýchlosť nabíjania.
7. Slot pre kartu TF (MicroSD): Zariadenie podporuje pamäťové karty s kapacitou až 64 GB a je kompatibilné so súbormi Hi-Fi WAV/MP3.
8. LED indikátor: Pri prehrávaní hudby svetlo pomaly bliká na modro. Pri používaní funkcie EASY WIRELESS CONNECTION svetlo bliká. Svetlo svieti na červeno, keď sa zariadenie nabíja; svetlo svieti na zeleno, keď je nabíjanie dokončené.
9. AUX vstup.



NÁVOD NA POUŽITIE

Nabíjanie reproduktora

Ak chcete nabiť vstavanú batériu reproduktora, pripojte napájací adaptér typu C k nabíjacíemu portu. Zariadenie je možné používať na nabíjanie, aj keď je pripojené.

Pripojenie zariadenia

1. Zapnite reproduktor.
2. Prepnete zariadenie (mobilný telefón, počítač atď.) do režimu párovania, vyhľadajte zariadenia a po zobrazení vyberte RB-SK420 alebo RDBSPEAKER30W.
3. Na vykonanie tejto operácie nie je potrebné žiadne heslo. Poznámka: Produkt sa môže pripojiť iba k jednému zariadeniu naraz.

Režim USB

Vložte kartu USB na prehrávanie skladieb priamo z karty.

Režim vstupu AUX

Pripojte kábel AUX na pripojenie reproduktora k iným zariadeniam.

Karta TF

Vložte kartu TF do príslušného slotu na spustenie prehrávania skladieb priamo z kariet.

Funkcia TWS

1. Povoľte jednoduché bezdrôtové pripojenie na oboch reproduktoroch a spustite vyhľadávanie zariadení na spárovanie.
 2. Dvakrát kliknite na tlačidlo Prehrať na jednom z dvoch reproduktorov a prejdite do režimu TWS.
 3. Hlasový pokyn vás upozorní, že sa dva reproduktory začínajú párovať.
 4. Po dokončení pripojenia zostane modré svetlo na sekundárnej jednotke svietiť a hostiteľské zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní, kým sa pripojenie nedokončí.
- Poznámka: Ak počas prehrávania počujete zo zariadenia zvukový signál alarmu, odporúčame pripojiť nabíjačku a nabiť zariadenie.

ÚDRŽBA A SKLADOVANIE

Najprv sa uistite, že je nabíjací kábel odpojený. Po druhé, výrobok musí byť vypnutý. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru. Neutierajte ho vlhkou handričkou/papierovou utierkou ani ho neumývajte vodou, aby ste predišli riziku skratu. Na čistenie výrobku používajte mäkkú, suchú handričku. Na utieranie povrchu použite suchú handričku. Nečistite výrobok vodou ani korozívnymi látkami. Na čistenie výrobku nepoužívajte alkohol, riedidlo, benzén ani iné rozpúšťadlá. Zabráňte vniknutiu vody alebo iných kvapalín do výrobku. Nevystavujte výrobok veľkému množstvu vody. Výrobok skladujte v suchom prostredí. Prikryte ho, aby ste predišli prachu. Uchovávajte výrobok v suchu. Pre maximalizáciu výdrže batérie odporúčame zariadenie po použití nabiť. Ak sa reproduktor dlhší čas nepoužíva, nezabudnite batériu nabiť každé 2 mesiace. Odporúčame neumiestňovať reproduktor do blízkosti magnetických predmetov (napr. kreditných kariet), aby ste predišli demagnetizácii zariadenia.

UPOZORNENIA

Výrobok zo žiadneho dôvodu neotvárajte. Používateľ je zodpovedný za akékoľvek následky. Neprofesionáli by nemali výrobok rozoberať, inak môže dôjsť k vážnym nehodám spôsobeným úrazom elektrickým prúdom alebo skratom. Výmenu akýchkoľvek komponentov musí vykonať predajca alebo autorizované servisné strediská.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Dlhodobé vystavenie hlasnej hudbe alebo zvukom môže spôsobiť poškodenie sluchu. Odporúča sa tiež vyhnúť sa vysokej úrovni hlasitosti pri používaní slúchadiel, najmä po dlhšiu dobu. Používanie slúchadiel obmedzuje vašu schopnosť počuť okolitý hluk bez ohľadu na hlasitosť počúvania. Pri používaní slúchadiel buďte opatrní.

POPREDAJNÁ PODPORA

V prípade akýchkoľvek technických problémov kontaktujte svojho predajcu.



INFORMÁCIE O SPRÁVNEJ LIKVIDÁCII TOHTO VÝROBKU (Smernica 2013/56/EÚ)

Toto označenie na výrobku alebo jeho obale znamená, že výrobok vrátane nevyberateľnej batérie musí byť na konci svojej životnosti oddelený od ostatných druhov odpadu kvôli zodpovednej recyklácii. Bezpečné používanie tohto výrobku je zabezpečené dodržiavaním online návodu na obsluhu a jeho opatrným skladovaním a používaním počas celej jeho životnosti. Lítium-iónová/lítium-iónová/polymérová batéria vo vnútri výrobku je integrovaná a nevymeniteľná. Nepokúšajte sa ju vybrať,

pretože môže predstavovať riziko prehriatia, požiaru a zranenia. Batériu by mali vyberať iba kvalifikovaní technici, ktorí ju dokážu bezpečne vybrať a legálne recyklovať. Používatelia by mali použitý výrobok bezplatne vrátiť na miestne recyklačné miesta alebo predajcovi, a to v pomere jeden k jednému, alebo bezplatne, ak výrobok presahuje veľkosť 25 cm. Správna likvidácia odpadu vám umožňuje recyklovať výrobok, zaobchádzať s ním ekologickými postupmi likvidácie, aby sa predišlo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia, a podporovať opätovné použitie a/alebo recykláciu materiálov výrobku. Nezákonná likvidácia elektronických výrobkov, článkov a batérií v domácnostiach podlieha sankciám stanoveným platnými zákonmi.

ZÁKONNÁ ZÁRUKA

1. ROZSAH PÔSOBNOSTI

1.1. Spoločnosť ESPRINET S.p.A. so sídlom vo Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - ďalej len („Esprinet“), ponúka túto záruku na výrobky značky Celly koncovým spotrebiteľom („Koncoví spotrebiteľia“) aj profesionálnym zákazníkom („Koncoví profesionálni zákazníci“) podľa nižšie uvedených podmienok („Zákonná záruka“). Zákonná záruka sa vzťahuje na:

i. nový tovar značky Celly („Produkty“);

ii. Výrobky, ktoré obsahujú alebo sú prepojené s digitálnym obsahom alebo digitálnou službou takým spôsobom, že absencia takéhoto digitálneho obsahu alebo služby by zabránila správne fungovaniu Výrobkov („Produkty s digitálnymi prvkami“).

1.2. Táto záruka sa vzťahuje výlučne na neporušené Výrobky v ich pôvodnej konfigurácii vrátane akýchkoľvek príslušenstiev.

2. PRÁVA SPOTREBITEĽA

2.1. Táto zmluvná záruka nemá vplyv na práva spotrebiteľa podľa vnútroštátnych právnych predpisov, ktorými sa vykonáva smernica (EÚ) 2019/771 a následné zmeny týkajúce sa záruk na spotrebný tovar („Zákonná záruka“).

2.2. Zmluvná záruka nenahrádza, neobmedzuje, neovplyvňuje ani nevylučuje Zákonnú záruku, ale je jej doplnkom. Koncový spotrebiteľ si preto môže vždy uplatniť práva poskytované Zákonnou zárukou voči predávajúcemu za podmienok a podmienok stanovených vo vyššie uvedených právnych predpisoch.

3. ROZSAH ZÁRUKY

3.1. V rámci tejto zmluvnej záruky sa spoločnosť Esprinet zaväzuje podľa vlastného uváženia (i) vymeniť alebo opraviť Produkty alebo komponenty, ktoré sú chybné v dôsledku pôvodných výrobných chýb použitých materiálov alebo spracovania, za identické Produkty alebo komponenty, alebo (ii) ak to nie je možné, vymeniť ich za produkt, časti produktu alebo komponenty s rovnocennou funkčnosťou a hodnotou.

4. PRÍPADY, V KEDY JE ZÁRUKA VYLÚČENÁ

4.1. Táto Zmluvná záruka sa nevzťahuje na poškodenia, poruchy alebo vady spôsobené:

i) chybami pri inštalácii z dôvodu nedbanlivosti, nedbanlivosti, neskúsenosti alebo nedbanlivosti;

ii) nedodržaním alebo nesprávnym dodržaním pokynov a upozornení uvedených v manuáloch alebo dodatočných návodoch na použitie; iii) nedodržaním alebo nesprávnou údržbou Produktov podľa pokynov spoločnosti Esprinet; iv) nesprávnym skladovaním Produktu; v) manipuláciou,

úpravami, zásahmi alebo údržbou vykonanou Koncovým zákazníkom alebo tretími stranami určenými Koncovým zákazníkom a v žiadnom prípade nevykonanou osobami oprávnenými spoločnosťou Esprinet; vi) nesprávnym používaním, ktoré nie je v súlade s bežným používaním alebo zamýšľaným

použitím Produktu; vii) zhoršením škody spôsobenej ďalším používaním Koncovým zákazníkom po tom, čo sa porucha alebo vada už prejavila; viii) akýmikoľvek vonkajšími faktormi počas inštalácie

alebo používania Produktu, ktoré nie sú pripísateľné spoločnosti Esprinet; ix) ak bol model, sériové číslo alebo štítok na Produkte úmyselne sfaľovaný alebo odstránený; x) nenainštalovaním

poskytnutej aktualizácie.

4.2. Táto Zmluvná záruka sa nevzťahuje na zjavné chyby okamžite rozpoznateľné pri dodaní Produktu, ani na chyby alebo poruchy spôsobené zhoršením kvality v dôsledku bežného opotrebovania.

4.3. Táto Zmluvná záruka je vylúčená, ak sú zlomenia, poruchy, chyby alebo poruchy spôsobené produktmi, dielmi alebo komponentmi vyrobenými tretími stranami inými ako spoločnosťou Esprinet, ku ktorým je Produkt pripojený alebo s ktorými sa používa.

5. POSTUP PRI REKLAMÁCII ZÁRUKY

5.1. Zmluvná záruka nadobúda platnosť okamžite po zakúpení Produktu. Koncový zákazník môže túto Zmluvnú záruku uplatniť kontaktovaním spoločnosti Esprinet priamo na adrese garanzia@esprinet.com alebo warranty@esprinet.com. Zmluvnú záruku je možné uplatniť aj prostredníctvom autorizovaného centra Esprinet.

5.2. Na uplatnenie tejto Zmluvnej záruky musí Koncový zákazník mať doklad o kúpe a/alebo faktúru za Produkt a/alebo dodací dokument („DDT“). Spoločnosť Esprinet si vyhradzuje právo odmietnuť túto Zmluvnú záruku, ak Koncový zákazník neposkytne aspoň jeden z týchto dokumentov.

6. TRVANIE

6.1. Trvanie tejto Zmluvnej záruky sa rovná trvaníu Zákonnej záruky („Záručná doba“). V dôsledku toho sa Profesionálnemu koncovému zákazníkovi ponúka aj všeobecná záruka s trvaním rovnajúcim sa zákonnej záruke poskytovanej spotrebiteľom, t. j. dva roky.

6.2. Záručná doba začína plynúť odo dňa zakúpenia Produktu alebo odo dňa uvedeného na pokladničnom doklade a/alebo faktúre a/alebo dodacom doklade (DDT).

6.3. V prípade opravy alebo výmeny pôvodná Záručná doba pokračuje a neobnovuje sa ani nepredlžuje.

6.4. Právo na reklamáciu vád je v každom prípade premlčané v dĺžke dvadsiatich šiestich mesiacov (Záručná doba + dva mesiace) odo dňa zakúpenia Produktu.

7. ÚZEMNÝ ROZSAH

7.1. Táto záruka platí výlučne pre záručné služby poskytované v Taliansku, Španielsku a Portugalsku a vzťahuje sa výlučne na produkty predávané pod značkou Celly.

8. PRÍSLUŠNÉ PRÁVO A JURISDIKCIA

8.1. Tieto všeobecné záručné podmienky sa riadia talianskym právom. Akýkoľvek spor vyplývajúci z výkladu alebo uplatňovania týchto podmienok podlieha výlučnej právomoci súdu v Miláne.

8.2. Týmto nie je dotknuté uplatňovanie akýchkoľvek priaznivejších a záväzných ustanovení stanovených právom krajiny, v ktorej má koncový spotrebiteľ svoj obvyklý pobyt, najmä pokiaľ ide o platné právo, trvanie záruky a príslušný súd.



Tento výrobok je v súlade so smernicou 2011/65/EÚ – 2015/863/EÚ (RoHS). Výrobok nesie označenie CE, a preto spĺňa bezpečnostné normy stanovené Európskou úniou.

VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Esprinet SpA vyhlasuje, že výrobok je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Značky Red Bull® a Oracle Red Bull Racing

Logo je licencované spoločnosťou Red Bull GmbH/Rakúsko.

Výrobca: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Dovozca: Esprinet S.p.A., cez Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) – Taliansko

Vyrobené v Číne.

Informácie a kontaktné informácie:

contact@esprinet.com

ORACLE Red Bull R A C I N G



ΕΛΛΗΝΙΚΑ - GR

Εγχειρίδιο Χρήστη

Rev00 – 03.2025

ΦΟΡΗΤΟ ΗΧΕΙΟ ΓΙΑ ΠΑΡΤΙ

RDBSPEAKER30W

Τα εμπορικά σήματα Red Bull® και το λογότυπο Oracle Red Bull Racing διατίθενται με άδεια χρήσης από την Red Bull GmbH/Αυστρία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

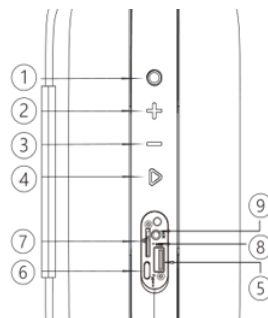
Διαβάστε και ακολουθήστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήσης πριν από τη χρήση. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Οι ανήλικοι χρειάζονται επίβλεψη ενηλίκου. Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, υπό την προϋπόθεση ότι βρίσκονται υπό επίβλεψη ή έχουν λάβει οδηγίες για τον ασφαλή χειρισμό της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Κρατήστε το προϊόν μακριά από μικρά παιδιά. Κρατήστε το μακριά από παιδιά και κατοικίδια για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία. Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι σε καλή κατάσταση. Μην αποσυναρμολογείτε, τρυπάτε, γρατζουνάτε, τρυπάτε ή καταστρέψετε το προϊόν. Κρατήστε και αποθηκεύστε τη μονάδα μακριά από πηγές θερμότητας και γυμνές φλόγες. Αποθηκεύστε τη μονάδα σε δροσερό και ξηρό μέρος για να αποτρέψετε τη βροχή και το νερό από το να την καταστρέψουν. Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό. ΠΟΤΕ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν η μονάδα, το καλώδιο ή το φιλς έχουν υποστεί ζημιά. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας ή τραυματισμού, χρησιμοποιείτε ΜΟΝΟ τα παρεχόμενα αξεσουάρ. Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα. Μην πετάτε ποτέ το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα, για να αποτρέψετε εκρήξεις και ρύπανση. Απορρίψτε και ανακυκλώστε το προϊόν σωστά σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ανακύκλωσης και περιβάλλοντος. Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή σε περίπτωση δυσλειτουργίας και επικοινωνήστε με εξειδικευμένο προσωπικό για έλεγχο και επισκευή. Οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή πρέπει να εκτελείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Είσοδος: USB-C 5V = 1.5A
Συχνότητα: 30-18KHz
Μέγιστη ισχύς: 2x15W
Ισχύς RMS: 2x12W
Μπαταρία: 11.1V 2000mAh 22.2Wh
Χρόνος φόρτισης: 3-4 ώρες
Διάρκεια ζωής μπαταρίας: 6-8 ώρες
Υποστηριζόμενες λειτουργίες: TWS, TF, USB, AUX
Εύρος συχνοτήτων ασύρματης σύνδεσης: 2.4-2.48GHz
Μέγιστη E.r.p.: <100mW/20dBm

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ

1. Διακόπτης λειτουργίας: Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ηχείο. Πατήστε σύντομα για να αλλάξετε τη λειτουργία LED. Κάντε διπλό κλικ για εναλλαγή μεταξύ των λειτουργιών.
2. Πατήστε σύντομα για να αυξήσετε την ένταση του ήχου. Πατήστε παρατεταμένα για να μεταβείτε στο επόμενο κομμάτι.
3. Πατήστε σύντομα για να μειώσετε την ένταση του ήχου. Πατήστε παρατεταμένα για να επαναλάβετε το προηγούμενο κομμάτι.
4. Διακόπτης αναπαραγωγής/παύσης: Πατήστε σύντομα για να αναπαράγετε/παύετε μουσική. Πατήστε παρατεταμένα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λυχνία LED. Κάντε διπλό κλικ για να εισέλθετε στη λειτουργία TWS. Για μια τηλεφωνική κλήση, πατήστε μία φορά για να απαντήσετε, πατήστε ξανά για να την απορρίψετε.
5. Είσοδος USB: Η συσκευή υποστηρίζει κάρτες flash έως 64 GB και είναι συμβατή με αρχεία WAV/MP3.
6. Θύρα φόρτισης Type-C. Υποστηρίζεται προσαρμογέας PD.
Σημείωση: Η ισχύς εξόδου του φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 10 watt που απαιτούνται από τον ραδιοεξοπλισμό και μέγιστης ισχύος 20 watt για να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.
7. Υποδοχή κάρτας TF (MicroSD): Η συσκευή υποστηρίζει κάρτες flash έως 64 GB και είναι συμβατή με αρχεία Hi-Fi WAV/MP3.
8. Ενδεικτική λυχνία LED: Κατά την αναπαραγωγή μουσικής, η λυχνία αναβοσβήνει αργά με μπλε χρώμα. Όταν χρησιμοποιείτε την ΕΥΚΟΛΗ ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΣΥΝΔΕΣΗ, η λυχνία αναβοσβήνει. Η λυχνία γίνεται κόκκινη όταν η συσκευή φορτίζει. Η λυχνία γίνεται πράσινη όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.
9. Είσοδος AUX.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Φόρτιση του ηχείου

Για να φορτίσετε την ενσωματωμένη μπαταρία του ηχείου, συνδέστε τον προσαρμογέα τροφοδοσίας Type-C στη θύρα φόρτισης. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί για φόρτιση ενώ είναι συνδεδεμένη. Σύνδεση της συσκευής

1. Ενεργοποιήστε το ηχείο.

2. Θέστε τη συσκευή σας (κινητό τηλέφωνο, υπολογιστής κ.λπ.) σε λειτουργία σύζευξης, αναζητήστε συσκευές και επιλέξτε RB-SK420 ή RDBSPEAKER30W όταν εμφανιστεί.

3. Δεν απαιτείται κωδικός πρόσβασης για την εκτέλεση αυτής της λειτουργίας. Σημείωση: Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί μόνο σε μία συσκευή κάθε φορά.

Λειτουργία USB

Εισάγετε μια κάρτα USB για να αναπαράγετε τραγούδια απευθείας από την κάρτα.

Λειτουργία εισόδου AUX

Συνδέστε ένα καλώδιο AUX για να συνδέσετε το ηχείο με άλλες συσκευές.

Κάρτα TF

Εισάγετε μια κάρτα TF στην αντίστοιχη υποδοχή για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή τραγουδιών απευθείας από τις κάρτες.

Λειτουργία TWS

1. Ενεργοποιήστε την εύκολη ασύρματη σύνδεση και στα δύο ηχεία και ξεκινήστε την αναζήτηση συσκευών για σύζευξη.

2. Κάντε διπλό κλικ στο κουμπί Αναπαραγωγής σε ένα από τα δύο ηχεία για να εισέλθετε στη λειτουργία TWS.

3. Μια φωνητική εντολή θα σας ειδοποιήσει ότι τα δύο ηχεία αρχίζουν να συνδέονται.

4. Μόλις ολοκληρωθεί η σύνδεση, η μπλε λυχνία στη δευτερεύουσα μονάδα θα παραμείνει αναμμένη και ο κεντρικός υπολογιστής θα συνεχίσει την αναζήτηση μέχρι να ολοκληρωθεί η σύνδεση.

Σημείωση: Εάν ακούσετε έναν ήχο συναγερμού από τη συσκευή κατά την αναπαραγωγή, συνιστούμε να συνδέσετε τον φορτιστή και να φορτίσετε τη συσκευή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ

Πρώτον, βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο φόρτισης είναι αποσυνδεδεμένο. Δεύτερον, το προϊόν πρέπει να είναι απενεργοποιημένο. Ο καθαρισμός και η συντήρηση δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Μην το σκουπίζετε με υγρό πανί/χαρτοπετσέτα ή μην το πλένετε με νερό για να αποφύγετε τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος. Χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε το προϊόν. Χρησιμοποιήστε ένα στεγνό πανί για να σκουπίσετε την επιφάνεια. Μην καθαρίζετε το προϊόν με νερό ή διαβρωτικές ουσίες. Μην χρησιμοποιείτε αλκοόλ, διαλυτικό, βενζόλιο ή άλλους διαλύτες για να καθαρίσετε το προϊόν. Αποτρέψτε την είσοδο νερού ή άλλων υγρών στο προϊόν. Μην εκθέτετε το προϊόν σε μεγάλες ποσότητες νερού. Αποθηκεύστε το προϊόν σε ξηρό περιβάλλον. Σκεπάστε το για να αποφύγετε τη σκόνη. Διατηρήστε το προϊόν στεγνό. Για να μεγιστοποιήσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, συνιστούμε να φορτίζετε τη συσκευή μετά τη χρήση. Εάν δεν χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φροντίστε να φορτίζετε την μπαταρία κάθε 2 μήνες. Συνιστούμε να μην τοποθετείτε το ηχείο κοντά σε μαγνητικά αντικείμενα (π.χ. πιστωτικές κάρτες) για να αποτρέψετε την απομαγνητισμό της συσκευής.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Μην ανοίγετε το προϊόν για κανέναν λόγο. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τυχόν συνέπειες. Οι μη επαγγελματίες δεν πρέπει να αποσυναρμολογούν το προϊόν, διαφορετικά ενδέχεται να προκληθούν σοβαρά ατυχήματα λόγω ηλεκτροπληξίας ή βραχυκυκλώματος. Η αντικατάσταση οποιωνδήποτε εξαρτημάτων πρέπει να πραγματοποιείται από τον πωλητή λιανικής ή από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Η παρατεταμένη έκθεση σε δυνατή μουσική ή ήχους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή. Συνιστάται επίσης να αποφεύγετε τα υψηλά επίπεδα έντασης ήχου κατά τη χρήση ακουστικών, ειδικά για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Η χρήση ακουστικών περιορίζει την ικανότητά σας να ακούτε τους θορύβους του περιβάλλοντος, ανεξάρτητα από την ένταση ακρόασης. Να είστε προσεκτικοί κατά τη χρήση ακουστικών.

ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΠΩΛΗΣΗ

Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας για τυχόν τεχνικά προβλήματα.



ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ (Οδηγία 2013/56/ΕΕ)

Αυτή η σήμανση στο προϊόν ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν, συμπεριλαμβανομένης της μη αφαιρούμενης μπαταρίας, πρέπει να διαχωρίζεται από άλλα είδη αποβλήτων στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του για υπεύθυνη ανακύκλωση. Η ασφαλής χρήση αυτού του προϊόντος διασφαλίζεται ακολουθώντας το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο οδηγιών και αποθηκεύοντας και χρησιμοποιώντας το με προσοχή καθ' όλη τη διάρκεια ζωής του. Η μπαταρία ιόντων λιθίου/ιόντων λιθίου/πολυμερούς στο εσωτερικό του προϊόντος είναι ενσωματωμένη και μη αντικαταστάσιμη. Μην επιχειρήσετε να την αφαιρέσετε, καθώς ενδέχεται να υπάρχει κίνδυνος υπερθέρμανσης, πυρκαγιάς και τραυματισμού. Η μπαταρία πρέπει να αφαιρείται μόνο από εξειδικευμένους τεχνικούς που μπορούν να την αφαιρέσουν με ασφάλεια και να την ανακυκλώσουν νόμιμα. Οι χρήστες θα πρέπει να επιστρέφουν το χρησιμοποιημένο προϊόν δωρεάν στα τοπικά σημεία ανακύκλωσης ή στον πωλητή λιανικής, σε αναλογία ένα προς ένα, ή δωρεάν εάν το προϊόν υπερβαίνει τα 25 cm σε μέγεθος. Η σωστή απόρριψη αποβλήτων σας επιτρέπει να ανακυκλώνετε το προϊόν, να το επεξεργάζεστε με φιλικές προς το περιβάλλον πρακτικές απόρριψης για να αποτρέψετε πιθανές βλάβες στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία και να προωθήσετε την επαναχρησιμοποίηση ή/και την ανακύκλωση των υλικών του προϊόντος. Η παράνομη απόρριψη ηλεκτρονικών προϊόντων, μπαταριών και μπαταριών από νοικοκυριά υπόκειται στις κυρώσεις που ορίζονται από την ισχύουσα νομοθεσία.

ΣΥΜΒΑΤΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

1.1. Η ESPRINET S.p.A., με έδρα το Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - εφεξής καλούμενη ("Esprinet"), προσφέρει την παρούσα συμβατική εγγύηση για προϊόντα με την επωνυμία Celly τόσο σε τελικούς καταναλωτές ("Τελικοί Πελάτες Καταναλωτές") όσο και σε επαγγελματίες πελάτες ("Τελικοί Επαγγελματίες Πελάτες") σύμφωνα με τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται παρακάτω (η "Συμβατική Εγγύηση"). Η Συμβατική Εγγύηση ισχύει για:

i. νέα προϊόντα με την επωνυμία Celly (τα "Προϊόντα").
ii. Προϊόντα που ενσωματώνουν ή διασυνδέονται με ψηφιακό περιεχόμενο ή ψηφιακή υπηρεσία με τέτοιο τρόπο ώστε η απουσία τέτοιου ψηφιακού περιεχομένου ή υπηρεσίας να εμποδίζει την ορθή λειτουργία των Προϊόντων ("Προϊόντα με Ψηφιακά Στοιχεία").

1.2. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για άθικτα Προϊόντα στην αρχική τους διαμόρφωση, συμπεριλαμβανομένων τυχόν βοηθητικών συσκευών.

2. ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗ

2.1. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση δεν επηρεάζει τα δικαιώματα του καταναλωτή βάσει των εθνικών νομοθετικών διατάξεων που εφαρμόζουν την Οδηγία (ΕΕ) 2019/771 και τις μεταγενέστερες τροποποιήσεις σχετικά με τις εγγυήσεις για καταναλωτικά αγαθά («Νόμιμη Εγγύηση»).

2.2. Η Συμβατική Εγγύηση δεν αντικαθιστά, περιορίζει, επηρεάζει ή αποκλείει τη Νομική Εγγύηση, αλλά είναι συμπληρωματική σε αυτήν. Συνεπώς, ο Τελικός Καταναλωτής Πελάτης μπορεί πάντα να ασκήσει τα δικαιώματα που παρέχονται από τη Νομική Εγγύηση έναντι του πωλητή, υπό τους όρους και τις προϋποθέσεις που ορίζονται στην προαναφερθείσα νομοθεσία.

3. ΠΕΔΙΟ ΙΣΧΥΟΣ ΤΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

3.1. Σύμφωνα με την παρούσα Συμβατική Εγγύηση, η Esprinet αναλαμβάνει, κατά την αποκλειστική της κρίση, (i) να αντικαταστήσει ή να επισκευάσει Προϊόντα ή εξαρτήματα που είναι ελαττωματικά λόγω αρχικών κατασκευαστικών ελαττωμάτων στα υλικά που χρησιμοποιούνται ή στην κατασκευή με πανομοιότυπα Προϊόντα ή εξαρτήματα ή (ii) όπου αυτό δεν είναι δυνατό, να τα αντικαταστήσει με ένα προϊόν, εξαρτήματα προϊόντος ή εξαρτήματα ισοδύναμης λειτουργικότητας και αξίας.

4. ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΟΠΟΥ Η ΕΓΓΥΗΣΗ ΑΠΟΚΛΕΙΖΕΤΑΙ

4.1. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση δεν ισχύει για θραύσεις, δυσλειτουργίες ή ελαττώματα που προκαλούνται από:

i) σφάλματα εγκατάστασης λόγω αμέλειας, αμέλειας, απειρίας ή απροσεξίας·
ii) μη τήρηση ή εσφαλμένη τήρηση των οδηγιών και προειδοποιήσεων που περιέχονται στα εγχειρίδια ή στα πρόσθετα φύλλα οδηγιών· iii) μη συντήρηση ή εσφαλμένη συντήρηση των Προϊόντων όπως καθορίζεται από την Esprinet· iv) ακατάλληλη αποθήκευση του Προϊόντος· v) παραβίαση, τροποποιήσεις, παρεμβάσεις ή συντήρηση που πραγματοποιούνται από τον Τελικό Πελάτη ή από τρίτους που έχουν οριστεί από τον Τελικό Πελάτη και σε κάθε περίπτωση δεν πραγματοποιούνται από εξουσιοδοτημένα από την Esprinet άτομα· vi) ακατάλληλη χρήση που δεν είναι σύμφωνη με την κανονική χρήση ή την προβλεπόμενη χρήση του Προϊόντος· vii) επιδείνωση της ζημιάς που προκαλείται από περαιτέρω χρήση από τον Τελικό Πελάτη αφού η δυσλειτουργία ή το ελάττωμα έχει ήδη εκδηλωθεί· viii) οποιουσδήποτε εξωτερικούς παράγοντες κατά την εγκατάσταση ή τη χρήση του Προϊόντος που δεν αποδίδονται στην Esprinet· ix) εάν το μοντέλο, ο σειριακός αριθμός ή η ετικέτα στο Προϊόν έχουν σκόπιμα παραποιηθεί ή αφαιρεθεί· x) μη εγκατάσταση της παρεχόμενης ενημέρωσης.

4.2. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση δεν καλύπτει εμφανή ελαττώματα που είναι άμεσα αναγνωρίσιμα κατά την παράδοση του Προϊόντος, ούτε ελαττώματα ή δυσλειτουργίες που προκαλούνται από φθορά λόγω φυσιολογικής φθοράς.

4.3. Η παρούσα Συμβατική Εγγύηση εξαιρείται εάν θραύσεις, δυσλειτουργίες, ελαττώματα ή βλάβες προκαλούνται από προϊόντα, εξαρτήματα ή εξαρτήματα που κατασκευάζονται από τρίτους εκτός της Esprinet, με τα οποία συνδέεται ή χρησιμοποιείται το Προϊόν.

5. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΑΙΤΗΣΗΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

5.1. Η Συμβατική Εγγύηση τίθεται σε ισχύ αμέσως μετά την αγορά του Προϊόντος. Ο Τελικός Πελάτης μπορεί να επωφεληθεί από την παρούσα Συμβατική Εγγύηση επικοινωνώντας απευθείας με την Esprinet στη διεύθυνση garanzia@esprinet.com ή warranty@esprinet.com. Η Συμβατική Εγγύηση μπορεί επίσης να διαχειριστεί μέσω ενός Εξουσιοδοτημένου Κέντρου Esprinet.

5.2. Για να επωφεληθεί από την παρούσα Συμβατική Εγγύηση, ο Τελικός Πελάτης πρέπει να έχει την απόδειξη αγοράς ή/και το τιμολόγιο για το Προϊόν ή/και το έγγραφο παράδοσης («DDT»). Η Esprinet διατηρεί το δικαίωμα να αρνηθεί την παρούσα Συμβατική Εγγύηση εάν ο Τελικός Πελάτης δεν παράσχει τουλάχιστον ένα από αυτά τα έγγραφα. 6. ΔΙΑΡΚΕΙΑ

6.1. Η διάρκεια της παρούσας Συμβατικής Εγγύησης είναι ίση με αυτή της Νομικής Εγγύησης (η «Περίοδος Εγγύησης»). Συνεπώς, στον Επαγγελματία Τελικό Πελάτη προσφέρεται επίσης μια συμβατική εγγύηση με διάρκεια ίση με τη νόμιμη εγγύηση που παρέχεται στους καταναλωτές, δηλαδή δύο έτη.

6.2. Η Περίοδος Εγγύησης ξεκινά από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος ή από την ημερομηνία που αναγράφεται στην απόδειξη και/ή στο τιμολόγιο και/ή στο έγγραφο παράδοσης (DDT).

6.3. Σε περίπτωση επισκευής ή αντικατάστασης, η αρχική Περίοδος Εγγύησης συνεχίζει να ισχύει και δεν ανανεώνεται ούτε παρατείνεται.

6.4. Το δικαίωμα υποβολής καταγγελίας για ελαττώματα υπόκειται, σε κάθε περίπτωση, σε παραγραφή είκοσι έξι μηνών (Περίοδος Εγγύησης + δύο μήνες) από την ημερομηνία αγοράς του Προϊόντος.

7. ΕΔΑΦΙΚΟ ΠΕΔΙΟ ΙΣΧΥΟΣ

7.1. Η παρούσα εγγύηση ισχύει αποκλειστικά για υπηρεσίες εγγύησης που παρέχονται στην Ιταλία, την Ισπανία και την Πορτογαλία και ισχύει αποκλειστικά για προϊόντα που διατίθενται στην αγορά με την επωνυμία Celly.

8. ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΟ ΔΙΚΑΙΟ ΚΑΙ ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ

8.1 Οι παρόντες Γενικοί Όροι Εγγύησης διέπονται από το ιταλικό δίκαιο. Οποιαδήποτε διαφορά προκύψει από την ερμηνεία ή την εφαρμογή των παρόντων όρων υπόκειται στην αποκλειστική δικαιοδοσία του Δικαστηρίου του Μιλάνου.

8.2. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη της εφαρμογής τυχόν ευνοϊκότερων και υποχρεωτικότερων διατάξεων που προβλέπονται από το δίκαιο της χώρας στην οποία ο Τελικός Καταναλωτής Πελάτης έχει τη συνήθη διαμονή του, ιδίως όσον αφορά το εφαρμοστέο δίκαιο, τη διάρκεια της εγγύησης και το αρμόδιο δικαστήριο.



Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2011/65/EE-2015/863/EE (RoHS). Το προϊόν φέρει τη σήμανση CE και επομένως συμμορφώνεται με τα πρότυπα ασφαλείας που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση.

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Η Esprinet SpA δηλώνει ότι το προϊόν συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/EE. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης EE είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® Marks και Oracle Red Bull Racing

Το λογότυπο διατίθεται με άδεια χρήσης από την Red Bull GmbH/Αυστρία.

Κατασκευάζεται από: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Χονγκ Κονγκ

Εισάγεται από: Esprinet S.p.A., μέσω Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Ιταλία

Κατασκευάζεται στην Κίνα.

Για πληροφορίες και στοιχεία επικοινωνίας:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull



R A C I N G



Türkçe - TR

Kullanım Kılavuzu

Rev00 – 03.2025

TAŞINABİLİR PARTİ HOPARLÖRÜ

RDBSPEAKER30W

Red Bull® ticari markaları ve Oracle Red Bull Racing logosu, Red Bull GmbH/Avusturya tarafından lisanslanmıştır.

UYARILAR

Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve uygulayın. Bu ürün bir oyuncak değildir. Küçükler yetişkin gözetiminde olmalıdır. Bu cihaz, fiziksel, duyuşal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli bir şekilde nasıl kullanılacağı konusunda talimat almaları ve ilgili tehlikeleri anlamaları koşuluyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Ürünü küçük çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Elektrik çarpmasını önlemek için çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun. Kullanmadan önce ürünün iyi durumda olduğundan emin olun. Ürünü sökmeyin, delmeyin, çizmeyin, delmeyin veya hasar vermeyin. Cihazı ısı kaynaklarından ve açık alevlerden uzakta saklayın ve saklayın. Yağmur ve suyun hasar vermesini önlemek için serin ve kuru bir yerde saklayın. Ürünü suya batırmayın. Ünite, kablo veya fiş hasarlıysa ürünü ASLA kullanmayın. Yangın, elektrik çarpması veya kişisel yaralanma riskini önlemek için SADECE ürünle birlikte verilen aksesuarları kullanın. Kullanılmadığı zamanlarda, ürünün fişini prizden çekin. Patlamaları ve kirliliği önlemek için ürünü asla evsel atık olarak atmayın. Ürünü yerel geri dönüşüm ve çevre yönetmeliklerine uygun şekilde atın ve geri dönüştürün. Arıza durumunda cihazı derhal kapatın ve inceleme ve onarım için kalifiye personele başvurun. Tüm bakım ve onarımlar yalnızca kalifiye personel tarafından yapılmalıdır. TEKNİK PARAMETRELER

Giriş: USB-C 5V = 1,5A

Frekans: 30-18KHz

Maksimum güç: 2x15W

RMS güç: 2x12W

Pil: 11,1V 2000mAh 22,2Wh
Şarj süresi: 3-4 saat
Pil ömrü: 6-8 saat
Desteklenen işlevler: TWS, TF, USB, AUX
Kablosuz bağlantı frekans aralığı: 2,4-2,48GHz
Maksimum E.r.p.: <100mW/20dBm

KONTROL PANELİ

1. Güç düğmesi: Hoparlörü açmak/kapatmak için uzun basın; LED modunu değiştirmek için kısa basın. Çalışma modları arasında geçiş yapmak için çift tıklayın.
 2. Sesi açmak için kısa basın; bir sonraki parçaya geçmek için uzun basın.
 3. Sesi kıstmak için kısa basın; önceki parçayı tekrarlamak için uzun basın.
 4. Oynat/duraklat düğmesi: Müziği oynatmak/duraklatmak için kısa basın; LED ışığını açmak/kapatmak için uzun basın. TWS moduna girmek için çift tıklayın. Telefon görüşmesi için bir kez basın, cevaplamak için tekrar basın.
 5. USB girişi: Cihaz 64 GB'a kadar flash kartları destekler ve WAV/MP3 dosyalarıyla uyumludur.
 6. Type-C şarj portu. PD adaptörü desteklenir.
- Not: Şarj cihazının güç çıkışı, maksimum şarj hızına ulaşmak için radyo ekipmanının gerektirdiği en az 10 watt ile en fazla 20 watt arasında olmalıdır. 7. TF (MicroSD) kart yuvası: Cihaz, 64 GB'a kadar flash kartları destekler ve Hi-Fi WAV/MP3 dosyalarıyla uyumludur.
8. LED gösterge ışığı: Müzik çalarken ışık yavaşça mavi renkte yanıp söner. EASY WIRELESS CONNECTION kullanılırken ışık yanıp söner. Cihaz şarj olurken ışık kırmızıya, şarj işlemi tamamlandığında ışık yeşile döner.
 9. AUX girişi.

KULLANIM TALİMATLARI

Hoparlörü Şarj Etme

Hoparlörün dahili pilini şarj etmek için Type-C güç adaptörünü şarj portuna bağlayın. Cihaz, bağlıyken şarj için kullanılabilir.

Cihazı Bağlama

1. Hoparlörü açın.
2. Cihazınızı (cep telefonu, bilgisayar vb.) eşleştirme moduna getirin, cihazları arayın ve RB-SK420 veya RDBSPEAKER30W gördüğünde seçin.
3. Bu işlemi gerçekleştirmek için şifre gerekmez. Not: Ürün aynı anda yalnızca bir cihaza bağlanabilir.

USB modu

Şarkıları doğrudan karttan çalmak için bir USB kartı takın.

AUX giriş modu

Hoparlörü diğer cihazlara bağlamak için bir AUX kablosu bağlayın.

TF kartı

Şarkıları doğrudan kartlardan çalmaya başlamak için ilgili yuvaya bir TF kartı takın.

TWS işlevi

1. Her iki hoparlörde de kolay kablosuz bağlantıyı etkinleştirin ve eşleştirilecek cihazları aramaya başlayın. 2. TWS moduna girmek için iki hoparlörden birindeki Oynat düğmesine çift tıklayın.
3. İki hoparlörün eşleşmeye başladığını bildiren bir sesli uyarı alacaksınız.
4. Bağlantı tamamlandıktan sonra, ikincil ünitadaki mavi ışık yanmaya devam edecek ve sunucu bağlantı tamamlanana kadar aramaya devam edecektir.

Not: Oynatma sırasında cihazdan bir alarm sesi duyarsanız, şarj cihazını takıp cihazı şarj etmenizi öneririz.

BAKIM VE SAKLAMA

Öncelikle, şarj kablosunun fişinin çekili olduğundan emin olun. İkinci olarak, ürün kapalı olmalıdır. Temizlik ve bakım, gözetimsiz çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Kısa devre riskini önlemek için nemli bir bez/kağıt havluyla silmeyin veya suyla yıkamayın. Ürünü temizlemek için yumuşak ve kuru bir bez kullanın. Yüzeyi silmek için kuru bir bez kullanın. Ürünü su veya aşındırıcı maddelerle temizlemeyin. Ürünü temizlemek için alkol, tiner, benzen veya diğer çözücüler kullanmayın. Su veya diğer sıvıların ürüne girmesini önleyin. Ürünü çok miktarda suya maruz bırakmayın. Ürünü kuru bir ortamda saklayın. Tozlanmaması için üzerini örtün. Ürünü kuru tutun. Pil ömrünü en üst düzeye çıkarmak için, kullanımdan sonra şarj etmenizi öneririz. Uzun süre kullanılmayacaksa, pili 2 ayda bir şarj ettiğinizden emin olun. Cihazın manyetik özelliğini kaybetmesini önlemek için hoparlörü manyetik nesnelerin (örneğin kredi kartları) yakınına yerleştirmemenizi öneririz.

UYARILAR

Ürünü herhangi bir nedentle açmayın. Oluşabilecek sonuçlardan kullanıcı sorumludur. Profesyonel olmayan kişiler ürünü sökmemelidir, aksi takdirde elektrik çarpması veya kısa devre nedeniyle ciddi kazalar meydana gelebilir. Herhangi bir bileşenin değiştirilmesi, satıcı veya yetkili servis merkezleri tarafından yapılmalıdır.

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Yüksek sesli müziğe veya seslere uzun süre maruz kalmak işitme hasarına neden olabilir. Ayrıca, özellikle uzun süre kulaklık kullanırken yüksek ses seviyelerinden kaçınmanız önerilir. Kulaklık kullanımı, dinleme ses seviyesinden bağımsız olarak çevrenizdeki gürültüyü duyma yeteneğinizi kısıtlar. Kulaklık kullanırken lütfen dikkatli olun. SATIŞ SONRASI DESTEK

Herhangi bir teknik sorun için bayinizle iletişime geçin.



BU ÜRÜNÜN DOĞRU İMHA ETME BİLGİLERİ (2013/56/EU Direktifi)

Ürün veya ambalajı üzerindeki bu işaret, ürünün ve çıkarılamayan pilin, kullanım ömrü sonunda sorumlu geri dönüşüm için diğer atık türlerinden ayrılması gerektiğini belirtir. Bu ürünün güvenli kullanımı, çevrimiçi kullanım kılavuzuna uyulması ve kullanım ömrü boyunca özenle saklanıp kullanılmasıyla sağlanır. Ürünün içindeki lityum iyon/lityum iyon/polimer pil entegredir ve değiştirilemez. Aşırı ısınma, yangın ve yaralanma riski oluşturabileceğinden, pili çıkarmaya çalışmayın. Pil, yalnızca güvenli bir şekilde çıkarabilen ve yasal olarak geri dönüştürebilen kalifiye teknisyenler tarafından çıkarılmalıdır. Kullanıcılar, kullanılmış ürünü yerel geri dönüşüm noktalarına veya perakendeciye tek tek, 25 cm'yi aşan boyuttaysa ücretsiz olarak iade etmelidir. Uygun atık bertarafı, ürünü geri dönüştürmenize, çevreye veya insan sağlığına olası zararları önlemek için çevre dostu bertaraf uygulamalarıyla işlemenize ve ürün malzemelerinin yeniden kullanımını ve/veya geri dönüşümünü teşvik etmenize olanak tanır. Elektronik ürün, hücre ve pillerin haneler tarafından yasa dışı şekilde bertaraf edilmesi, yürürlükteki yasalarca belirlenen cezalara tabidir.

KONVANSİYONEL GARANTİ

1. UYGULAMA KAPSAMI

1.1. Kayıtlı ofisi Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 adresinde bulunan ESPRINET S.p.A. - bundan böyle "Esprinet" olarak anılacaktır - bu konvansiyonel garantiyi, aşağıda belirtilen hüküm ve koşullara uygun olarak hem son tüketici müşterilere ("Son Tüketici Müşteriler") hem de profesyonel müşterilere ("Son Profesyonel Müşteriler") sunmaktadır ("Konvansiyonel Garanti"). Konvansiyonel Garanti şunlar için geçerlidir:

i. yeni Celly markalı ürünler ("Ürünler");

ii. Dijital içerik veya dijital hizmet içeren veya bunlarla bağlantılı olan ve bu tür bir dijital içerik veya hizmetin bulunmamasının Ürünlerin düzgün çalışmasını engelleyeceği şekilde olan Ürünler ("Dijital Öğeler İçeren Ürünler").

1.2. Bu Konvansiyonel Garanti, yalnızca orijinal konfigürasyonundaki sağlam Ürünler ve tüm aksesuar cihazlar için geçerlidir.

2. TÜKETİCİ HAKLARI

2.1. Bu Konvansiyonel Garanti, tüketicinin tüketici malları için garantilere ilişkin (AB) 2019/771 sayılı Direktifi ve sonraki değişikliklerini uygulayan ulusal mevzuat hükümleri kapsamındaki haklarını etkilemez ("Yasal Garanti").

2.2. Konvansiyonel Garanti, Yasal Garantinin yerini almaz, onu sınırlamaz, etkilemez veya hariç tutmaz, ancak ona ektir. Bu nedenle, Son Tüketici Müşteri, yukarıda belirtilen mevzuatta belirtilen koşul ve şartlar altında, satıcıya karşı her zaman Yasal Garanti tarafından sağlanan hakları kullanabilir.

3. GARANTİNİN KAPSAMI

3.1. Bu Geleneksel Garanti kapsamında, Esprinet, kendi takdirine bağlı olarak, (i) kullanılan malzemelerdeki veya işçilikteki orijinal üretim kusurlarından kaynaklanan arızalı Ürünleri veya bileşenleri aynı Ürünler veya bileşenlerle değiştirmeyi veya onarmayı veya (ii) bunun mümkün olmadığı durumlarda, eşdeğer işlevselliğe ve değere sahip bir ürün, ürün parçası veya bileşenle değiştirmeyi taahhüt eder.

4. GARANTİ KAPSAM DIŞI TUTULAN DURUMLAR

4.1. Bu Geleneksel Garanti, aşağıdakilerden kaynaklanan kırılmalar, arızalar veya kusurlar için geçerli değildir:

i) ihmâl, dikkatsizlik, deneyimsizlik veya özensizlikten kaynaklanan kurulum hataları;
ii) kılavuzlarda veya ek talimat sayfalarında yer alan talimatlara ve uyarılara uyulmaması veya yanlış uygulanması; iii) Ürünlerin Esprinet tarafından belirtildiği şekilde bakımının yapılmaması veya yanlış uygulanması; iv) Ürünün uygunsuz şekilde depolanması; v) Son Müşteri veya Son Müşteri tarafından atanan üçüncü kişiler tarafından yapılan ve her durumda Esprinet tarafından yetkilendirilmiş kişiler tarafından yapılmayan kurcalama, değişiklik, müdahale veya bakım; vi) Ürünün normal kullanımına veya amaçlanan kullanımına uygun olmayan uygunsuz kullanım; vii) Arıza veya kusur kendini gösterdikten sonra Son Müşteri tarafından daha fazla kullanım sonucu oluşan hasarın kötüleşmesi; viii) Ürünün kurulumu veya kullanımı sırasında Esprinet'e atfedilemeyen herhangi bir dış etken; ix) Ürün üzerindeki model, seri numarası veya etiketin kasıtlı olarak taklit edilmesi veya çıkarılması; x) Sağlanan güncellemenin kurulmaması.

4.2. Bu Geleneksel Garanti, Ürünün teslimatı sırasında hemen fark edilebilen belirgin kusurları veya normal aşınma ve yıpranmadan kaynaklanan bozulmalardan kaynaklanan kusurları veya arızaları kapsamaz.

4.3. Esprinet dışındaki üçüncü taraflarca üretilen ve Ürünün bağlı olduğu veya birlikte kullanıldığı ürün, parça veya bileşenlerden kaynaklanan kırılmalar, arızalar, kusurlar veya arızalar bu Geleneksel Garanti kapsamında değildir.

5. GARANTİ TALEP PROSEDÜRÜ

5.1. Geleneksel Garanti, Ürünün satın alınmasıyla birlikte derhal yürürlüğe girer. Son Müşteri, doğrudan garanzia@esprinet.com veya warranty@esprinet.com adresinden Esprinet ile iletişime geçerek bu Geleneksel Garanti'den yararlanabilir. Geleneksel Garanti, Yetkili bir Esprinet Merkezi aracılığıyla da yönetilebilir.

5.2. Bu Geleneksel Garanti'den yararlanmak için, Son Müşteri'nin Ürün için satın alma fişi ve/veya faturaya ve/veya teslimat belgesine ("DDT") sahip olması gerekir. Esprinet, Son Müşterinin bu belgelerden en az birini sağlamaması durumunda bu Geleneksel Garantiyi reddetme hakkını saklı tutar.

6. SÜRE

6.1. Bu Geleneksel Garantinin süresi, Yasal Garantinin süresine ("Garanti Süresi") eşittir. Dolayısıyla, Profesyonel Son Müşteriye, tüketicilere sağlanan yasal garantiye eşit süreli, yani iki yıllık bir geleneksel garanti de sunulmaktadır.

6.2. Garanti Süresi, Ürünün satın alındığı tarihten veya fiş ve/veya fatura ve/veya teslimat belgesinde (DDT) belirtilen tarihten itibaren başlar.

6.3. Onarım veya değiştirme durumunda, orijinal Garanti Süresi devam eder ve yenilenmez veya uzatılmaz.

6.4. Kusurlarla ilgili şikayet hakkı, her durumda, Ürünün satın alındığı tarihten itibaren yirmi altı aylık (Garanti Süresi + iki ay) zamanaşımına tabidir.

7. BÖLGESEL KAPSAM

7.1. Bu garanti, yalnızca İtalya, İspanya ve Portekiz'de sağlanan garanti hizmetleri için geçerlidir ve yalnızca Celly markası altında pazarlanan ürünler için geçerlidir.

8. UYGULANACAK HUKUK VE YARGI YETKİSİ

8.1 Bu Genel Garanti Koşulları, İtalyan yasalarına tabidir. Bu koşulların yorumlanması veya uygulanmasından kaynaklanan her türlü uyuşmazlık, Milano Mahkemesi'nin münhasır yargı yetkisine tabidir.

8.2. Bu durum, özellikle geçerli yasa, garanti süresi ve yetkili mahkeme açısından, Son Tüketici Müşteri'nin daimi ikametgahının bulunduğu ülke yasalarında öngörülen daha avantajlı ve zorunlu hükümlerin uygulanmasına hanel getirmez.



Bu ürün, 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS) Direktifi ile uyumludur. Ürün CE işaretini taşımaktadır ve bu nedenle Avrupa Birliği tarafından belirlenen güvenlik standartlarına uygundur.

UYGUNLUK BEYANI

Esprinet SpA, ürünün 2014/53/EU Direktifi'ne uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tam metnine şu internet adresinden ulaşılabilir:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® Markaları ve Oracle Red Bull Racing

Logo, Red Bull GmbH/Avusturya lisanslıdır.

Üretici: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

İthalatçı: Esprinet S.p.A., Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - İtalya

Çin'de Üretilmiştir.

Bilgi ve iletişim bilgileri için:

contact@esprinet.com

ORACLE Red Bull R A C I N G



أفريقيا جنوب - عربي
المستخدم دليل

Rev00 – 03.2025

للحفلات محمول صوت مكبر

RDBSPEAKER30W

النمسا/Red Bull GmbH شركة من مرخصة Oracle Red Bull Racing وشعار® Red Bull التجارية العلامات

تحذيرات

الجهاز هذا استخدام يمكن. بالغ شخص من إشراف إلى القاصرون يحتاج. لعبة ليس المنتج هذا. الاستخدام قبل بعناية واتبعه المستخدم دليل اقرأ أو إشراف تحت يكونوا أن شريطة، والمعرفة الخبرة إلى يفقدون الذين أو، المحدودة العقلية أو الحسية أو البدنية القدرات ذوي الأشخاص قبل من بعيدًا المنتج يُحفظ. بالجهاز الأطفال يلعب ألا يجب. به المرتبطة المخاطر يفهموا وأن بأمان الجهاز استخدام كيفية حول تعليمات تلقوا قد يكونوا أن المنتج أن من تأكد، الاستخدام قبل. الكهربائية الصدمات لتجنب الأليفة والحيوانات الأطفال متناول عن بعيدًا يُحفظ. الصغار الأطفال متناول عن خزن. المكشوف واللهب الحرارة مصادر عن بعيدًا وخزنه بالجهاز احتفظ. إتلافه أو ثقبه أو خدشه أو ثقبه أو المنتج يفك قم لا. جيدة حالة في تالفًا القابس أو السلك أو الجهاز كان إذا أبدًا المنتج تستخدم لا. الماء في المنتج تغمر لا. والماء المطر بسبب تلفه لمنع وجاف بارد مكان في الجهاز مقبس عن المنتج أفضل، الاستخدام عدم عند. فقط المرفقة الملحقات استخدم، الشخصية الإصابة أو الكهربائية الصدمة أو الحريق خطر لتجنب المحلية للوائح وفقًا صحيح بشكل تدويره وأعد المنتج من تخلص. والتلوث الانفجارات لتجنب، منزلية كنفائيات المنتج من تتخلص لا. الكهرباء فقط مؤهلون فنيون يقوم أن يجب. والإصلاح للفحص مؤهل فني واتصل، عطل حدوث حالة في فورًا الجهاز تشغيل أوقف. والبيئة التدوير لإعادة التقنية المواصفات. إصلاح أو صيانة بأي

أمبير ١.٥ = فولت ٥ USB-C: المدخل

كيلوهرتز ٣٠-١٨: التردد

واط ١٥ × ٢: القصوى الطاقة

واط ١٢ × ٢: RMS طاقة

ساعة/واط ٢٢.٢ ساعة/أمبير مللي ٢٠٠٠ فولت ١١.١: البطارية

ساعات ٤-٣: الشحن مدة

ساعات ٨-٦: البطارية عمر

TWS، TF، USB، AUX: المدعومة الوظائف

جيجاهرتز ٢.٤-٢.٤٨: اللاسلكي الاتصال تردد نطاق

واط ميلي ديسيبل ٢٠/واط مللي ١٠٠ من أقل: طاقة كفاءة أقصى

لوحة التحكم

انقر نقرًا مزدوجًا للتبديل بين أوضاع LED. ١. مفتاح التشغيل: اضغط مطولاً لتشغيل/إيقاف مكبر الصوت؛ اضغط لفترة قصيرة لتغيير وضع التشغيل.

٢. اضغط لفترة قصيرة لرفع مستوى الصوت؛ اضغط لفترة طويلة للانتقال إلى المقطع التالي.

٣. اضغط لفترة قصيرة لخفض مستوى الصوت؛ اضغط لفترة طويلة لتكرار المقطع السابق.

٤. مفتاح التشغيل/الإيقاف المؤقت: اضغط لفترة قصيرة لتشغيل/إيقاف الموسيقى؛ اضغط لفترة طويلة لتشغيل/إيقاف ضوء اللرد على مكالمات هاتفية، اضغط مرة واحدة، و اضغط مرة أخرى لرفضها. TWS مزدوجاً للدخول إلى وضع

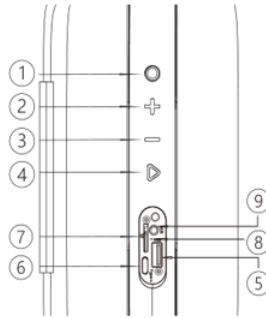
WAV/MP3 يدعم الجهاز بطاقات الذاكرة المحمولة حتى ٦٤ جيجابايت، وهو متوافق مع ملفات USB: ٥. منفذ

PD. يدعم محول C. ٦. منفذ شحن من النوع

ملاحظة: يجب أن تتراوح طاقة الشاحن بين ١٠ واط كحد أدنى و ٢٠ واط كحد أقصى، وهو ما يتطلبه جهاز الراديو، لتحقيق أقصى سرعة شحن عالية WAV/MP3 يدعم الجهاز بطاقات ذاكرة فلاش بسعة تصل إلى ٦٤ جيجابايت، وهو متوافق مع ملفات TF (MicroSD): ٧. منفذ بطاقة الدقة

عند تشغيل الموسيقى، يومض المؤشر تدريجيًا باللون الأزرق. عند استخدام ميزة الاتصال اللاسلكي السهل، يومض المؤشر LED: ٨. مؤشر يتحول الضوء إلى اللون الأحمر عند شحن الجهاز، ويتحول إلى اللون الأخضر عند اكتمال الشحن.

٩. مدخل AUX.



الاستخدام تعليمات

السماعة شحن

توصيله أثناء للشحن الجهاز استخدام يمكن. الشحن بمنفذ C النوع من الطاقة محول وصل، المدمجة السماعة بطارية لشحن

الجهاز توصيل

١. السماعة شغل.

٢. عند RDBSPEAKER30W أو RB-SK420 اختر ثم، الأجهزة عن وابحث، الإقران وضع في (إلخ، كمبيوتر، هاتف) جهازك ضع. ظهوره

٣. مرة كل في واحد بجهاز إلا المنتج توصيل يمكن لا: ملاحظة. العملية هذه لإجراء مرور لكلمة حاجة لا.

وضع USB

البطاقة من مباشرة الأغاني لتشغيل USB بطاقة أدخل.

AUX مدخل وضع

أخرى بأجهزة السماعة لتوصيل AUX كابل وصل.

بطاقة TF

البطاقات من مباشرة الأغاني تشغيل لبدء المناسبة الفتحة في TF بطاقة أدخل

TWS وظيفة

1. لإقرانها أجهزة عن البحث وابدأ السماعتين كلا على السهل اللاسلكي الاتصال فعل.
2. TWS وضع إلى للدخول السماعتين إحدى في التشغيل زر على مزدوجًا نقرًا انقر.
3. السماعتين اقتران ببدء صوتي إشعار سيُعلمك.
4. الاتصال اكتمال حتى البحث في المضيف وسيستمر، مضاءً الثانوية الوحدة على الأزرق الضوء سيظل، الاتصال اكتمال بمجرد.

الجهاز و شحن الشاحن بتوصيل فنوصي، التشغيل أثناء الجهاز من صادرًا تنبيه صوت سمعت إذا: ملاحظة

والتخزين الصيانة

بقطعة تمسحه لا. إشراف دون والصيانة التنظيف إجراء الأطفال على يُحظر. المنتج تشغيل إيقاف يجب، ثانيًا. الشحن كابل فصل من تأكد، أو لا قطعة استخدم. المنتج لتنظيف وجافة ناعمة قماش قطعة استخدم. كهربائي تماس حدوث خطر لتجنب بالماء تغسله ولا، ورقية منشفة/مبللة قماش لتنظيف أخرى مذيبيات أي أو البنزين أو المخفف أو الكحول تستخدم لا، للتآكل المسببة المواد أو بالماء المنتج تنظف لا. السطح لمسح جافة قماش الغبار لمنع غطيه. جافة بيئة في المنتج خزّن. الماء من كبيرة لكميات المنتج تُعرض لا. المنتج إلى الأخرى السوائل أو الماء دخول منع. المنتج البطارية شحن من تأكد، طويلة لفترة استخدامه عدم حال في. الاستخدام بعد الجهاز بشحن نوصي، البطارية عمر لإطالة. جافًا المنتج على حافظ مغناطيسيتها فقدان لمنع (الانتماء بطاقات مثل) المغناطيسية الأجسام من بالقرب السماعه وضع بعدم نوصي. شهرين كل

تحذيرات

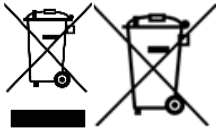
خطيرة حوادث تحدث فقد وإلا، المتخصصين غير قبل من المنتج تفكيك بعدم يُنصح. عواقب أي عن مسؤول المستخدم. سبب لأي المنتج تفتح لا المعتمدة الخدمة مراكز أو التجزئة بائع قبل من مكونات أي استبدال يجب. الدائرة قصر أو الكهربائية الصدمات بسبب

مهمة سلامة تعليمات

استخدام عند العالية الصوت مستويات بتجنب أيضًا يُنصح. بالسمع ضررًا طويلة لفترات الصاخبة الأصوات أو للموسيقى التعرض يُسبب قد، المحيطة الضوضاء سماع على قدرتك من يحد الأذن سماعات/الرأس سماعات استخدام. طويلة لفترات خاصة، الأذن سماعات/الرأس سماعات الأذن سماعات/الرأس سماعات استخدام عند الحذر توخي يرجى. الصوت مستوى عن النظر بغض

البيع بعد ما دعم

فنية مشكلة لأي الوكيل مع تواصل



(التوجيه) 2013/56/EU المنتج هذا من السليم للتخلص معلومات

النفايات أنواع عن، للإزالة القابلة غير البطارية ذلك في بما، المنتج فصل ضرورة إلى عبوته أو المنتج على الموجودة العلامة هذه تشير الإلكتروني التعليمات دليل باتباع المنتج لهذا الأمن الاستخدام يُضمن. مسؤول بشكل تدويره لإعادة الافتراضي عمره انتهاء عند الأخرى لا. للاستبدال قابلة وغير مدمجة المنتج داخل البوليمر/أيون الليثيوم/أيون الليثيوم بطارية. استخدامه فترة طوال بعناية واستخدامه وتخزينه على قادرين مؤهلين فنيين بواسطة فقط البطارية إزالة يجب. الإصابة أو الحريق أو الحرارة درجة ارتفاع خطر تُشكل فقد، إزالتها تحاول بائع إلى أو المحلية التدوير إعادة نقاط إلى مجانًا المستعمل المنتج إعادة المستخدمين على يجب. قانوني بشكل تدويرها وإعادة بأمان إزالتها وفقًا ومعالجته، المنتج تدوير إعادة النفايات من السليم التخلص لك يتيح. سم 25 المنتج حجم تجاوز إذا مجانًا أو، فردي أساس على، التجزئة المنتج مواد تدوير إعادة أو/و استخدام إعادة وتشجيع، الإنسان صحة أو البيئة على محتمل ضرر أي لمنع للبيئة الصديقة التخلص لممارسات

المعمول القانون في عليها المنصوص للعقوبات المنازل قَبْل من والبطاريات والخلايا الإلكترونية المنتجات من القانوني غير التلخص يخضع به.

التقليدي الضمان

1. التطبيق نطاق

باسم يلي فيما إليها والمشار - 20، باريك إنبرجي فيا، (ماتهانن) فيميركات في المسجل ومقرها، ESPRINET S.p.A شركة تُقدم 1.1. المحترفين والعملاء ("النهائيين المستهلكين") النهائيين المستهلكين من لكل Celly لمنتجات التقليدي الضمان هذا، ("Esprinet") على التقليدي الضمان ينطبق. ("التقليدي الضمان") أدناه الموضحة والأحكام للشروط وفقاً ("النهائيين المهنيين")

1. ("المنتجات") التجارية Celly علامة تحمل التي الجديدة المنتجات 1.

2. المنتجات منع إلى الرقمية الخدمة أو المحتوى هذا غياب يؤدي قد بطريقة رقمية خدمة أو رقمي بمحتوى ترتبط أو تتضمن التي المنتجات 2. ("الرقمية العناصر ذات المنتجات") صحيح بشكل العمل من

ملحقة أجهزة أي ذلك في بما، الأصلي بتكوينها السليمة المنتجات على حصرياً التقليدي الضمان هذا ينطبق 1.2.

2. المستهلك حقوق

2.1. (الأوروبي الاتحاد) التوجيه تُنفذ التي الوطنية التشريعية الأحكام بموجب المستهلك حقوق على التقليدي الضمان هذا يؤثر لا 2.1. ("القانوني الضمان") الاستهلاكية السلع بضمانات المتعلقة اللاحقة والتعديلات 2019/771.

2.2. دائماً النهائي للمستهلك يحق، لذلك يُكمله بل، يستبعده أو عليه يؤثر أو منه يحد أو القانوني الضمان محل التقليدي الضمان يحل لا 2.2. أعلاه المذكورة التشريعات في عليها المنصوص والأحكام للشروط وفقاً، البائع تجاه القانوني الضمان يوفرها التي الحقوق ممارسة

3. الضمان نطاق

3.1. المكونات أو المنتجات إصلاح أو استبدال (أ) يلي بما، الخاص لتقديرها وفقاً، Esprinet شركة تتعهد، التقليدي الضمان هذا بموجب 3.1. منتج أجزاء أو بمنتج استبدالها (ب) أو، مطابقة مكونات أو بمنتجات التصنيع أو المستخدمة المواد في الأصلية التصنيع عيوب بسبب المعيبة ذلك تعذر حال في، مكافئة وقيمة وظائف ذات مكونات أو

4. الضمان فيها يُستثنى التي الحالات

4.1. عن الناتجة العيوب أو الأعطال أو الكسر حالات على التقليدي الضمان هذا ينطبق لا 4.1.

الاكتراث؛ عدم أو الخبرة قلة أو الإهمال أو الإهمال عن الناتجة التركيب أخطاء (أ)

صحيح؛ غير بشكل اتباعها أو الإضافية التعليمات أوراق أو الأدلة في الواردة والتحذيرات التعليمات اتباع عدم (ب)

Esprinet حددتها كما صحيح غير بشكل صيانتها أو المنتجات صيانة عدم (ج)

النهائي العميل يعينها ثالثة أطراف أو النهائي العميل أجراها التي الصيانة أو التدخلات أو التعديلات أو العيب (v) للمنتج؛ السليم غير التخزين (د) الاستخدام مع يتوافق لا الذي السليم غير الاستخدام (vi)؛ Esprinet قبل من مفوضون أشخاص الأحوال من حال أي في بها يقم لم والتي العيب أو العطل حدوث بعد النهائي العميل قبل من الاستخدام من مزيد عن الناجم الضرر تفاقم (vii) للمنتج؛ المقصود الاستخدام أو العادي التسلسلي الرقم أو الطراز إزالة أو تزوير تم إذا (ix)؛ Esprinet إلى تُعزى لا المنتج استخدام أو تركيب أثناء خارجية عوامل أي (viii) بالفعل؛ المقدم التحديث تثبيت عدم (x) عمداً؛ المنتج على الموجود الملصق أو

4.2. عن الناتجة الأعطال أو العيوب ولا، المنتج تسليم عند فوراً عليها التعرف يمكن التي الظاهرة العيوب التقليدي الضمان هذا يغطي لا 4.2. الطبيعي والتلف البلى عن الناتج التدهور

قيل من مصنعة مكونات أو أجزاء أو منتجات عن ناجمة أعطال أو عيوب أو عطل أو كسر أي حدوث حال في التقليدي الضمان هذا يُستثنى ٤.٣. معها يُستخدم أو المنتج بها يتصل والتي، Esprinet غير خارجية جهات

٥. بالضمان المطالبة إجراءات

Esprinet مع مباشرةً بالتواصل التقليدي الضمان هذا من الاستفادة النهائي للعميل يمكن. المنتج شراء فور التقليدي الضمان مفعول يسري ٥.١. مركز خلال من التقليدي الضمان إدارة يمكن كما. warranty@esprinet.com أو garanzia@esprinet.com الإلكتروني البريد عبر Esprinet من معتمد

(“DDT”) التسليم مستند أو/و المنتج فاتورة أو/و الشراء إيصال النهائي العميل لدى يكون أن يجب، التقليدي الضمان هذا من للاستفادة ٥.٢. الأقل على المستندات هذه أحد النهائي العميل تقديم عدم حال في التقليدي الضمان هذا رفض في بالحق Esprinet تحتفظ

٦. المدة

تقليديًا ضمانًا أيضًا المحترفين النهائيين للعملاء يُقدم، وبالتالي. (“الضمان فترة”) القانوني الضمان لمدة مساوية التقليدي الضمان هذا مدة ٦.١. عامين أي، للمستهلكين المُقدم القانوني للضمان مساوية بمدة

(DDT) التسليم إيصال أو/و الفاتورة أو/و الإيصال في المُبين التاريخ من أو، المنتج شراء تاريخ من الضمان فترة تبدأ 6.2.

مُمددة أو مُجددة تُعتبر ولا الأصلية الضمان فترة تستمر، الاستبدال أو الإصلاح حالة في 6.3.

شراء تاريخ من (شهرين + الضمان فترة) شهرًا وعشرون ستة مدتها تقادم لفترة، الأحوال جميع في، العيوب من الشكوى في الحق يخضع 6.4. المنتج.

7. الإقليمي النطاق

تحت المُسوِّقة المنتجات على حصريًا وينطبق، والبرتغال وإسبانيا إيطاليا في المُقدمة الضمان خدمات على حصريًا الضمان هذا يسري 7.1. Celly التجارية العلامة

القضائي والاختصاص التطبيق الواجب القانون ٨.

الحصري القضائي للاختصاص يخضع الشروط هذه تطبيق أو تفسير عن ينشأ نزاع أي. الإيطالي للقانون هذه العامة الضمان شروط تخضع ٨.١. ميلانو لمحكمة

يتعلق فيما وخاصةً، عادةً النهائي المستهلك فيه يقيم الذي البلد قانون عليها ينص والزامية ملاءمة أكثر أحكام أي بتطبيق المساس دون هذا ٨.٢. المختصة والمحكمة، الضمان ومدة، التطبيق الواجب بالقانون



التي السلامة معايير مع يتوافق وبالتالي، CE علامة المنتج يحمل. (RoHS) 2011/65/EU-2015/863/EU التوجيه مع المنتج هذا يتوافق الأوروبي الاتحاد وضعها

المطابقة إعلان

الرابط على الأوروبي للاتحاد المطابقة لإعلان الكامل النص يتوفر. 2014/53/EU التوجيه مع يتوافق المنتج أن Esprinet SpA شركة تعلن التالي: <https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

علامات Oracle Red Bull Racing و Red Bull®

النمسا/Red Bull GmbH شركة من مرخص الشعار

كونغ هونغ، سنترال كونوت طريق 77، 26 الطابق، كينغستون آسيا: المصنع

إيطاليا - (MB) فيمركات 20871، Energy Park 20، عبر Esprinet SpA شركة: المستورد

contact@esprinet.com الاتصال ومعلومات للاستفسار. الصين في صنع

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



PORTUGUÊS - PT

Manual do Utilizador

Rev00 – 03.2025

COLUNA PORTÁTIL PARA FESTAS

RDBSPEAKER30W

As marcas registadas Red Bull® e o logótipo Oracle Red Bull Racing são licenciados pela Red Bull GmbH/Áustria.

AVISOS

Leia e siga atentamente o manual do utilizador antes de utilizar. Este produto não é um brinquedo. Os menores de idade necessitam da supervisão de um adulto. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções sobre como utilizar o aparelho em segurança e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o produto fora do alcance das crianças pequenas. Mantenha-o afastado de crianças e animais de estimação para evitar choques elétricos. Antes de utilizar, certifique-se de que o produto está em boas condições. Não desmonte, perfure, risque, fure ou danifique o produto. Mantenha e armazene o aparelho afastado de fontes de calor e de chamas. Armazene o aparelho num local fresco e seco para evitar que a chuva e a água danifiquem o produto. Não mergulhe o produto em água. NUNCA utilize o produto se a unidade, o cabo ou a ficha estiverem danificados. Para evitar o risco de incêndio, choque elétrico ou ferimentos, utilize APENAS os acessórios fornecidos. Quando não estiver a ser utilizado, desligue o produto da tomada. Nunca deite o produto como lixo doméstico para evitar explosões e poluição. Elimine e recicle o produto adequadamente, de acordo com as normas locais de reciclagem e ambiente. Desligue imediatamente o aparelho em caso de avaria e contacte pessoal qualificado para inspeção e reparação. Qualquer manutenção ou reparação só deve ser realizada por pessoal qualificado.

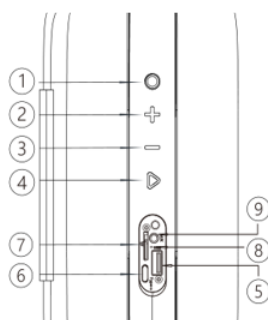
PARÂMETROS TÉCNICOS

Entrada: USB-C 5V – 1,5A

Frequência: 30-18KHz
Potência máxima: 2x15W
Potência RMS: 2x12W
Bateria: 11,1V 2000mAh 22,2Wh
Tempo de carregamento: 3-4 horas
Autonomia da bateria: 6-8 horas
Funções suportadas: TWS, TF, USB, AUX
Intervalo de frequência de ligação sem fios: 2,4-2,48GHz
E.r.p. máxima: <100mW/20dBm

PAINEL DE CONTROLO

1. Botão de ligar/desligar: Pressione e mantenha pressionado para ligar/desligar o altifalante; pressione e mantenha pressionado para alternar o modo LED. Clique duas vezes para alternar entre os modos de funcionamento.
 - 2.º Pressione e mantenha pressionado para aumentar o volume; pressione e mantenha pressionado para saltar para a faixa seguinte.
 - 3.º Pressione e mantenha pressionado para diminuir o volume; pressione e mantenha pressionado para repetir a faixa anterior.
 4. Botão reproduzir/pausar: Pressione e mantenha pressionado para reproduzir/pausar a música; pressione e mantenha pressionado para ligar/desligar a luz LED. Clique duas vezes para entrar no modo TWS. Para uma chamada telefónica, prima uma vez para atender e prima novamente para rejeitar.
 5. Entrada USB: O dispositivo suporta cartões flash até 64 GB e é compatível com ficheiros WAV/MP3.
 6. Porta de carregamento tipo C. Adaptador PD compatível.
- Nota: A potência de saída do carregador deve estar entre um mínimo de 10 watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 20 watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.
7. Ranhura para cartão TF (MicroSD): O dispositivo suporta cartões flash até 64 GB e é compatível com ficheiros Hi-Fi WAV/MP3.
 8. Luz indicadora LED: Ao reproduzir música, a luz pisca lentamente a azul. Ao utilizar a LIGAÇÃO FÁCIL SEM FIO, a luz pisca. A luz fica vermelha quando o dispositivo está a carregar e a luz fica verde quando o carregamento está completo.
 9. Entrada AUX.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Carregamento da caixa de som

Para carregar a bateria interna da coluna de som, ligue o adaptador de alimentação Tipo C à porta de carregamento. O dispositivo pode ser utilizado para carregar enquanto estiver ligado.

Ligar o dispositivo

1. Ligue a coluna de som.
- 2.º Coloque o seu dispositivo (telemóvel, computador, etc.) no modo de emparelhamento, procure dispositivos e seleccione RB-SK420 ou RDBSPEAKER30W quando este aparecer.

3. Não é necessária qualquer palavra-passe para realizar esta operação. Nota: O produto só pode ligar-se a um dispositivo de cada vez.

Modo USB

Insira um cartão USB para reproduzir música diretamente do cartão.

Modo de entrada AUX

Ligue um cabo AUX para ligar a coluna de som a outros dispositivos.

Cartão TF

Insira um cartão TF na ranhura correspondente para começar a reproduzir música diretamente dos cartões.

Função TWS

1.º Ative a ligação sem fios fácil em ambas as colunas e comece a procurar dispositivos para emparelhar.

2.º Clique duas vezes no botão Play de uma das duas colunas para entrar no modo TWS.

3. Um comando de voz irá notificá-lo de que as duas colunas de som estão a começar a emparelhar.

4. Após a conclusão da ligação, a luz azul na unidade secundária permanecerá acesa e o host continuará a procura até que a ligação esteja concluída.

Nota: Se ouvir um alarme sonoro vindo do dispositivo durante a reprodução, recomendamos ligar o carregador e carregar o dispositivo.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

Em primeiro lugar, certifique-se de que o cabo de carregamento está desligado. Em segundo lugar, o produto deve estar desligado. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Não limpe o produto com um pano húmido/papel toalha nem o lave com água para evitar o risco de curto-circuito. Utilize um pano macio e seco para limpar o produto. Utilize um pano seco para limpar a superfície. Não limpe o produto com água ou substâncias corrosivas. Não utilize álcool, diluente, benzina ou outros solventes para limpar o produto. Evite a entrada de água ou outros líquidos no produto. Não exponha o produto a grandes quantidades de água. Armazene o produto num ambiente seco. Cubra-o para evitar o pó. Mantenha o produto seco. Para maximizar a vida útil da bateria, recomendamos carregar o dispositivo após a utilização. Se não for utilizado durante um longo período, certifique-se de que carrega a bateria a cada 2 meses. Recomendamos não colocar a coluna de som perto de objetos magnéticos (por exemplo, cartões de crédito) para evitar a desmagnetização do dispositivo.

AVISOS

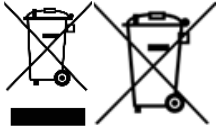
Não abra o produto por qualquer motivo. O utilizador é responsável por quaisquer consequências. Os não profissionais não devem desmontar o produto, pois podem ocorrer acidentes graves devido a choques elétricos ou curto-circuitos. A substituição de quaisquer componentes deverá ser efetuada pelo concessionário ou por centros de assistência autorizados.

INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA

A exposição prolongada a música ou a sons altos pode causar danos na audição. Também é aconselhável evitar níveis de volume elevados ao usar auscultadores, especialmente por períodos prolongados. O uso de auscultadores limita a sua capacidade de ouvir o ruído ambiente, independentemente do volume da audição. Tenha cuidado ao usar auscultadores.

SUPORTE PÓS-VENDA

Contacte o seu revendedor para quaisquer problemas técnicos.



INFORMAÇÃO PARA O DESCARTE CORRETO DESTES PRODUTOS (Diretiva 2013/56/UE)

Esta marcação no produto ou na sua embalagem indica que o produto, incluindo a bateria não removível, deve ser separado de outros tipos de resíduos no final da sua vida útil para uma reciclagem responsável. A utilização segura deste produto é garantida seguindo o manual de instruções online e armazenando-o e utilizando-o com cuidado durante toda a sua vida útil. A bateria de íões de lítio/íões de lítio/polímero dentro do produto é integrada e não substituível. Não tente removê-la, pois pode representar um risco de sobreaquecimento, incêndio e ferimentos. A bateria só deve ser removida por técnicos qualificados que a possam remover em segurança e reciclá-la legalmente. Os utilizadores devem devolver o produto usado gratuitamente aos pontos de reciclagem locais ou ao revendedor, individualmente, ou gratuitamente se o produto exceder os 25 cm. A deposição adequada de resíduos permite reciclar o produto, tratá-lo com práticas de deposição amigas do ambiente para evitar potenciais danos ao ambiente ou à saúde humana e promover a reutilização e/ou reciclagem dos materiais do produto. A deposição ilegal de produtos eletrónicos, células e baterias em residências está sujeita às penalizações estabelecidas pela legislação aplicável.

GARANTIA CONVENCIONAL

1. ÂMBITO DE APLICAÇÃO

- 1.1. A ESPRINET S.p.A., com sede em Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - doravante designada por ("Esprinet"), oferece esta garantia convencional para os produtos da marca Celly tanto a clientes finais ("Clientes Finais") como a clientes profissionais ("Clientes Finais"), de acordo com os termos e condições estabelecidos abaixo (a "Garantia Convencional"). A Garantia Convencional aplica-se a:
- produtos novos da marca Celly (os "Produtos");
 - Produtos que incorporem ou estejam interligados a conteúdos digitais ou a um serviço digital de tal forma que a ausência de tais conteúdos ou serviços digitais impeça o funcionamento adequado dos Produtos ("Produtos com Elementos Digitais").
- 1.2. Esta Garantia Convencional aplica-se exclusivamente a Produtos intactos na sua configuração original, incluindo quaisquer dispositivos acessórios.

2. DIREITOS DO CONSUMIDOR

- 2.1. Esta Garantia Convencional não afeta os direitos do consumidor previstos nas disposições legislativas nacionais que implementam a Diretiva (UE) 2019/771 e alterações subsequentes relativas a garantias para bens de consumo ("Garantia Legal").
- 2.2. A Garantia Convencional não substitui, limita, afeta ou exclui a Garantia Legal, mas sim complementa-a. Assim sendo, o Cliente Consumidor Final poderá sempre exercer os direitos previstos na Garantia Legal contra o vendedor, nas condições e termos previstos na legislação supra referida.

3. ÂMBITO DA GARANTIA

- 3.1. Nos termos da presente Garantia Convencional, a Esprinet compromete-se, a seu exclusivo critério, (i) a substituir ou reparar Produtos ou componentes defeituosos devido a defeitos de fabrico originais nos materiais utilizados ou na mão-de-obra por Produtos ou componentes idênticos, ou (ii) quando tal não for possível, a substituí-los por um produto, peças do produto ou componentes de funcionalidade e valor equivalentes.

4. CASOS EM QUE A GARANTIA É EXCLUÍDA

- 4.1. Esta Garantia Convencional não se aplica a avarias, avarias ou defeitos causados por:
- erros de instalação devido a negligência, descuido, inexperiência ou descuido;
 - não cumprimento ou cumprimento incorreto das instruções e avisos contidos nos manuais ou folhas de instruções adicionais; iii) não manutenção ou manutenção incorreta dos Produtos conforme especificado pela Esprinet; iv) armazenamento inadequado do Produto; v) adulteração,

modificações, intervenções ou manutenção efetuadas pelo Cliente Final ou por terceiros indicados pelo Cliente Final e, em qualquer caso, não efetuadas por pessoas autorizadas pela Esprinet; vi) utilização indevida não conforme o uso normal ou previsto do Produto; vii) agravamento do dano causado pela utilização posterior pelo Cliente Final, uma vez que o mau funcionamento ou defeito já se manifestou; viii) quaisquer fatores externos durante a instalação ou utilização do Produto não imputáveis à Esprinet; ix) se o modelo, o número de série ou a etiqueta no Produto foram deliberadamente falsificados ou removidos; x) falha na instalação da atualização fornecida.

4.2. Esta Garantia Convencional não cobre defeitos aparentes imediatamente reconhecíveis no momento da entrega do Produto, nem defeitos ou avarias causados por deterioração devido ao desgaste normal.

4.3. Esta Garantia Convencional será excluída se as avarias, avarias, defeitos ou falhas forem causados por produtos, peças ou componentes fabricados por terceiros que não a Esprinet, aos quais o Produto esteja ligado ou com os quais seja utilizado.

5. PROCEDIMENTO DE RECLAMAÇÃO DE GARANTIA

5.1. A Garantia Convencional entra em vigor imediatamente após a compra do Produto. O Cliente Final pode usufruir desta Garantia Convencional contactando diretamente a Esprinet através do e-mail garanzia@esprinet.com ou warranty@esprinet.com. A Garantia Convencional também pode ser gerida através de um Centro de Atendimento Esprinet Autorizado.

5.2. Para beneficiar desta Garantia Convencional, o Cliente Final deverá ter consigo o recibo de compra e/ou a fatura do Produto e/ou o documento de entrega ("DDT"). A Esprinet reserva-se o direito de recusar esta Garantia Convencional caso o Cliente Final não forneça pelo menos um destes documentos.

6. DURAÇÃO

6.1. A duração desta Garantia Convencional é igual à da Garantia Legal (o "Período de Garantia"). Consequentemente, ao Cliente Final Profissional é também oferecida uma garantia convencional com uma duração igual à garantia legal oferecida aos consumidores, ou seja, dois anos.

6.2. O Período de Garantia inicia-se na data da compra do Produto ou na data indicada no recibo e/ou fatura e/ou documento de entrega (DDT).

6.3. Em caso de reparação ou substituição, o Período de Garantia original continua em vigor e não é renovado ou prorrogado.

6.4. O direito de reclamação por defeitos está, em qualquer caso, sujeito a um prazo de prescrição de vinte e seis meses (Período de Garantia + dois meses) a contar da data da compra do Produto.

7. ÂMBITO TERRITORIAL

7.1. Esta garantia é válida exclusivamente para os serviços de garantia prestados em Itália, Espanha e Portugal e aplica-se exclusivamente aos produtos comercializados sob a marca Celly.

8.º LEI APLICÁVEL E JURISDIÇÃO

8.1 As presentes Condições Gerais de Garantia são regidas pela lei italiana. Qualquer litígio decorrente da interpretação ou aplicação destas condições estará sujeito à jurisdição exclusiva do Tribunal de Milão.

8.2. Isto sem prejuízo da aplicação de quaisquer disposições mais favoráveis e obrigatórias previstas na lei do país em que o Cliente Consumidor Final tem a sua residência habitual, nomeadamente no que se refere à lei aplicável, à duração da garantia e ao foro competente.



Este produto está em conformidade com a Diretiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). O produto possui a marcação CE e, por conseguinte, está em conformidade com as normas de segurança estabelecidas pela União Europeia.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

A Esprinet SpA declara que o produto está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Marcas Red Bull® e Oracle Red Bull Racing

O logótipo é licenciado pela Red Bull GmbH/Áustria.

Fabricado por: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importado por: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itália

Fabricado na China.

Para informações e dados de contacto:

contact@esprinet.com

ORACLE Red Bull R A C I N G



POLSKI - PL

Instrukcja obsługi

Rev00 – 03.2025

PRZENOŚNY GŁOŚNIK IMPREZOWY

RDBSPEAKER30W

Znaki towarowe Red Bull® i logo Oracle Red Bull Racing są licencjonowane przez Red Bull GmbH/Austria.

OSTRZEŻENIA

Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi i postępować zgodnie z nią. Ten produkt nie jest zabawką. Osoby niepełnoletnie wymagają nadzoru osoby dorosłej. Urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Przechowywać produkt poza zasięgiem małych dzieci. Trzymać z dala od dzieci i zwierząt domowych, aby uniknąć porażenia prądem. Przed użyciem upewnić się, że produkt jest w dobrym stanie. Nie demontować, nie przekłuwać, nie zarysowywać, nie przekłuwać ani nie uszkadzać produktu. Przechowywać urządzenie z dala od źródeł ciepła i otwartego ognia. Przechowuj urządzenie w chłodnym, suchym miejscu, aby zapobiec jego uszkodzeniu przez deszcz i wodę. Nie zanurzaj produktu w wodzie. NIGDY nie używaj produktu, jeśli urządzenie, przewód lub wtyczka są uszkodzone. Aby uniknąć ryzyka pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała, używaj WYŁĄCZNIE dołączonych akcesoriów. Gdy produkt nie jest używany, odłącz go od gniazdka elektrycznego. Nigdy nie wyrzucaj produktu do odpadów komunalnych, aby zapobiec wybuchom i zanieczyszczeniom. Produkt należy utylizować i poddawać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi recyklingu i ochrony środowiska. W przypadku awarii natychmiast wyłącz urządzenie i skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem w celu przeprowadzenia kontroli i naprawy. Wszelkie prace konserwacyjne lub naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

PARAMETRY TECHNICZNE

Wejście: USB-C 5 V = 1,5 A

Częstotliwość: 30-18 kHz

Moc maksymalna: 2 x 15 W

Moc RMS: 2 x 12 W

Akumulator: 11,1 V 2000 mAh 22,2 Wh

Czas ładowania: 3-4 godziny

Czas pracy na baterii: 6-8 godzin

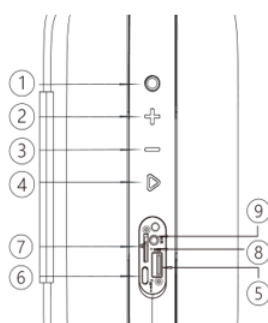
Obsługiwane funkcje: TWS, TF, USB, AUX

Zakres częstotliwości połączenia bezprzewodowego: 2,4-2,48 GHz

Maksymalny współczynnik ERP: <100 mW/20 dBm

PANEL STEROWANIA

1. Włacznik zasilania: Długie naciśnięcie włącza/wyłącza głośnik; krótkie naciśnięcie zmienia tryb diody LED. Dwukrotne kliknięcie przetacza tryby pracy.
2. Krótkie naciśnięcie zwiększa głośność; długie naciśnięcie przechodzi do następnego utworu.
3. Krótkie naciśnięcie zmniejsza głośność; długie naciśnięcie powtarza poprzedni utwór.
4. Przetąacznik odtwarzania/pauzy: Krótkie naciśnięcie odtwarza/pauzuje muzykę; długie naciśnięcie włącza/wyłącza diodę LED. Dwukrotne kliknięcie włącza tryb TWS. Aby odebrać połączenie telefoniczne, naciśnij raz, a ponownie, aby je odrzucić.
5. Wejście USB: Urządzenie obsługuje karty flash o pojemności do 64 GB i jest kompatybilne z plikami WAV/MP3.
6. Port ładowania typu C. Obsługiwany adapter PD.
Uwaga: Moc wyjściowa ładowarki musi mieścić się w zakresie od minimum 10 watów wymaganych przez sprzęt radiowy do maksimum 20 watów, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.
7. Gniazdo na kartę TF (MicroSD): Urządzenie obsługuje karty flash o pojemności do 64 GB i jest kompatybilne z plikami Hi-Fi WAV/MP3.
8. Dioda LED: Podczas odtwarzania muzyki dioda powoli miga na niebiesko. Podczas korzystania z funkcji EASY WIRELESS CONNECTION dioda miga. Dioda świeci na czerwono podczas ładowania urządzenia; na zielono po zakończeniu ładowania.
9. Wejście AUX.



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Ładowanie głośnika

Aby naładować wbudowany akumulator głośnika, podłącz zasilacz typu C do portu ładowania.

Urządzenie można ładować podczas połączenia.

Podłączanie urządzenia

1. Włącz głośnik.
2. Przetłącz urządzenie (telefon komórkowy, komputer itp.) w tryb parowania, wyszukaj urządzenia i wybierz RB-SK420 lub RDBSPEAKER30W, gdy się pojawi.
3. Do wykonania tej operacji nie jest wymagane hasło. Uwaga: Produkt może łączyć się tylko z jednym urządzeniem na raz.

Tryb USB

Włóż kartę USB, aby odtwarzać utwory bezpośrednio z karty.

Tryb wejścia AUX

Podłącz kabel AUX, aby połączyć głośnik z innymi urządzeniami.

Karta TF

Włóż kartę TF do odpowiedniego gniazda, aby rozpocząć odtwarzanie utworów bezpośrednio z kart.

Funkcja TWS

1. Włącz łatwe połączenie bezprzewodowe na obu głośnikach i rozpocznij wyszukiwanie urządzeń do sparowania.
 2. Kliknij dwukrotnie przycisk odtwarzania na jednym z dwóch głośników, aby przejść do trybu TWS.
 3. Komunikat głosowy powiadomi Cię, że oba głośniki rozpoczynają parowanie.
 4. Po nawiązaniu połączenia niebieskie światło na urządzeniu dodatkowym pozostanie włączone, a urządzenie główne będzie kontynuować wyszukiwanie do momentu nawiązania połączenia.
- Uwaga: Jeśli podczas odtwarzania usłyszysz dźwięk alarmu, zalecamy podłączenie ładowarki i naładowanie urządzenia.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Najpierw upewnij się, że kabel ładujący jest odłączony. Po drugie, produkt musi być wyłęczony. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Nie wycieraj produktu wilgotną ściereczką/ręcznikiem papierowym ani nie myj go wodą, aby uniknąć ryzyka zwarcia. Do czyszczenia produktu używaj miękkiej, suchej ściereczki. Do przecierania powierzchni używaj suchej ściereczki. Nie czyść produktu wodą ani substancjami żrącymi. Nie używaj alkoholu, rozcieńczalnika, benzenu ani innych rozpuszczalników do czyszczenia produktu. Unikaj przedostania się wody lub innych płynów do wnętrza produktu. Nie narażaj produktu na działanie dużej ilości wody. Przechowuj produkt w suchym miejscu. Przykryj go, aby zapobiec osadzaniu się kurzu. Utrzymuj produkt w suchości. Aby zmaksymalizować żywotność baterii, zalecamy ładowanie urządzenia po użyciu. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy ładować baterię co 2 miesiące. Zalecamy, aby nie umieszczać głośnika w pobliżu przedmiotów magnetycznych (np. kart kredytowych), aby zapobiec rozmagnesowaniu urządzenia.

OSTRZEŻENIA

Nie otwieraj produktu pod żadnym pozorem. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za wszelkie konsekwencje. Osoby nieprofesjonalne nie powinny demontować produktu, w przeciwnym razie może dojść do poważnych wypadków spowodowanych porażeniem prądem elektrycznym lub zwarcieniem. Wymianę podzespołów musi wykonać sprzedawca lub autoryzowany serwis.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki lub dźwięków może spowodować uszkodzenie słuchu. Zaleca się również unikanie wysokich poziomów głośności podczas korzystania ze słuchawek, zwłaszcza przez dłuższy czas. Korzystanie ze słuchawek ogranicza słyszalność dźwięków otoczenia, niezależnie od poziomu głośności. Zachowaj ostrożność podczas korzystania ze słuchawek.

WSPARCIE POSPRZEDAŻOWE

W przypadku problemów technicznych skontaktuj się ze sprzedawcą.



INFORMACJE DOTYCZĄCE PRAWIDŁOWEJ UTYLIZACJI TEGO PRODUKTU (Dyrektywa 2013/56/UE)

To oznaczenie na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt, w tym niewyjmowana bateria, należy oddzielić od innych rodzajów odpadów po zakończeniu okresu użytkowania w celu

odpowiedzialnego recyklingu. Bezpieczne użytkowanie produktu jest zapewnione poprzez przestrzeganie instrukcji obsługi online oraz poprzez ostrożne przechowywanie i użytkowanie przez cały okres jego użytkowania. Bateria litowo-jonowa/litowo-jonowa/polimerowa wewnątrz produktu jest zintegrowana i niewymienna. Nie należy podejmować prób jej wyjmowania, ponieważ może to stwarzać ryzyko przegrzania, pożaru i obrażeń. Baterię powinni wyjmować wyłącznie wykwalifikowani technicy, którzy potrafią ją bezpiecznie wyjąć i poddać legalnemu recyklingowi. Użytkownicy powinni bezpłatnie zwrócić zużyty produkt do lokalnych punktów recyklingu lub sprzedawcy detalicznego, w systemie „jeden do jednego”, lub bezpłatnie, jeśli produkt przekracza 25 cm. Prawidłowa utylizacja odpadów pozwala na recykling produktu, przetwarzanie go zgodnie z ekologicznymi praktykami utylizacji, aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzi, a także promowanie ponownego wykorzystania i/lub recyklingu materiałów produktu. Nielegalna utylizacja produktów elektronicznych, ogniw i baterii przez gospodarstwa domowe podlega karom określonym w obowiązujących przepisach prawa.

GWARANCJA UMOWNA

1. ZAKRES ZASTOSOWANIA

1.1. ESPRINET S.p.A., z siedzibą w Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 – zwana dalej „Esprinet”), udziela niniejszej gwarancji umownej na produkty marki Celly zarówno klientom końcowym („Klienci Końcowi”), jak i klientom profesjonalnym („Klienci Końcowi”), zgodnie z warunkami określonymi poniżej („Gwarancja UMOWNA”). Gwarancja UMOWNA ma zastosowanie do:

- i. nowych towarów marki Celly („Produkty”);
- ii. Produkty, które zawierają lub są połączone z treścią cyfrową lub usługą cyfrową w taki sposób, że brak takiej treści cyfrowej lub usługi uniemożliwiłby prawidłowe działanie Produktów („Produkty z Elementami Cyfrowymi”).

1.2. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna ma zastosowanie wyłącznie do Produktów w stanie nienaruszonym, w ich oryginalnej konfiguracji, w tym wszelkich urządzeń dodatkowych.

2. PRAWA KONSUMENTA

2.1. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie narusza praw konsumenta wynikających z krajowych przepisów wykonawczych do Dyrektywy (UE) 2019/771 z późniejszymi zmianami dotyczącymi gwarancji na towary konsumpcyjne („Gwarancja Prawna”).

2.2. Gwarancja Konwencjonalna nie zastępuje, nie ogranicza, nie wpływa ani nie wyklucza Gwarancji Prawnej, lecz stanowi jej uzupełnienie. W związku z tym Klient Końcowy może zawsze korzystać z praw wynikających z Gwarancji Prawnej wobec sprzedawcy, na warunkach określonych w wyżej wymienionych przepisach.

3. ZAKRES GWARANCJI

3.1. Na mocy niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, Esprinet zobowiązuje się, według własnego uznania, (i) do wymiany lub naprawy Produktów lub komponentów wadliwych z powodu pierwotnych wad produkcyjnych użytych materiałów lub wykonania, na identyczne Produkty lub komponenty, lub (ii) jeśli nie jest to możliwe, do wymiany na produkt, części produktu lub komponenty o równoważnej funkcjonalności i wartości.

4. PRZYPADKI, W KTÓRYCH GWARANCJA JEST WYŁĄCZONA

4.1. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie ma zastosowania do uszkodzeń, usterek lub wad spowodowanych:

- i) błędami instalacyjnymi wynikającymi z zaniedbania, niedbalstwa, braku doświadczenia lub niedbalstwa;
- ii) nieprzestrzeganiem lub nieprawidłowym przestrzeganiem instrukcji i ostrzeżeń zawartych w instrukcjach obsługi lub dodatkowych arkuszach instrukcji; iii) brakiem konserwacji lub nieprawidłową konserwacją Produktów zgodnie ze specyfikacją Esprinet; iv) niewłaściwym przechowywaniem Produktu; v) manipulacją, modyfikacjami, interwencjami lub konserwacją przeprowadzoną przez Klienta Końcowego lub osoby trzecie wyznaczone przez Klienta Końcowego, a w każdym przypadku

niewykonaną przez osoby upoważnione przez Esprinet; vi) niewłaściwego użytkownika niezgodnego z normalnym użytkowaniem lub przeznaczeniem Produktu; vii) pogorszenia się szkody spowodowanej dalszym użytkowaniem przez Klienta końcowego po ujawnieniu się usterki lub wady; viii) jakichkolwiek czynników zewnętrznych podczas instalacji lub użytkowania Produktu, niezależnych od Esprinet; ix) celowego podrobienia lub usunięcia modelu, numeru seryjnego lub etykiety na Produkcie; x) niezainstalowania dostarczonej aktualizacji.

4.2. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna nie obejmuje wad widocznych natychmiast po dostarczeniu Produktu, ani wad i usterek spowodowanych pogorszeniem stanu produktu w wyniku normalnego zużycia.

4.3. Niniejsza Gwarancja Konwencjonalna jest wyłączone, jeśli uszkodzenia, usterki, wady lub awarie są spowodowane przez produkty, części lub podzespoły wyprodukowane przez osoby trzecie inne niż Esprinet, do których Produkt jest podłączony lub z którymi jest używany.

5. PROCEDURA REKLAMACJI

5.1. Gwarancja Konwencjonalna wchodzi w życie natychmiast po zakupie Produktu. Klient Końcowy może skorzystać z niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, kontaktując się bezpośrednio z Esprinet pod adresem garanzia@esprinet.com lub warranty@esprinet.com. Gwarancja Konwencjonalna może być również realizowana za pośrednictwem Autoryzowanego Centrum Esprinet.

5.2. Aby skorzystać z niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, Klient Końcowy musi posiadać paragon zakupu i/lub fakturę za Produkt i/lub dokument dostawy („DDT”). Esprinet zastrzega sobie prawo do odmowy realizacji niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej, jeśli Klient Końcowy nie dostarczy co najmniej jednego z tych dokumentów.

6. OKRES OBOWIĄZYWANIA

6.1. Okres obowiązywania niniejszej Gwarancji Konwencjonalnej jest równy okresowi obowiązywania Gwarancji Prawnej („Okres Gwarancji”). W związku z tym, Klientowi Końcowemu Profesjonalisty udzielana jest również gwarancja konwencjonalna o okresie obowiązywania równym okresowi obowiązywania gwarancji prawnej udzielanej konsumentom, tj. dwóch lat.

6.2. Okres Gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu Produktu lub od daty wskazanej na paragonie i/lub fakturze i/lub dokumencie dostawy (DDT).

6.3. W przypadku naprawy lub wymiany, pierwotny Okres Gwarancji biegnie dalej i nie podlega odnowieniu ani przedłużeniu.

6.4. Prawo do reklamacji z tytułu wad podlega w każdym przypadku przedawnieniu po upływie dwudziestu sześciu miesięcy (Okres Gwarancji + dwa miesiące) od daty zakupu Produktu.

7. ZAKRES TERYTORIALNY

7.1. Niniejsza gwarancja obowiązuje wyłącznie w odniesieniu do usług gwarancyjnych świadczonych we Włoszech, Hiszpanii i Portugalii i dotyczy wyłącznie produktów sprzedawanych pod marką Celly.

8. PRAWO WŁAŚCIWE I JURYSDYKCJA

8.1 Niniejsze Ogólne Warunki Gwarancji podlegają prawu włoskiemu. Wszelkie spory wynikające z interpretacji lub stosowania niniejszych warunków podlegają wyłącznej jurysdykcji sądu w Mediolanie.

8.2. Nie narusza to stosowania korzystniejszych i bardziej wiążących przepisów prawa kraju, w którym Klient Końcowy ma miejsce zwykłego pobytu, w szczególności w odniesieniu do prawa właściwego, czasu trwania gwarancji oraz właściwości sądu.



Ten produkt jest zgodny z dyrektywą 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Produkt posiada oznakowanie CE, a zatem spełnia normy bezpieczeństwa ustanowione przez Unię Europejską.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Esprinet SpA oświadcza, że produkt jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Znaki towarowe Red Bull® i Oracle Red Bull Racing

Logo jest licencjonowane przez Red Bull GmbH/Austria.

Wyprodukowano przez: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hongkong

Import: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Włochy

Wyprodukowano w Chinach.

Aby uzyskać informacje i dane kontaktowe:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



SUOMI - FI

Käyttöopas

Rev00 – 03.2025

KANNETTAVA JUHLAKAIUTIN

RDBSPEAKER30W

Red Bull® -tavaramerkit ja Oracle Red Bull Racing -logo ovat Red Bull GmbH:n/Itävallan lisensoimia.

VAROITUKSET

Lue käyttöopas huolellisesti ennen käyttöä. Tämä tuote ei ole lelu. Alaikäiset tarvitsevat aikuisen valvontaa. Tätä laitetta voivat käyttää henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa, edellyttäen, että heitä valvotaan tai heille on annettu ohjeet laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät siihen liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Pidä tuote poissa pienten lasten ulottuvilta. Pidä poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta sähköiskun välttämiseksi. Ennen käyttöä varmista, että tuote on hyvässä kunnossa. Älä pura, puhkaise, naarmuta, puhkaise tai vahingoita tuotetta. Pidä ja säilytä laitetta poissa lämmönlähteistä ja avotulesta. Säilytä laitetta viileässä ja kuivassa paikassa, jotta sade ja vesi eivät vahingoita tuotetta. Älä upota tuotetta veteen. ÄLÄ KOSKAAN käytä tuotetta, jos laite, johto tai pistoke on vaurioitunut. Tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkojen välttämiseksi käytä VAIN mukana toimitettuja lisävarusteita. Kun tuotetta ei käytetä, irrota se pistorasiasta. Älä koskaan hävitä tuotetta talousjätteenä räjähdysten ja saastumisen välttämiseksi. Hävitä ja kierrätä tuote asianmukaisesti paikallisten kierrätys- ja ympäristömääräysten mukaisesti. Sammuta laite välittömästi toimintahäiriön sattuessa ja ota yhteyttä pätevään henkilöstöön tarkastusta ja korjausta varten. Kaikki huolto- ja korjaustoimenpiteet saa suorittaa vain pätevä henkilöstö. **TEKNISET PARAMETRIT**

Tulo: USB-C 5V = 1.5A

Taajuus: 30-18KHz

Suurin teho: 2x15W

RMS-teho: 2x12W

Akku: 11.1V 2000mAh 22.2Wh

Latausaika: 3-4 tuntia

Akun kesto: 6-8 tuntia

Tuetut toiminnot: TWS, TF, USB, AUX

Langattoman yhteyden taajuusalue: 2.4-2.48GHz

Suurin E.r.p.: <100mW/20dBm

OHJAUSPANEELI

1. Virtakytkin: Pitkä painallus kytkee kaiuttimen päälle/pois; lyhyt painallus vaihtaa LED-tilaa.

Kaksoisnapsauta vaihtaaksesi käyttötilojen välillä.

2. Lyhyt painallus lisää äänenvoimakkuutta; pitkä painallus siirtyäksesi seuraavaan kappaleeseen.

3. Lyhyt painallus vähentää äänenvoimakkuutta; pitkä painallus toistaaksesi edellisen kappaleen.

4. Toisto-/taukokytke: Lyhyt painallus toistaa/taukottaa musiikin; pitkä painallus kytkeä LED-valon päälle/pois. Kaksoisnapsauta siirtyäksesi TWS-tilaan. Puhelun soittamiseen paina kerran vastataksesi, uudelleen hylätäksesi.

5. USB-tulo: Laite tukee jopa 64 Gt:n flash-kortteja ja on yhteensopiva WAV/MP3-tiedostojen kanssa.

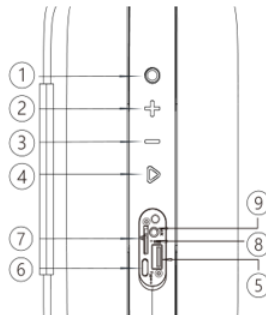
6. C-tyyppin latausportti. PD-sovitin tuettu.

Huomautus: Laturin tehon on oltava radiolaitteen vaatiman vähintään 10 watin ja enintään 20 watin välillä maksimaalisen latausnopeuden saavuttamiseksi.

7. TF (MicroSD) -korttipaikka: Laite tukee jopa 64 Gt:n flash-kortteja ja on yhteensopiva Hi-Fi WAV/MP3-tiedostojen kanssa.

8. LED-merkkivalo: Musiikkia toistettaessa valo vilkkuu hitaasti sinisenä. Käytettäessä HELPPOA LANGATONTA YHTEYTTÄ valo vilkkuu. Valo muuttuu punaiseksi, kun laite latautuu; valo muuttuu vihreäksi, kun lataus on valmis.

9. AUX-tulo.



KÄYTTÖOHJEET

Kaiuttimen lataaminen

Ladataksesi kaiuttimen sisäänrakennetun akun, liitä Type-C-virtalähde latausporttiin. Laitetta voidaan käyttää lataamiseen, kun se on kytkettynä.

Laitteen yhdistäminen

1. Käynnistä kaiutin.

2. Aseta laitteesi (matkapuhelin, tietokone jne.) pariliitostilaan, hae laitteita ja valitse RB-SK420 tai RDBSPEAKER30W, kun se tulee näkyviin.

3. Tämän toiminnon suorittamiseen ei tarvita salasanaa. Huomautus: Tuote voi muodostaa yhteyden vain yhteen laitteeseen kerrallaan.

USB-tila

Aseta USB-kortti toistaaksesi kappaleita suoraan kortilta.

AUX-tulotila

Liitä AUX-kaapeli yhdistääksesi kaiuttimen muihin laitteisiin.

TF-kortti

Aseta TF-kortti vastaavaan korttipaikkaan aloittaaksesi kappaleiden toistamisen suoraan korteilta.

TWS-toiminto

1. Ota käyttöön helppo langaton yhteys molemmissa kaiuttimissa ja aloita pariliitettävien laitteiden etsintä.
2. Kaksoisnapsauta toisen kaiuttimen toistopainiketta siirtyäksesi TWS-tilaan.
3. Äänikehote ilmoittaa, että kahden kaiuttimen pariliitos alkaa.
4. Kun yhteys on muodostettu, toissijaisen yksikön sininen valo jää päälle ja isäntä jatkaa etsintää, kunnes yhteys on muodostettu.

Huomautus: Jos kuulet laitteesta hälytysäänen toiston aikana, suosittelemme laturin kytkemistä ja laitteen lataamista.

HUOLTO JA SÄILYTYS

Varmista ensin, että latauskaapeli on irrotettu. Toiseksi, tuote on sammutettava. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa. Älä pyyhi sitä kostealla liinalla/paperipyyhkeellä tai pese sitä vedellä oikosulun välttämiseksi. Käytä pehmeää, kuivaa liinaa tuotteen puhdistamiseen. Käytä kuivaa liinaa pinnan pyyhkimiseen. Älä puhdistu tuotetta vedellä tai syövyttävillä aineilla. Älä käytä alkoholia, tinneriä, bentseeniä tai muita liuottimia tuotteen puhdistamiseen. Estä veden tai muiden nesteiden pääsy tuotteeseen. Älä altista tuotetta suurille vesimäärille. Säilytä tuotetta kuivassa paikassa. Peitä se pölyn estämiseksi. Pidä tuote kuivana. Akun käyttöiän maksimoimiseksi suosittelemme laitteen lataamista käytön jälkeen. Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, muista ladata akku kahden kuukauden välein. Suosittelemme, ettet aseta kaiutinta magneettisten esineiden (esim. luottokorttien) lähelle laitteen demagnetisoitumisen estämiseksi.

VAROITUKSET

Älä avaa tuotetta mistään syystä. Käyttäjä on vastuussa mahdollisista seurauksista. Muut kuin ammattilaiset eivät saa purkaa tuotetta, muuten voi tapahtua vakavia onnettomuuksia sähköiskun tai oikosulun vuoksi. Jälleenmyyjän tai valtuutetun huoltoliikkeen on vaihdettava kaikki komponentit.

TÄRKEITÄ TURVAOHJEITA

Pitkäaikainen altistuminen kovalle musiikille tai äänille voi aiheuttaa kuulovaurioita. On myös suositeltavaa välttää suuria äänenvoimakkuuksia kuulokkeita käytettäessä, erityisesti pitkiä aikoja. Kuulokkeiden käyttö rajoittaa kykyäsi kuulla ympäröivää melua kuunteluvoimakkuudesta riippumatta. Ole varovainen kuulokkeita käyttäessäsi.

MYYNIN JÄLKEEN TUKI

Ota yhteyttä jälleenmyyjään teknisissä ongelmissa..



TIETOJA TÄMÄN TUOTTEEN OIKEAN HÄVITTÄMISEN VARALTA (direktiivi 2013/56/EU)

Tämä merkintä tuotteessa tai sen pakkauksessa osoittaa, että tuote, mukaan lukien kiinteä akku, on eroteltava muista jätteistä käyttökänsä päätyttyä vastuullista kierrätystä varten. Tämän tuotteen turvallinen käyttö varmistetaan noudattamalla verkko-ohjetta ja säilyttämällä ja käyttämällä sitä huolellisesti koko sen käyttöiän ajan. Tuotteen sisällä oleva litiumioni-/litiumioni-/polymeeriakku on integroitu eikä sitä voi vaihtaa. Älä yritä irrottaa sitä, sillä se voi aiheuttaa ylikuumenemis-, tulipalo- ja loukkaantumisvaaran. Akun saa irrottaa vain pätevä teknikko, joka osaa irrottaa sen turvallisesti ja kierrättää sen laillisesti. Käyttäjien tulee palauttaa käytetty tuote maksutta paikallisiin kierrätyspisteisiin tai jälleenmyyjälle yksi kerrallaan tai maksutta, jos tuotteen koko on yli 25 cm. Asianmukainen jätteenkäsittely mahdollistaa tuotteen kierrättämisen, sen käsittelyn

ympäristöystävällisten hävityskäytäntöjen mukaisesti ympäristölle tai ihmisten terveydelle aiheutuvien mahdollisten haittojen estämiseksi ja edistää tuotemateriaalien uudelleenkäyttöä ja/tai kierrätystä. Kotitalouksien suorittama elektronisten tuotteiden, kennojen ja akkujen laitton hävittäminen on sovellettavan lain mukaisten rangaistusten alaisista.

PERINTEINEN TAKUU

1. SOVELTAMISALA

1.1. ESPRINET S.p.A., jonka rekisteröity toimipaikka on Vimercatessa (MB), Via Energy Park, 20 – jäljempänä ("Esprinet"), tarjoaa tätä Celly-merkkisten tuotteiden perinteistä takuuta sekä loppukuluttajille ("Loppukuluttajat") että ammattiasiakkaille ("Ammattilaiset loppukuluttajat") alla esitettyjen ehtojen mukaisesti ("Perinteinen takuu"). Perinteinen takuu koskee:

i. uusia Celly-merkkisiä tuotteita ("Tuotteet");

ii. Tuotteita, jotka sisältävät digitaalista sisältöä tai digitaalista palvelua tai ovat yhteydessä niihin siten, että tällaisen digitaalisen sisällön tai palvelun puuttuminen estäisi Tuotteita toimimasta oikein ("Digitaalisia elementtejä sisältävät Tuotteet").

1.2. Tämä perinteistä takuuta sovelletaan yksinomaan ehjiin Tuotteisiin alkuperäisessä kokoonpanossaan, mukaan lukien kaikki lisävarusteet.

2. KULUTTAJAN OIKEUDET

2.1. Tämä tavanomainen takuu ei vaikuta kuluttajan oikeuksiin, jotka johtuvat kansallisista lainsäädännöistä, joilla pannaan täytäntöön direktiivi (EU) 2019/771 ja sen myöhemmät muutokset kulutustavaroiden takuiden osalta ("Lakisääteinen takuu").

2.2. Tavanomainen takuu ei korvaa, rajoita, vaikuta tai sulje pois lakisääteisistä takuuta, vaan se täydentää sitä. Siksi loppukuluttaja voi aina käyttää lakisääteisen takuun tarjoamia oikeuksia myyjää vastaan edellä mainitussa lainsäädännössä määriteltyjen ehtojen mukaisesti.

3. TAKUUN LAAJUUS

3.1. Tämän yleisen takuun nojalla Esprinet sitoutuu oman harkintansa mukaan (i) korvaamaan tai korjaamaan alkuperäisten materiaalien tai työn laadun virheistä johtuvat tuotteet tai komponentit samanlaisilla tuotteilla tai komponenteilla tai (ii) jos tämä ei ole mahdollista, korvaamaan ne vastaavan toiminnallisuudella ja arvolla varustetulla tuotteella, tuotteen osilla tai komponenteilla.

4. TAPAUKSIA, JOISSA TAKUU EI KÄYTETÄ

4.1. Tämä tavanomainen takuu ei koske rikkoutumisia, toimintahäiriöitä tai vikoja, jotka johtuvat:

i) huolimattomuudesta, huolimattomuudesta, kokemattomuudesta tai huolimattomuudesta johtuvista asennusvirheistä;

ii) käyttöoppaissa tai lisäohjeissa olevien ohjeiden ja varoitusten noudattamatta jättämisestä tai virheellisestä noudattamisesta;

iii) tuotteiden Esprinetin määrittelemän huollon laiminlyönnistä tai virheellisestä huollosta;

iv) tuotteen virheellisestä säilytyksestä;

v) loppukäyttäjän tai loppukäyttäjän nimeämien kolmansien osapuolten suorittamasta

peukaloinnista, muutoksista, toimenpiteistä tai huollosta, jota ei missään tapauksessa ole suorittanut Esprinetin valtuuttama henkilö;

vi) tuotteen normaalin tai aiotun käytön vastaisesta käytöstä;

vii) loppukäyttäjän jatkuvasta käytöstä aiheutuneen vahingon pahenemisesta sen jälkeen, kun toimintahäiriö tai vika on jo ilmennyt;

viii) muista Esprinetin syyksi kuulumattomista tuotteen asennuksen tai käytön aikana ilmenevistä ulkoisista tekijöistä;

ix) jos tuotteen malli, sarjanumero tai etiketti on tahallisesti väärennetty tai poistettu;

x) toimitetun päivityksen asentamatta jättämisestä.

4.2. Tämä tavanomainen takuu ei kata Tuotteen toimituksen yhteydessä välittömästi havaittavia ilmeisiä vikoja eikä normaalista kulumisesta johtuvia heikkenemistä aiheuttavia vikoja tai toimintahäiriöitä.

4.3. Tämä tavanomainen takuu ei ole voimassa, jos rikkoutumiset, toimintahäiriöt, viat tai viat johtuvat muiden kolmansien osapuolten kuin Esprinetin valmistamista tuotteista, osista tai komponenteista, joihin Tuote on kytketty tai joiden kanssa sitä käytetään.

5. TAKUUN VAATIMISMENETTELY

5.1. Tavanomainen takuu tulee voimaan välittömästi Tuotteen ostohetkellä. Loppukäyttäjä voi hyödyntää tätä tavanomaista takuuta ottamalla yhteyttä suoraan Esprinetiin osoitteessa garanzia@esprinet.com tai warranty@esprinet.com. Tavanomainen takuu voidaan hallinnoida myös valtuutetun Esprinet-keskuksen kautta.

5.2. Jotta loppukäyttäjä voi hyötyä tästä tavanomaisesta takuusta, hänellä on oltava Tuotteen ostokuitti ja/tai lasku ja/tai toimitusasiakirja ("DDT"). Esprinet pidättää oikeuden kieltäytyä tästä tavanomaisesta takuusta, jos loppukäyttäjä ei toimita vähintään yhtä näistä asiakirjoista.

6. KESTO
6.1. Tämän perinteisen takuun kesto on sama kuin lakisääteisen takuun kesto ("Takuuaika"). Näin ollen ammattimaiselle loppukäyttäjälle tarjotaan myös perinteinen takuu, jonka kesto on yhtä pitkä kuin kuluttajille myönnetty lakisääteinen takuu eli kaksi vuotta.

6.2. Takuuaika alkaa tuotteen ostopäivästä tai kuitissa ja/tai laskussa ja/tai toimitusasiakirjassa (DDT) ilmoitetusta päivämäärästä.

6.3. Korjauksen tai vaihdon tapauksessa alkuperäinen takuuaja jatkuu eikä sitä uusita tai pidennetä.

6.4. Oikeus reklamoida virheistä vanhenee joka tapauksessa 26 kuukauden kuluessa tuotteen ostopäivästä (takuuaika + kaksi kuukautta).

7. ALUEELLINEN SOVELTAMISALA

7.1. Tämä takuu koskee ainoastaan Italiassa, Espanjassa ja Portugalissa tarjottuja takuupalveluita ja koskee ainoastaan Celly-tuotemerkillä markkinoitavia tuotteita.

8. SOVELLETTAVA LAKI JA TOIMIVALTA
8.1 Näihin yleisiin takuuehtoihin sovelletaan Italian lakia. Kaikki näiden ehtojen tulkinnasta tai soveltamisesta johtuvat riidat kuuluvat Milanon tuomioistuimen yksinomaiseen toimivaltaan.

8.2. Tämä ei rajoita loppukuluttaja-asiakkaan vakituisen asuinpaikan lain mukaisten edullisempien ja pakottavampien määräysten soveltamista, erityisesti sovellettavan lain, takuun keston ja toimivaltaisen tuomioistuimen osalta.



Tämä tuote on direktiivin 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS) mukainen. Tuotteessa on CE-merkintä, ja se täyttää siten Euroopan unionin asettamat turvallisuusstandardit.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Esprinet SpA vakuuttaa, että tuote on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-

vaatimustenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® -tavaramerkit ja Oracle Red Bull Racing

Logo on Red Bull GmbH:n/Itävalta lisensoima.

Valmistaja: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Maahantuoja: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Valmistettu Kiinassa.

Lisätietoja ja yhteystiedot:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



SERBO - RS

Упутство за употребу

Rev00 – 03.2025

ПРЕНОСИВИ ЗВУЧНИК ЗА ЖУРКЕ

RDBSPEAKER30W

Заштитни знакови Red Bull® и лого Oracle Red Bull Racing лиценцирани су од стране Red Bull GmbH/Аустрија.

УПОЗОРЕЊА

Пажљиво прочитајте и пратите упутство за употребу пре употребе. Овај производ није играчка. Малолетницима је потребан надзор одрасле особе. Овај уређај могу користити особе са смањеним физичким, сензорним или менталним способностима или без искуства и знања, под условом да су под надзором или да су им дата упутства о безбедном коришћењу уређаја и да разумеју опасности. Деца не смеју да се играју уређајем. Држите производ ван домашаја мале деце. Држите даље од деце и кућних љубимаца како бисте избегли струјни удар. Пре употребе, уверите се да је производ у добром стању. Немојте растављати, бушити, гребати, пробијати или оштећивати производ. Држите и складиштите уређај даље од извора топлоте и отвореног пламена. Чувајте уређај на хладном и сувом месту како бисте спречили оштећење од кише и воде. Не потапајте производ у воду. НИКАДА не користите производ ако су уређај, кабл или утикач оштећени. Да бисте избегли ризик од пожара, струјног удара или телесних повреда, користите САМО испоручену додатну опрему. Када се не користи, искључите производ из утичнице. Никада не одлажите производ као кућни отпад, како бисте спречили експлозије и загађење. Правилно одложите и рециклирајте производ у складу са локалним прописима о рециклажи и заштити животне средине. У случају квара одмах искључите уређај и контактирајте квалификовано особље ради прегледа и поправке. Свако одржавање или поправке треба да обавља само квалификовано особље. ТЕХНИЧКИ ПАРАМЕТРИ

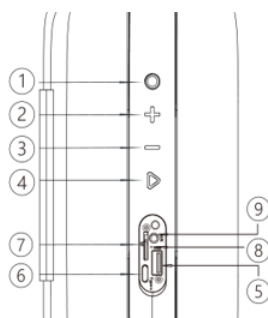
Улаз: USB-C 5V = 1.5A

Фреквенција: 30-18KHz

Максимална снага: 2x15W
RMS снага: 2x12W
Батерија: 11.1V 2000mAh 22.2Wh
Време пуњења: 3-4 сата
Трајање батерије: 6-8 сати
Подржане функције: TWS, TF, USB, AUX
Фреквентни опсег бежичне везе: 2.4-2.48GHz
Максимална E.r.p.: <100mW/20dBm

КОНТРОЛНА ТАБЛА

1. Прекидач за напајање: Дуго притисните да бисте укључили/искључили звучник; кратко притисните да бисте променили режим ЛЕД диоде. Двапут кликните да бисте прелазили између режима рада.
2. Кратко притисните да бисте повећали јачину звука; дуго притисните да бисте прешли на следећу нумеру.
3. Кратко притисните да бисте смањили јачину звука; дуго притисните да бисте поновили претходну нумеру.
4. Прекидач за репродукцију/паузирање: Кратко притисните да бисте репродуковали/паузирали музику; дуго притисните да бисте укључили/искључили ЛЕД светло. Двапут кликните да бисте ушли у TWS режим. За телефонски позив, притисните једном да бисте одговорили, притисните поново да бисте одбили.
5. USB улаз: Уређај подржава флеш картице до 64 GB и компатибилан је са WAV/MP3 датотекама.
6. Туре-С порт за пуњење. Подржан је PD адаптер.
Напомена: Излазна снага пуњача мора бити између минимално 10 вати потребних за радио опрему и максимално 20 вати да би се постигла максимална брзина пуњења.
7. Слот за TF (MicroSD) картицу: Уређај подржава флеш картице до 64 GB и компатибилан је са Hi-Fi WAV/MP3 датотекама.
8. LED индикаторска лампица: Приликом репродукције музике, лампица полако трепери плаво. Када се користи EASY WIRELESS CONNECTION, лампица трепери. Лампица постаје црвена када се уређај пуни; лампица постаје зелена када је пуњење завршено.
9. AUX улаз.



УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

Пуњење звучника

Да бисте напунили уграђену батерију звучника, повежите адаптер за напајање типа C са портом за пуњење. Уређај се може користити за пуњење док је повезан.

Повезивање уређаја

1. Укључите звучник.
2. Ставите свој уређај (мобилни телефон, рачунар итд.) у режим упаривања, потражите уређаје и изаберите RB-SK420 или RDBSPEAKER30W када се појави.

3. Није потребна лозинка за извршавање ове операције. Напомена: Производ се може повезати само са једним уређајем истовремено.

USB режим

Уметните USB картицу да бисте репродуковали песме директно са картице.

AUX режим улаза

Повежите AUX кабл да бисте повезали звучник са другим уређајима.

TF картица

Уметните TF картицу у одговарајући слот да бисте почели да репродукујете песме директно са картица.

TWS функција

1. Омогућите једноставну бежичну везу на оба звучника и почните да тражите уређаје за упаривање.

2. Двапут кликните на дугме Play на једном од два звучника да бисте ушли у TWS режим.

3. Гласовни упозорење ће вас обавестити да два звучника почињу да се упарују.

4. Када се веза заврши, плаво светло на секундарној јединици ће остати упаљено, а домаћин ће наставити претрагу док се веза не заврши.

Напомена: Ако чујете звук аларма који долази са уређаја током репродукције, препоручујемо да повежете пуњач и напуните уређај.

ОДРЖАВАЊЕ И СКЛАДИШТЕЊЕ

Прво, уверите се да је кабл за пуњење искључен. Друго, производ мора бити искључен.

Чишћење и одржавање не би требало да обављају деца без надзора. Не бришите га влажном крпом/папирним убрисом или га перите водом да бисте избегли ризик од кратког споја.

Користите меку, суву крпу за чишћење производа. Користите суву крпу за брисање површине.

Не чистите производ водом или корозивним супстанцама. Не користите алкохол, разређивач, бензен или друге раствараче за чишћење производа. Спречите улазак воде или других течности у производ. Не излажите производ великим количинама воде. Чувајте производ на сувом месту.

Покријте га да бисте спречили прашину. Држите производ сувим. Да бисте максимално продужили век трајања батерије, препоручујемо пуњење уређаја након употребе. Ако се не користи дуже време, обавезно пуните батерију свака 2 месеца. Препоручујемо да не постављате звучник у близини магнетних предмета (нпр. кредитних картица) како бисте спречили демагнетизацију уређаја.

УПОЗОРЕЊА

Не отварајте производ ни из ког разлога. Корисник је одговоран за све последице.

Непрофесионалци не би требало да растављају производ, у супротном може доћи до озбиљних несрећа услед струјног удара или кратких спојева. Заммену било којих компоненти мора обавити продавац или овлашћени сервисни центри.

ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА

Дуготрајно излагање гласној музици или звуцима може проузроковати оштећење слуха. Такође је препоручљиво избегавати високе нивое јачине звука када користите слушалице, посебно током дужег периода. Коришћење слушалица ограничава вашу способност да чујете околну буку, без обзира на јачину звука. Молимо вас да будете опрезни када користите слушалице.

ПОСТПРОДАЈНА ПОДРШКА

За сва техничка питања обратите се продавцу.



ИНФОРМАЦИЈЕ ЗА ПРАВИЛНО ОДЛАГАЊЕ ОВОГ ПРОИЗВОДА (Директива 2013/56/EU)

Ова ознака на производу или његовом паковању указује на то да производ, укључујући и батерију која се не може уклонити, мора бити одвојен од осталих врста отпада на крају свог века трајања ради одговорне рециклаже. Безбедна употреба овог производа осигурана је праћењем упутства за употребу на мрежи и пажљивим складиштењем и коришћењем током целог његовог века трајања. Литијум-јонска/литијум-јонска/полимерска батерија унутар производа је интегрисана и не може се заменити. Не покушавајте да је уклоните, јер може представљати ризик од прегревања, пожара и повреда. Батерију треба да уклањају само квалификовани техничари који могу безбедно да је уклоне и рециклирају је легално. Корисници треба да врате коришћени производ бесплатно локалним местима за рециклажу или продавцу, по принципу један за један, или бесплатно ако производ прелази 25 цм. Правилно одлагање отпада вам омогућава да рециклирате производ, третирате га еколошки прихватљивим праксама одлагања како бисте спречили потенцијалну штету по животну средину или људско здравље и промовисали поновну употребу и/или рециклажу материјала производа. Незаконито одлагање електронских производа, ћелија и батерија од стране домаћинства подлеже казнама прописаним важећим законом.

КОНВЕНЦИОНАЛНА ГАРАНЦИЈА

1. ОБЛАСТ ПРИМЕНЕ

1.1. ESPRINET S.p.A., са регистрованим седиштем у Вимеркатеу (МВ), Via Energy Park, 20 - у даљем тексту („Esprinet“), нуди ову конвенционалну гаранцију за производе марке Celly и крајњим потрошачима („Крајњи потрошачи“) и професионалним купцима („Крајњи професионални купци“) у складу са условима и одредбама наведеним у наставку („Конвенционална гаранција“). Конвенционална гаранција се односи на:

- i. нову робу марке Celly („Производи“);
- ii. Производе који укључују или су међусобно повезани са дигиталним садржајем или дигиталном услугом на такав начин да би одсуство таквог дигиталног садржаја или услуге спречило правилно функционисање производа („Производи са дигиталним елементима“).

1.2. Ова Конвенционална гаранција се односи искључиво на нетакнуте производе у њиховој оригиналној конфигурацији, укључујући све додатне уређаје.

2. ПРАВА ПОТРОШАЧА

2.1. Ова Конвенционална гаранција не утиче на права потрошача према националним законским одредбама којима се спроводи Директива (ЕУ) 2019/771 и накнадне измене у вези са гаранцијама за робу широке потрошње („Правна гаранција“).

2.2. Конвенционална гаранција не замењује, не ограничава, не утиче нити искључује Правну гаранцију, већ је додатак њој. Стога, Крајњи потрошач Купац увек може да оствари права која предвиђа Правна гаранција против продавца, под условима и одредбама утврђеним у горе наведеним законским прописима.

3. ОБИМ ГАРАНЦИЈЕ

3.1. Према овој Конвенционалној гаранцији, Esprinet се обавезује, по сопственом нахођењу, (i) да замени или поправи Производе или компоненте који су неисправни због оригиналних производних грешака у коришћеним материјалима или изради идентичним Производима или компонентама, или (ii) тамо где то није могуће, да их замени производом, деловима производа или компонентама еквивалентне функционалности и вредности.

4. СЛУЧАЈЕВИ У КОДИМА ЈЕ ГАРАНЦИЈА ИСКЉУЧЕНА

4.1. Ова Конвенционална гаранција се не односи на ломове, кварове или недостатке узроковане:

- i) грешкама при инсталацији услед непажње, непажње, неискуства или непажње;

ii) непоштовањем или неправилним поштовањем упутстава и упозорења садржаних у приручницима или додатним упутствима; iii) неодржавањем или неправилним одржавањем Производа како је навео Esprinet; iv) неправилним складиштењем Производа; v) неовлашћеним мењањем, модификацијама, интервенцијама или одржавањем које је извршио Крајњи купац или трећа лица која је именовао Крајњи купац, а које ни у ком случају нису извршила лица овлашћена од стране Esprinet-a; vi) неправилном употребом која није у складу са нормалном употребом или намењеном употребом Производа; vii) погоршањем штете узроковане даљом употребом од стране Крајњег купца након што се квар или недостатак већ манифестовао; viii) било којим спољним факторима током инсталације или употребе Производа који се не могу приписати Esprinet-у; ix) ако су модел, серијски број или етикета на Производу намерно фалсификовани или уклоњени; x) неинсталирањем обезбеђеног ажурирања.

4.2. Ова Конвенционална гаранција не покрива очигледне недостатке који се одмах препознају приликом испоруке Производа, нити недостатке или кварове узроковане пропадањем услед нормалног хабања.

4.3. Ова Конвенционална гаранција се искључује ако су ломови, кварови, недостаци или кварови узроковани производима, деловима или компонентама које су произвела трећа лица, а не Еспринет, са којима је Производ повезан или са којима се користи.

5. ПОСТУПАК ЗА ЗАХТЕВ ПО ГАРАНЦИЈИ

5.1. Конвенционална гаранција ступа на снагу одмах након куповине Производа. Крајњи купац може искористити ову Конвенционалну гаранцију тако што ће директно контактирати Еспринет на garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Конвенционална гаранција се такође може остварити преко овлашћеног Еспринет центра.

5.2. Да би искористио ову Конвенционалну гаранцију, Крајњи купац мора имати рачун о куповини и/или фактуру за Производ и/или документ о испоруци („DDT“). Еспринет задржава право да одбије ову Конвенционалну гаранцију ако Крајњи купац не достави барем један од ових докумената.

6. ТРАЈАЊЕ

6.1. Трајање ове Конвенционалне гаранције једнако је трајању Законске гаранције („Гарантни рок“). Сходно томе, Професионалном крајњем купцу се такође нуди конвенционална гаранција са трајањем једнаким законској гаранцији која се даје потрошачима, тј. две године.

6.2. Гарантни рок почиње од датума куповине Производа или од датума назначеног на рачуну и/или фактури и/или документу о испоруци (DDT).

6.3. У случају поправке или замене, оригинални Гарантни рок наставља да тече и не обнавља се нити продужава.

6.4. Право на рекламацију недостатака је, у сваком случају, подложно застарелости од двадесет шест месеци (Гарантни рок + два месеца) од датума куповине Производа.

7. ТЕРИТОРИЈАЛНИ ОБУХ

7.1. Ова гаранција важи искључиво за гарантне услуге које се пружају у Италији, Шпанији и Португалу и примењује се искључиво на производе који се продају под брендом Celly.

8. ВАЖЕЋЕ ЗАКОНОДАВСТВО И НАДЛЕЖНОСТ

8.1 Ови Општи гарантни услови регулисани су италијанским законом. Сваки спор који произилази из тумачења или примене ових услова подлеже искључивој надлежности суда у Милану.

8.2. Ово не утиче на примену било којих повољнијих и обавезујућих одредби предвиђених законом земље у којој крајњи потрошач има своје уобичајено пребивалиште, посебно у погледу важећег закона, трајања гаранције и надлежног суда.



Овај производ је у складу са Директивом 2011/65/EУ-2015/863/EУ (RoHS). Производ носи ознаку CE и стога је у складу са безбедносним стандардима које је утврдила Европска унија.

ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ

Esprinet SpA изјављује да је производ у складу са Директивом 2014/53/EУ. Комплетан текст ЕУ декларације о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Ознаке Red Bull® и Oracle Red Bull Racing

Лого је лиценциран од стране Red Bull GmbH/Аустрија.

Произвођач: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Хонг Конг

Увозник: Esprinet S.p.A., преко Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Италија

Произведено у Кини.

За информације и контакт информације:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



SVENSKA - SE

Användarmanual

Rev00 – 03.2025

BÄRBAR PARTYHÖGTALARE

RDBSHÖGTALARE30W

Varumärkena Red Bull® och Oracle Red Bull Racing-logotypen är licensierade av Red Bull GmbH/Österrike.

VARNINGAR

Läs och följ användarmanualen noggrant före användning. Denna produkt är inte en leksak. Minderåriga kräver vuxenövervakning. Denna apparat kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller bristande erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller har fått instruktioner om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med det. Barn bör inte leka med apparaten. Förvara produkten utom räckhåll för små barn. Förvaras utom räckhåll för barn och husdjur för att undvika elektriska stötar. Se till att produkten är i gott skick före användning. Demontera, punktera, repa, punktera eller skada inte produkten. Förvara och förvara enheten borta från värmekällor och öppen låga. Förvara enheten på en sval, torr plats för att förhindra att regn och vatten skadar produkten. Sänk inte ner produkten i vatten. Använd ALDRIG produkten om enheten, sladden eller kontakten är skadade. För att undvika risk för brand, elektriska stötar eller personskador, använd ENDAST de medföljande tillbehören. Dra ur sladden ur eluttaget när produkten inte används. Kassera aldrig produkten som hushållsavfall för att förhindra explosioner och föroreningar. Kassera och återvinn produkten på rätt sätt i enlighet med lokala återvinnings- och miljöföreskrifter. Stäng av apparaten omedelbart vid funktionsfel och kontakta kvalificerad personal för inspektion och reparation. Allt underhåll eller reparationer bör endast utföras av kvalificerad personal. **TEKNISKA PARAMETRAR**

Ingång: USB-C 5V = 1.5A

Frekvens: 30-18KHz

Maximal effekt: 2x15W

RMS-effekt: 2x12W

Batteri: 11.1V 2000mAh 22.2Wh

Laddningstid: 3-4 timmar

Batteritid: 6-8 timmar

Stödda funktioner: TWS, TF, USB, AUX

Trådlös anslutningsfrekvens: 2.4-2.48GHz

Maximal E.R.P.: <100mW/20dBm

KONTROLLPANEL

1. Strömbrytare: Långt tryck för att slå på/av högtalaren; kort tryck för att ändra LED-läge. Dubbelklicka för att växla mellan driftlägen.

2. Kort tryck för att öka volymen; långt tryck för att hoppa till nästa spår.

3. Kort tryck för att minska volymen; långt tryck för att upprepa föregående spår.

4. Spela/pausa-knapp: Kort tryck för att spela/pausa musik; långt tryck för att slå på/av LED-lampan.

Dubbelklicka för att gå in i TWS-läge. Vid ett telefonsamtal, tryck en gång för att svara, tryck igen för att avvisa.

5. USB-ingång: Enheten stöder flashkort upp till 64 GB och är kompatibel med WAV/MP3-filer.

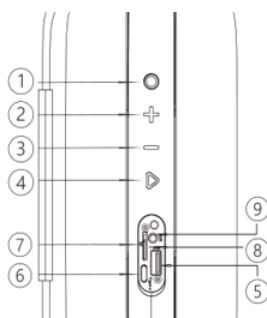
6. Typ-C-laddningsport. PD-adapter stöds.

Obs! Laddarens uteffekt måste vara mellan minst 10 watt som krävs av radioutrustningen och högst 20 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

7. TF-kortplats (MicroSD): Enheten stöder flashkort upp till 64 GB och är kompatibel med Hi-Fi WAV/MP3-filer.

8. LED-indikatorlampa: När musik spelas blinkar lampan långsamt blått. När EASY WIRELESS CONNECTION används blinkar lampan. Lampan lyser rött när enheten laddas; lampan lyser grönt när laddningen är klar.

9. AUX-ingång.



BRUKSANVISNING

Ladda högtalaren

För att ladda högtalarens inbyggda batteri, anslut typ-C-nätadaptern till laddningsporten. Enheten kan användas för laddning medan den är ansluten.

Ansluta enheten

1. Slå på högtalaren.

2. Sätt din enhet (mobiltelefon, dator etc.) i parkopplingsläge, sök efter enheter och välj RB-SK420 eller RDBSPEAKER30W när den visas.

3. Inget lösenord krävs för att utföra denna åtgärd. Obs: Produkten kan bara ansluta till en enhet åt gången.

USB-läge

Sätt i ett USB-kort för att spela upp låtar direkt från kortet.

AUX-ingångsläge

Anslut en AUX-kabel för att ansluta högtalaren till andra enheter.

TF-kort

Sätt i ett TF-kort i motsvarande kortplats för att börja spela upp låtar direkt från korten.

TWS-funktion

1. Aktivera enkel trådlös anslutning på båda högtalarna och börja söka efter enheter att parkoppla.
2. Dubbelklicka på Play-knappen på en av de två högtalarna för att gå in i TWS-läge.
3. En röstmeddelande meddelar dig att de två högtalarna börjar para ihop sig.
4. När anslutningen är klar lyser den blå lampan på den sekundära enheten och värden fortsätter att söka tills anslutningen är klar.

Obs! Om du hör ett larm från enheten under uppspelning rekommenderar vi att du ansluter laddaren och laddar enheten.

UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

Se först till att laddningskabeln är urkopplad. För det andra måste produkten vara avstängd. Rengöring och underhåll bör inte utföras av barn utan tillsyn. Torka inte av den med en fuktig trasa/pappershandduk eller tvätta den med vatten för att undvika risk för kortslutning. Använd en mjuk, torr trasa för att rengöra produkten. Använd en torr trasa för att torka av ytan. Rengör inte produkten med vatten eller frätande ämnen. Använd inte alkohol, thinner, bensen eller andra lösningsmedel för att rengöra produkten. Förhindra att vatten eller andra vätskor kommer in i produkten. Utsätt inte produkten för stora mängder vatten. Förvara produkten i en torr miljö. Täck över den för att förhindra damm. Håll produkten torr. För att maximera batteriets livslängd rekommenderar vi att ladda enheten efter användning. Om den inte används under en längre period, se till att ladda batteriet varannan månad. Vi rekommenderar att du inte placerar högtalaren nära magnetiska föremål (t.ex. kreditkort) för att förhindra avmagnetisering av enheten.

VARNINGAR

Öppna inte produkten oavsett anledning. Användaren är ansvarig för eventuella konsekvenser. Icke-professionella personer bör inte demontera produkten, annars kan allvarliga olyckor på grund av elektriska stötar eller kortslutningar inträffa. Utbyte av komponenter måste utföras av återförsäljaren eller auktoriserade servicecenter.

VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER

Långvarig exponering för hög musik eller ljud kan orsaka hörselskador. Det är också lämpligt att undvika höga volymnivåer när du använder hörlurar/hörlurar, särskilt under längre perioder. Användning av hörlurar/hörlurar begränsar din förmåga att höra omgivande ljud, oavsett lyssningsvolym. Var försiktig när du använder hörlurar/hörlurar.

EFTERKÖPSSUPPORT

Kontakta din återförsäljare vid eventuella tekniska problem.



INFORMATION FÖR KORREKT AVFALLSHANTERING AV DENNA PRODUKT (Direktiv 2013/56/EU)

Denna märkning på produkten eller dess förpackning indikerar att produkten, inklusive det icke-löstlagbara batteriet, måste separeras från andra typer av avfall vid slutet av sin livslängd för ansvarsfull återvinning. Säker användning av denna produkt säkerställs genom att följa bruksanvisningen online och genom att förvara och använda den med försiktighet under hela dess livslängd. Litiumjon-/litiumjon-/polymerbatteriet inuti produkten är integrerat och kan inte bytas ut. Försök inte ta bort det, eftersom det kan utgöra en risk för överhettning, brand och skador. Batteriet bör endast tas bort av kvalificerade tekniker som säkert kan ta bort det och återvinna det på laglig väg. Användare bör returnera den använda produkten kostnadsfritt till lokala återvinningsstationer eller till återförsäljaren, enskilt, eller kostnadsfritt om produkten är större än 25 cm. Korrekt avfallshantering gör att du kan återvinna produkten, behandla den med miljövänliga avfallsmetoder för att förhindra potentiella skador på miljön eller människors hälsa och främja återanvändning och/eller återvinning av produktmaterial. Olaglig kassering av elektroniska produkter, celler och batterier av hushåll är föremål för de straff som anges i tillämplig lag.

KONVENTIONELL GARANTI

1. TILLÄMPNINGSOMRÅDE

1.1. ESPRINET S.p.A., med registrerat kontor i Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - nedan kallat ("Esprinet"), erbjuder denna konventionella garanti för Celly-märkta produkter till både slutkonsumenter ("Slutkonsumenter") och professionella kunder ("Slutprofessionella kunder") enligt de villkor som anges nedan ("Konventionell garanti"). Den konventionella garantin gäller för:

i. nya Celly-märkta varor ("Produkterna");
ii. Produkter som innehåller eller är sammankopplade med digitalt innehåll eller en digital tjänst på ett sådant sätt att avsaknaden av sådant digitalt innehåll eller tjänst skulle förhindra att produkterna fungerar korrekt ("Produkter med digitala element").

1.2. Denna konventionella garanti gäller uteslutande för intakta produkter i sin ursprungliga konfiguration, inklusive eventuella tillbehör.

2. KONSUMENTRÄTTIGHETER

2.1. Denna konventionella garanti påverkar inte konsumentens rättigheter enligt de nationella lagstiftningsbestämmelser som genomför direktiv (EU) 2019/771 och efterföljande ändringar gällande garantier för konsumentvaror ("Rättslig garanti").

2.2. Den konventionella garantin ersätter, begränsar, påverkar eller utesluter inte den rättsliga garantin, utan utgör ett tillägg till den. Slutkonsumentkunden kan därför alltid utöva de rättigheter som den rättsliga garantin ger gentemot säljaren, enligt de villkor som anges i ovannämnda lagstiftning.

3. GARANTINS OMFATTNING

3.1. Enligt denna konventionella garanti åtar sig Esprinet, efter eget gottfinnande, (i) att ersätta eller reparera produkter eller komponenter som är defekta på grund av ursprungliga tillverkningsfel i de använda materialen eller utförandet med identiska produkter eller komponenter, eller (ii) om detta inte är möjligt, att ersätta dem med en produkt, produktdelar eller komponenter med motsvarande funktionalitet och värde.

4. FALL DÄR GARANTIN ÄR UNDANTAGNA

4.1. Denna konventionella garanti gäller inte för skador, funktionsfel eller defekter orsakade av:

i) installationsfel på grund av försummelse, slarv, oerfarenhet eller slarv;
ii) underlåtenhet att följa eller felaktigt följa instruktionerna och varningarna i manualerna eller ytterligare instruktionsblad; iii) underlåtenhet att underhålla eller felaktigt underhålla Produkterna enligt Esprinet's anvisningar; iv) felaktig förvaring av Produkten; v) manipulering, modifieringar, ingrepp eller underhåll som utförts av Slutkunden eller av tredje part som utsetts av Slutkunden och som i alla fall inte utförts av personer som auktoriserats av Esprinet; vi) felaktig användning som inte överensstämmer med normal användning eller avsedd användning av Produkten; vii) förvärring av skador orsakade av ytterligare användning av Slutkunden efter att funktionsfelet eller defekten redan har uppstått; viii) externa faktorer under installationen eller användningen av Produkten som inte kan

hänförs till Esprinet; ix) om modell, serienummer eller etikett på Produkten avsiktligt har förfalskats eller tagits bort; x) underlåtenhet att installera den tillhandahållna uppdateringen.

4.2. Denna konventionella garanti täcker inte uppenbara defekter som omedelbart kan upptäckas vid leverans av produkten, inte heller defekter eller funktionsfel orsakade av försämring på grund av normalt slitage.

4.3. Denna konventionella garanti är utesluten om brott, funktionsfel, defekter eller fel orsakas av produkter, delar eller komponenter som tillverkats av tredje part annan än Esprinet, till vilka produkten är ansluten eller används.

5. GARANTIANSPRÅK

5.1. Den konventionella garantin träder i kraft omedelbart vid köp av produkten. Slutkunden kan utnyttja denna konventionella garanti genom att kontakta Esprinet direkt på garanzia@esprinet.com eller warranty@esprinet.com. Den konventionella garantin kan också hanteras via ett auktoriserat Esprinet-center.

5.2. För att kunna utnyttja denna konventionella garanti måste slutkunden ha inköpskvitto och/eller faktura för produkten och/eller leveransdokumentet ("DDT"). Esprinet förbehåller sig rätten att vägra denna konventionella garanti om slutkunden inte tillhandahåller minst ett av dessa dokument.

6. VARAKTIGHET

6.1. Denna konventionella garanti har samma varaktighet som den lagstadgade garantin ("Garantiperioden"). Följaktligen erbjuds även den professionella slutkunden en konventionell garanti med en varaktighet som motsvarar den lagstadgade garantin för konsumenter, dvs. två år.

6.2. Garantiperioden börjar löpa från produktens inköpsdatum, eller från det datum som anges på kvittot och/eller fakturan och/eller leveransdokumentet (DDT).

6.3. Vid reparation eller utbyte fortsätter den ursprungliga garantiperioden att löpa och förnyas eller förlängs inte.

6.4. Rätten att reklamera fel är under alla omständigheter föremål för en preskriptionstid på tjugosex månader (garantiperiod + två månader) från produktens inköpsdatum.

7. TERRITORIELLT OMFÅNG

7.1. Denna garanti gäller endast för garantitjänster som tillhandahålls i Italien, Spanien och Portugal och gäller endast produkter som marknadsförs under varumärket Celly.

8. TILLÄMPLIG LAG OCH JURISDIKTION

8.1 Dessa allmänna garantivillkor regleras av italiensk lag. Eventuella tvister som uppstår på grund av tolkningen eller tillämpningen av dessa villkor ska vara föremål för Milanos domstols exklusiva jurisdiktion.

8.2. Detta påverkar inte tillämpningen av mer förmånliga och tvingande bestämmelser i lagen i det land där slutkonsumenten har sin vanliga bosättning, särskilt med avseende på tillämplig lag, garantitiden och behörig domstol.



Denna produkt uppfyller kraven i direktiv 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Produkten är CE-märkt och uppfyller därför de säkerhetsstandarder som fastställts av Europeiska unionen.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Esprinet SpA försäkrar att produkten uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull®-märkena och Oracle Red Bull Racing

Logotypen är licensierad från Red Bull GmbH/Österrike.

Tillverkad av: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importerad av: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italien

Tillverkad i Kina.

För information och kontaktuppgifter:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



БЪЛГАРСКИ - БГ

Ръководство за потребителя

Rev00 – 03.2025

ПРЕНОСИМ ПАРТИ ТОЛКОВАР

RDBSPEAKER30W

Търговските марки Red Bull® и логото на Oracle Red Bull Racing са лицензирани от Red Bull GmbH/Австрия.

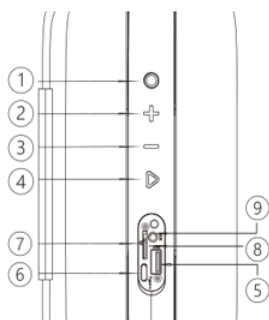
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Прочетете и следвайте внимателно ръководството за потребителя преди употреба. Този продукт не е играчка. Непълнолетните лица се нуждаят от надзор от възрастен. Този уред може да се използва от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, при условие че са под наблюдение или са получили инструкции как да използват уреда безопасно и разбират свързаните с него опасности. Децата не трябва да играят с уреда. Дръжте продукта далеч от малки деца. Пазете далеч от деца и домашни любимци, за да избегнете токов удар. Преди употреба се уверете, че продуктът е в добро състояние. Не разглобявайте, не пробивайте, не драскайте, не пробивайте и не повреждайте продукта. Съхранявайте устройството далеч от източници на топлина и открит пламък. Съхранявайте устройството на хладно и сухо място, за да предотвратите повреда на продукта от дъжд и вода. Не потапяйте продукта във вода. НИКОГА не използвайте продукта, ако устройството, кабелът или щепселът са повредени. За да избегнете риска от пожар, токов удар или нараняване, използвайте САМО предоставените аксесоари. Когато не използвате продукта, изключете го от контакта. Никога не изхвърляйте продукта като битови отпадъци, за да предотвратите експлозии и замърсяване. Изхвърлете и рециклирайте продукта правилно в съответствие с местните разпоредби за рециклиране и опазване на околната среда. Изключете уреда незабавно в случай на неизправност и се свържете с квалифициран персонал за проверка и ремонт. Всяка поддръжка или ремонт трябва да се извършват само от квалифициран персонал. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ
Вход: USB-C 5V = 1.5A

Честота: 30-18KHz
Максимална мощност: 2x15W
RMS мощност: 2x12W
Батерия: 11.1V 2000mAh 22.2Wh
Време за зареждане: 3-4 часа
Живот на батерията: 6-8 часа
Поддържани функции: TWS, TF, USB, AUX
Честотен диапазон на безжичната връзка: 2.4-2.48GHz
Максимална E.R.P.: <100mW/20dBm

КОНТРОЛЕН ПАНЕЛ

1. Бутон за захранване: Натиснете продължително, за да включите/изключите високоговорителя; натиснете кратко, за да промените режима на LED индикатора. Щракнете двукратно, за да превключвате между режимите на работа.
 2. Натиснете кратко, за да увеличите силата на звука; натиснете продължително, за да преминете към следващата песен.
 3. Натиснете кратко, за да намалите силата на звука; натиснете продължително, за да повторите предишната песен.
 4. Бутон за възпроизвеждане/пауза: Натиснете кратко, за да възпроизведате/паузирате музика; натиснете продължително, за да включите/изключите LED индикатора. Щракнете двукратно, за да влезете в режим TWS. За телефонно обаждане натиснете веднъж, за да отговорите, натиснете отново, за да отхвърлите.
 5. USB вход: Устройството поддържа флаш карти до 64 GB и е съвместимо с WAV/MP3 файлове.
 6. Порт за зареждане Type-C. Поддържа се PD адаптер.
- Забележка: Изходната мощност на зарядното устройство трябва да бъде между минимум 10 вата, необходими за радиооборудването, и максимум 20 вата, за да се постигне максимална скорост на зареждане.
7. Слот за TF (MicroSD) карта: Устройството поддържа флаш карти до 64 GB и е съвместимо с Hi-Fi WAV/MP3 файлове.
 8. LED индикатор: При възпроизвеждане на музика, светлината мига бавно в синьо. При използване на EASY WIRELESS CONNECTION, светлината мига. Светлината свети в червено, когато устройството се зарежда; светлината светва в зелено, когато зареждането е завършено.
 9. AUX вход.



ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

Зареждане на високоговорителя

За да заредите вградената батерия на високоговорителя, свържете захранващия адаптер Type-C към порта за зареждане. Устройството може да се използва за зареждане, докато е свързано.

Свързване на устройството

1. Включете високоговорителя.

2. Поставете устройството си (мобилен телефон, компютър и др.) в режим на сдвояване, потърсете устройства и изберете RB-SK420 или RDBSPEAKER30W, когато се появи.

3. Не се изисква парола за извършване на тази операция. Забележка: Продуктът може да се свързва само с едно устройство едновременно.

USB режим

Поставете USB карта, за да възпроизвеждате песни директно от картата.

AUX входен режим

Свържете AUX кабел, за да свържете високоговорителя с други устройства.

TF карта

Поставете TF карта в съответния слот, за да започнете да възпроизвеждате песни директно от картите.

TWS функция

1. Активирайте лесна безжична връзка и на двата високоговорителя и започнете търсене на устройства за сдвояване.

2. Щракнете двукратно върху бутона Play на единия от двата високоговорителя, за да влезете в TWS режим.

3. Гласово съобщение ще ви уведоми, че двата високоговорителя започват да се сдвояват.

4. След като връзката е завършена, синята светлина на вторичното устройство ще остане включена и хостът ще продължи да търси, докато връзката не се осъществи.

Забележка: Ако чуete алармен звук от устройството по време на възпроизвеждане, препоръчваме да свържете зарядното устройство и да го заредите.

ПОДДРЪЖКА И СЪХРАНЕНИЕ

Първо, уверете се, че кабелът за зареждане е изключен. Второ, продуктът трябва да е изключен.

Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца без надзор. Не го бършете с влажна кърпа/хартиена кърпа и не го мийте с вода, за да избегнете риска от късо съединение.

Използвайте мека, суха кърпа за почистване на продукта. Използвайте суха кърпа за избърсване на повърхността. Не почиствайте продукта с вода или корозивни вещества. Не използвайте алкохол, разреждател, бензен или други разтворители за почистване на продукта.

Не допускайте попадане на вода или други течности в продукта. Не излагайте продукта на големи количества вода. Съхранявайте продукта на сухо място. Покрийте го, за да предотвратите прах. Дръжте продукта сух. За да увеличите максимално живота на батерията, препоръчваме да зареждате устройството след употреба. Ако не го използвате за дълъг период от време, не забравяйте да зареждате батерията на всеки 2 месеца. Препоръчваме да не поставяте високоговорителя в близост до магнитни предмети (напр. кредитни карти), за да предотвратите размагнитването на устройството.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Не отваряйте продукта по никаква причина. Потребителят е отговорен за всички последствия.

Непрофесионалистите не трябва да разглобяват продукта, в противен случай могат да възникнат сериозни инциденти поради токов удар или късо съединение. Подмяната на всички компоненти трябва да се извърши от търговеца на дребно или оторизирани сервизни центрове.

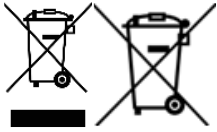
ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Продължителното излагане на силна музика или звуци може да причини увреждане на слуха.

Препоръчително е също да избягвате високи нива на силата на звука, когато използвате слушалки, особено за продължителни периоди. Използването на слушалки ограничава способността ви да чувате околния шум, независимо от силата на звука. Моля, бъдете внимателни, когато използвате слушалки.

СЛЕДПРОДАЖБЕНА ПОДДРЪЖКА

Свържете се с вашия дилър за всякакви технически проблеми..



ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРАВИЛНО ИЗХВЪРЛЯНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ (Директива 2013/56/ЕС)

Тази маркировка върху продукта или неговата опаковка показва, че продуктът, включително несменяемата батерия, трябва да бъде отделен от други видове отпадъци в края на полезния му живот за отговорно рециклиране. Безопасната употреба на този продукт се гарантира чрез следване на онлайн ръководството за употреба и чрез внимателно съхранение и употреба през целия му експлоатационен живот. Литиево-йонната/литиево-йонна/полимерна батерия вътре в продукта е интегрирана и несменяема. Не се опитвайте да я изваждате, тъй като може да представлява риск от прегряване, пожар и нараняване. Батерията трябва да се изважда само от квалифицирани техници, които могат безопасно да я извадят и рециклират законно. Потребителите трябва да върнат използвания продукт безплатно в местните пунктове за рециклиране или на търговеца на дребно, на база „един към един“ или безплатно, ако размерът на продукта надвишава 25 см. Правилното изхвърляне на отпадъци ви позволява да рециклирате продукта, да го третирате с екологично чисти практики за изхвърляне, за да предотвратите потенциална вреда за околната среда или човешкото здраве, и да насърчите повторната употреба и/или рециклирането на материалите на продукта. Незаконното изхвърляне на електронни продукти, клетки и батерии от домакинствата подлежи на санкциите, предвидени в приложимото законодателство.

КОНВЕНЦИОНАЛНА ГАРАНЦИЯ

1. ОБХВАТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

1.1. ESPRINET S.p.A., със седалище във Вимеркате (MB), Via Energy Park, 20 - наричана по-долу („Esprinet“), предлага тази конвенционална гаранция за продукти с марка Celly както на крайни потребители („Крайни потребители“), така и на професионални клиенти („Крайни професионални клиенти“) съгласно условията, посочени по-долу („Конвенционалната гаранция“). Конвенционалната гаранция се прилага за:

- i. нови стоки с марка Celly („Продуктите“);
- ii. Продукти, които включват или са свързани помежду си с цифрово съдържание или цифрова услуга по такъв начин, че липсата на такова цифрово съдържание или услуга би попречила на правилното функциониране на Продуктите („Продукти с цифрови елементи“).

1.2. Тази конвенционална гаранция се прилага изключително за непокътнати Продукти в оригиналната им конфигурация, включително всички аксесоари.

2. ПРАВА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ

2.1. Тази Конвенционална гаранция не засяга правата на потребителя съгласно националните законодателни разпоредби, прилагащи Директива (ЕС) 2019/771 и последващите изменения относно гаранциите за потребителски стоки („Правна гаранция“).

2.2. Конвенционалната гаранция не замества, не ограничава, не засяга и не изключва Правната гаранция, а е в допълнение към нея. Следователно, Крайният потребител винаги може да упражни правата, предоставени от Правната гаранция, срещу продавача, при условията и реда, посочени в гореспоменатото законодателство.

3. ОБХВАТ НА ГАРАНЦИЯТА

3.1. Съгласно тази Конвенционална гаранция, Esprinet се задължава, по свое усмотрение, (i) да замени или поправи Продукти или компоненти, които са дефектни поради оригинални производствени дефекти в използваните материали или изработка, с идентични Продукти или

компоненти, или (ii) когато това не е възможно, да ги замени с продукт, части от продукта или компоненти с еквивалентна функционалност и стойност.

4. СЛУЧАИ, В КОИТО ГАРАНЦИЯТА Е ИЗКЛЮЧЕНА

4.1. Тази Конвенционална гаранция не се прилага за счупвания, неизправности или дефекти, причинени от:

i) грешки при монтажа поради небрежност, небрежност, неопитност или небрежност; ii) неспазване или неправилно спазване на инструкциите и предупрежденията, съдържащи се в ръководствата или допълнителните листове с инструкции; iii) неспазване или неправилно поддържане на Продуктите, както е посочено от Esprinet; iv) неправилно съхранение на Продукта; v) подправяне, модификации, интервенции или поддръжка, извършени от Крайния клиент или от трети страни, назначени от Крайния клиент, и във всеки случай не извършени от лица, упълномощени от Esprinet; vi) неправилна употреба, несъответстваща на нормалната употреба или предназначението на Продукта; vii) влошаване на щетите, причинени от по-нататъшна употреба от Крайния клиент, след като неизправността или дефектът вече са се проявили; viii) всякакви външни фактори по време на монтажа или употребата на Продукта, които не се дължат на Esprinet; ix) ако моделът, серийният номер или етикетът на Продукта са били умишлено фалшифицирани или премахнати; x) неинсталиране на предоставената актуализация.

4.2. Тази Конвенционална гаранция не покрива видими дефекти, които могат да бъдат разпознати веднага при доставката на Продукта, нито дефекти или неизправности, причинени от влошаване поради нормално износване.

4.3. Тази Конвенционална гаранция се изключва, ако счупвания, неизправности, дефекти или повреди са причинени от продукти, части или компоненти, произведени от трети страни, различни от Esprinet, към които Продуктът е свързан или с които се използва.

5. ПРОЦЕДУРА ЗА ПРЕДЯВЯВАНЕ НА ГАРАНЦИОННИ ПРЕКЪСИ

5.1. Конвенционалната гаранция влиза в сила незабавно след закупуване на Продукта.

Крайният клиент може да се възползва от тази Конвенционална гаранция, като се свърже директно с Esprinet на garantzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Конвенционалната гаранция може да бъде управлявана и чрез оторизиран център на Esprinet.

5.2. За да се възползва от тази Конвенционална гаранция, Крайният клиент трябва да има касовата бележка и/или фактура за Продукта и/или документа за доставка („DDT“). Esprinet си запазва правото да откаже тази Конвенционална гаранция, ако Крайният клиент не предостави поне един от тези документи.

6. ПРОДЪЛЖИТЕЛНОСТ

6.1. Продължителността на тази Конвенционална гаранция е равна на тази на Законната гаранция („Гаранционен срок“). Следователно, на Професионалния краен клиент се предлага и конвенционална гаранция с продължителност, равна на законната гаранция, предоставена за потребителите, т.е. две години.

6.2. Гаранционният срок започва от датата на закупуване на Продукта или от датата, посочена на касовата бележка и/или фактурата и/или документа за доставка (DDT).

6.3. В случай на ремонт или замяна, първоначалният Гаранционен срок продължава да тече и не се подновява или удължава.

6.4. Правото на рекламация за дефекти във всички случаи е предмет на давност от двадесет и шест месеца (Гаранционен срок + два месеца) от датата на закупуване на Продукта.

7. ТЕРИТОРИАЛЕН ОБХВАТ

7.1. Тази гаранция е валидна изключително за гаранционни услуги, предоставяни в Италия, Испания и Португалия, и се прилага изключително за продукти, предлагани на пазара под марката Celly.

8. ПРИЛОЖИМО ЗАКОНОДАТЕЛСТВО И ЮРИСДИКЦИЯ

8.1 Настоящите Общи гаранционни условия се уреждат от италианското законодателство. Всеки спор, произтичащ от тълкуването или прилагането на тези условия, е предмет на изключителната юрисдикция на съда в Милано.

8.2. Това не засяга прилагането на по-благоприятни и задължителни разпоредби, предвидени от законодателството на страната, в която крайният потребител е с обичайно местопребиваване, по-специално по отношение на приложимото законодателство, срока на гаранцията и компетентния съд.



Този продукт е в съответствие с Директива 2011/65/EC-2015/863/EC (RoHS). Продуктът носи маркировка CE и следователно отговаря на стандартите за безопасност, установени от Европейския съюз.

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Esprinet SpA декларира, че продуктът е в съответствие с Директива 2014/53/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Марки Red Bull® и Oracle Red Bull Racing

Логото е лицензирано от Red Bull GmbH/Австрия.

Произведено от: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Хонконг

Внесено от: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Италия

Произведено в Китай.

За информация и контактна информация:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



ROMÂNĂ - RO

Manual de utilizare

Rev00 – 03.2025

DIFUZOR PORTABIL PENTRU PETRECERI

RDBSPEAKER30W

Mărcile comerciale Red Bull® și sigla Oracle Red Bull Racing sunt licențiate de Red Bull GmbH/Austria.

AVERTISMENTE

Citiți și urmați cu atenție manualul de utilizare înainte de utilizare. Acest produs nu este o jucărie. Minorii necesită supravegherea unui adult. Acest aparat poate fi utilizat de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția să fie supravegheate sau să li se fi oferit instrucțiuni despre cum să utilizeze aparatul în siguranță și să înțeleagă pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. A nu se lăsa la îndemâna copiilor mici. A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a animalelor de companie pentru a evita electrocutarea. Înainte de utilizare, asigurați-vă că produsul este în stare bună. Nu dezasamblați, nu perforați, nu zgâriați, nu perforați și nu deteriorați produsul. Păstrați și depozitați unitatea departe de surse de căldură și flăcări deschise. Depozitați unitatea într-un loc răcoros și uscat pentru a preveni deteriorarea produsului de către ploaie și apă. Nu scufundați produsul în apă. NU utilizați NICIODATĂ produsul dacă unitatea, cablul sau ștecherul sunt deteriorate. Pentru a evita riscul de incendiu, electrocutare sau vătămare corporală, utilizați DOAR accesoriile furnizate. Când nu este utilizat, deconectați produsul de la priză. Nu aruncați niciodată produsul la gunoiul menajer, pentru a preveni exploziile și poluarea. Aruncați și reciclați produsul în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările locale privind reciclarea și mediul. Opriți imediat aparatul în caz de defecțiune și contactați personalul calificat pentru inspecție și reparații. Orice întreținere sau reparații trebuie efectuate numai de către personal calificat. PARAMETRI TEHNICI

Intrare: USB-C 5V = 1.5A

Frecvență: 30-18KHz

Putere maximă: 2x15W

Putere RMS: 2x12W

Baterie: 11.1V 2000mAh 22.2Wh

Timp de încărcare: 3-4 ore

Durata de viață a bateriei: 6-8 ore

Funcții acceptate: TWS, TF, USB, AUX

Interval de frecvență al conexiunii wireless: 2.4-2.48GHz

P.R.P. maximă: <100mW/20dBm

PANOU DE CONTROL

1. Comutator de alimentare: Apăsăți lung pentru a porni/opri difuzorul; apăsați scurt pentru a schimba modul LED. Faceți dublu clic pentru a comuta între modurile de funcționare.

2. Apăsăți scurt pentru a crește volumul; apăsați lung pentru a trece la următoarea piesă.

3. Apăsăți scurt pentru a reduce volumul; apăsați lung pentru a repeta piesa anterioară.

4. Comutator Redare/pauză: Apăsăți scurt pentru a reda/pauză muzica; apăsați lung pentru a porni/opri lumina LED. Faceți dublu clic pentru a intra în modul TWS. Pentru un apel telefonic, apăsați o dată pentru a răspunde, apăsați din nou pentru a-l respinge.

5. Intrare USB: Dispozitivul acceptă carduri flash de până la 64 GB și este compatibil cu fișiere WAV/MP3.

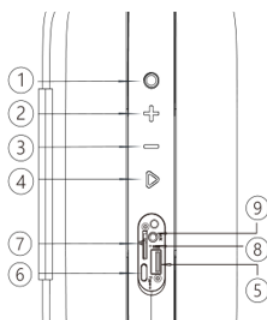
6. Port de încărcare Type-C. Adaptor PD acceptat.

Notă: Puterea de ieșire a încărcătorului trebuie să fie între un minim de 10 wați necesari echipamentului radio și un maxim de 20 de wați pentru a atinge viteza maximă de încărcare.

7. Slot pentru card TF (MicroSD): Dispozitivul acceptă carduri flash de până la 64 GB și este compatibil cu fișiere Hi-Fi WAV/MP3.

8. Indicator LED: Când redați muzică, lumina clipește lent în albastru. Când utilizați CONEXIUNEA WIRELESS UȘOARĂ, lumina clipește. Lumina devine roșie când dispozitivul se încarcă; lumina devine verde când încărcarea este completă.

9. Intrare AUX.



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Încărcarea difuzorului

Pentru a încărca bateria încorporată a difuzorului, conectați adaptorul de alimentare Type-C la portul de încărcare. Dispozitivul poate fi utilizat pentru încărcare în timp ce este conectat.

Conectarea dispozitivului

1. Porniți difuzorul.
2. Puneți dispozitivul (telefon mobil, computer etc.) în modul de asociere, căutați dispozitive și selectați RB-SK420 sau RDBSPEAKER30W când apare.
3. Nu este necesară nicio parolă pentru a efectua această operațiune. Notă: Produsul se poate conecta doar la un singur dispozitiv odată.

Mod USB

Introduceți un card USB pentru a reda melodii direct de pe card.

Mod intrare AUX

Conectați un cablu AUX pentru a conecta difuzorul la alte dispozitive.

Card TF

Introduceți un card TF în slotul corespunzător pentru a începe redarea melodiilor direct de pe carduri.

Funcția TWS

1. Activați conexiunea wireless ușoară pe ambele difuzoare și începeți căutarea dispozitivelor de asociat.
2. Faceți dublu clic pe butonul Redare de pe unul dintre cele două difuzoare pentru a intra în modul TWS.
3. Un mesaj vocal vă va anunța că cele două difuzoare încep să se conecteze.
4. După finalizarea conexiunii, lumina albastră de pe unitatea secundară va rămâne aprinsă, iar dispozitivul gazdă va continua să caute până la finalizarea conexiunii.

Notă: Dacă auziți un sunet de alarmă venind de la dispozitiv în timpul redării, vă recomandăm să conectați încărcătorul și să încărcați dispozitivul.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

În primul rând, asigurați-vă că este deconectat cablul de încărcare. În al doilea rând, produsul trebuie oprit. Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere. Nu ștergeți produsul cu o cârpă umedă/prosop de hârtie și nu îl spălați cu apă pentru a evita riscul de scurtcircuit. Folosiți o cârpă moale și uscată pentru a curăța produsul. Folosiți o cârpă uscată pentru a șterge suprafața. Nu curățați produsul cu apă sau substanțe corozive. Nu utilizați alcool, diluant, benzen sau alți solvenți pentru a curăța produsul. Preveniți pătrunderea apei sau a altor lichide în produs. Nu expuneți produsul la cantități mari de apă. Depozitați produsul într-un mediu uscat. Acoperiți-l pentru a preveni praful. Păstrați produsul uscat. Pentru a maximiza durata de viață a bateriei, vă recomandăm să încărcați dispozitivul după utilizare. Dacă nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, asigurați-vă că încărcați bateria la fiecare 2 luni. Vă recomandăm să nu plasați difuzorul în apropierea obiectelor magnetice (de exemplu, carduri de credit) pentru a preveni demagnetizarea dispozitivului.

AVERTISMENTE

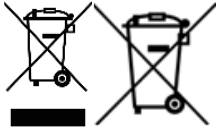
Nu deschideți produsul sub niciun motiv. Utilizatorul este responsabil pentru orice consecințe. Persoanele neprofesioniste nu trebuie să dezamblați produsul, altfel pot apărea accidente grave din cauza electrocutării sau a scurtcircuitelor. Înlocuirea oricăror componente trebuie efectuată de către distribuitor sau de către centrele de service autorizate.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ

Expunerea prelungită la muzică sau sunete puternice poate provoca deteriorarea auzului. De asemenea, este recomandabil să evitați nivelurile ridicate de volum atunci când utilizați căști, în special pentru perioade lungi de timp. Utilizarea căștilor limitează capacitatea de a auzi zgomotul din jur, indiferent de volumul de ascultare. Vă rugăm să fiți precauți atunci când utilizați căști.

ASISTENȚĂ POST-VÂNZARE

Contactați distribuitorul pentru orice probleme tehnice.



INFORMAȚII PENTRU ELIMINAREA CORECTĂ A ACESTUI PRODUS (Directiva 2013/56/UE)

Acest marcaj de pe produs sau de pe ambalajul acestuia indică faptul că produsul, inclusiv bateria nedemontabilă, trebuie separat de alte tipuri de deșeuri la sfârșitul duratei sale de viață utile pentru o reciclare responsabilă. Utilizarea în siguranță a acestui produs este asigurată prin respectarea manualului de instrucțiuni online și prin depozitarea și utilizarea cu grijă pe toată durata sa de viață. Bateria litiu-ion/litiu-ion/polimer din interiorul produsului este integrată și nu poate fi înlocuită. Nu încercați să o scoateți, deoarece poate prezenta un risc de supraîncălzire, incendiu și vătămare corporală. Bateria trebuie scoasă numai de către tehnicieni calificați, care o pot scoate în siguranță și o pot recicla legal. Utilizatorii trebuie să returneze produsul folosit gratuit la punctele locale de reciclare sau la comerciant, unu la unu, sau gratuit dacă produsul depășește 25 cm în dimensiune. Eliminarea corectă a deșeurilor vă permite să reciclați produsul, să îl tratați cu practici de eliminare ecologice pentru a preveni potențialele daune aduse mediului sau sănătății umane și să promovați reutilizarea și/sau reciclarea materialelor produsului. Eliminarea ilegală a produselor electronice, a celulelor și a bateriilor de către gospodării este supusă sancțiunilor prevăzute de legislația aplicabilă.

GARANȚIE CONVENȚIONALĂ

1. DOMENIU DE APLICARE

1.1. ESPRINET S.p.A., cu sediul social în Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - denumită în continuare („Esprinet”), oferă această garanție convențională pentru produsele marca Celly atât clienților finali („Clienți Finali”), cât și clienților profesioniști („Clienți Finali Profesioniști”), conform termenilor și condițiilor stabilite mai jos („Garanția Convențională”). Garanția Convențională se aplică:

i. bunurilor noi marca Celly („Produsele”);

ii. Produselor care încorporează sau sunt interconectate cu conținut digital sau un serviciu digital, astfel încât absența unui astfel de conținut digital sau serviciu ar împiedica funcționarea corectă a Produselor („Produse cu Elemente Digitale”).

1.2. Această Garanție Convențională se aplică exclusiv Produselor intacte în configurația lor originală, inclusiv orice dispozitive accesorii.

2. DREPTURILE CONSUMATORILOR

2.1. Această Garanție Convențională nu afectează drepturile consumatorului în temeiul prevederilor legislative naționale de punere în aplicare a Directivei (UE) 2019/771 și modificărilor ulterioare privind garanțiile pentru bunurile de consum („Garanția Legală”).

2.2. Garanția Convențională nu înlocuiește, nu limitează, nu afectează și nu exclude Garanția Legală, ci se adaugă acesteia. Prin urmare, Clientul Consumator Final își poate exercita oricând drepturile prevăzute de Garanția Legală împotriva vânzătorului, în condițiile și termenii stabiliți în legislația menționată anterior.

3. DOMENIU DE APLICARE AL GARANȚIEI

3.1. În temeiul prezentei Garanții Convenționale, Esprinet se angajează, la discreția sa exclusivă, (i) să înlocuiască sau să repare Produsele sau componentele defecte din cauza defectelor de fabricație originale ale materialelor utilizate sau ale manoperei cu Produse sau componente identice sau (ii) în cazul în care acest lucru nu este posibil, să le înlocuiască cu un produs, piese de produs sau componente cu funcționalitate și valoare echivalente.

4. CAZURI ÎN CARE GARANȚIA ESTE EXCLUSĂ

4.1. Această Garanție Convențională nu se aplică spargerilor, defectiunilor sau defectelor cauzate de:
i) erori de instalare datorate neglijenței, neatenției, lipsei de experiență sau neatenției;

- ii) nerespectarea sau respectarea incorectă a instrucțiunilor și avertismentelor conținute în manuale sau în fișele de instrucțiuni suplimentare;
- iii) neîntreținerea sau întreținerea incorectă a Produselor conform specificațiilor Esprinet;
- iv) depozitarea necorespunzătoare a Produsului;
- v) manipulare, modificări, intervenții sau întreținere efectuate de Clientul Final sau de terțe părți desemnate de Clientul Final și, în orice caz, neefectuate de persoane autorizate de Esprinet;
- vi) utilizare necorespunzătoare, neconformă cu utilizarea normală sau cu destinația Produsului;
- vii) agravarea daunelor cauzate de utilizarea ulterioară de către Clientul Final odată ce defecțiunea sau defectul s-a manifestat deja;
- viii) orice factori externi în timpul instalării sau utilizării Produsului care nu sunt atribuibili Esprinet;
- ix) dacă modelul, numărul de serie sau eticheta de pe Produs au fost contrafăcute sau îndepărtate în mod deliberat;
- x) neinstalarea actualizării furnizate.

4.2. Această Garanție Convențională nu acoperă defectele aparente imediat recognoscibile la livrarea Produsului, nici defectele sau defecțiunile cauzate de deteriorarea datorată uzurii normale.

4.3. Această Garanție Convențională este exclusă dacă spargerile, defecțiunile, defectele sau defecțiunile sunt cauzate de produse, piese sau componente fabricate de terți, alții decât Esprinet, la care este conectat Produsul sau cu care este utilizat.

5. PROCEDURA DE RECLAMAȚIE ÎN GARANȚIE

5.1. Garanția Convențională intră în vigoare imediat după achiziționarea Produsului. Clientul Final poate beneficia de această Garanție Convențională contactând direct Esprinet la garantia@esprinet.com sau warranty@esprinet.com. Garanția Convențională poate fi gestionată și prin intermediul unui Centru Autorizat Esprinet.

5.2. Pentru a beneficia de această Garanție Convențională, Clientul Final trebuie să dețină bonul fiscal și/sau factura pentru Produs și/sau documentul de livrare („DDT”). Esprinet își rezervă dreptul de a refuza această Garanție Convențională dacă Clientul Final nu furnizează cel puțin unul dintre aceste documente.

6. DURATA

6.1. Durata prezentei Garanții Convenționale este egală cu cea a Garanției Legale („Perioada de Garanție”). Prin urmare, Clientului Final Profesionalist i se oferă și o garanție convențională cu o durată egală cu garanția legală acordată consumatorilor, adică doi ani.

6.2. Perioada de Garanție începe de la data achiziționării Produsului sau de la data indicată pe chitanță și/sau factură și/sau documentul de livrare (DDT).

6.3. În caz de reparare sau înlocuire, Perioada de Garanție inițială continuă să curgă și nu este reînnoită sau prelungită.

6.4. Dreptul de a reclama defectele este, în orice caz, supus unui termen de prescripție de douăzeci și șase de luni (Perioada de Garanție + două luni) de la data achiziționării Produsului.

7. DOMENIU DE APLICARE TERITORIAL

7.1. Această garanție este valabilă exclusiv pentru serviciile de garanție furnizate în Italia, Spania și Portugalia și se aplică exclusiv produselor comercializate sub marca Celly.

8. LEGISLAȚIA APLICABILĂ ȘI JURISDICȚIA

8.1 Prezentele Condiții Generale de Garanție sunt guvernate de legislația italiană. Orice litigiu care decurge din interpretarea sau aplicarea acestor condiții va fi supus competenței exclusive a Tribunalului din Milano.

8.2. Aceasta nu aduce atingere aplicării oricăror dispoziții mai favorabile și obligatorii prevăzute de legea țării în care Clientul Final își are reședința obișnuită, în special în ceea ce privește legea aplicabilă, durata garanției și instanța competentă.



Acest produs este conform cu Directiva 2011/65/UE-2015/863/UE (RoHS). Produsul poartă marcajul CE și, prin urmare, respectă standardele de siguranță stabilite de Uniunea Europeană.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Esprinet SpA declară că produsul este conform cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Mărci Red Bull® și Oracle Red Bull Racing

Sigla este licențiată de la Red Bull GmbH/Austria.

Fabricat de: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importat de: Esprinet S.p.A., prin Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italia

Fabricat în China.

Pentru informații și date de contact:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



NEDERLANDS - NL

Gebruiksaanwijzing

Rev00 – 03.2025

DRAAGBARE PARTYSPEAKER

RDBSPEAKER30W

De Red Bull® handelsmerken en het Oracle Red Bull Racing logo zijn gelicentieerd door Red Bull GmbH/Oostenrijk.

WAARSCHUWINGEN

Lees en volg de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor gebruik. Dit product is geen speelgoed.

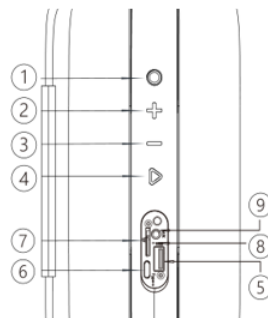
Minderjarigen dienen onder toezicht van een volwassene te staan. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruiken van het apparaat en de mogelijke gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het product buiten het bereik van kleine kinderen. Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden om elektrische schokken te voorkomen. Controleer voor gebruik of het product in goede staat verkeert. Demonteer, doorboor, kras, prik of beschadig het product niet. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen en open vuur. Bewaar het apparaat op een koele, droge plaats om te voorkomen dat het product door regen en water wordt beschadigd. Dompel het product niet onder in water. Gebruik het product NOOIT als het apparaat, het snoer of de stekker beschadigd zijn. Gebruik UITSLUITEND de meegeleverde accessoires om het risico op brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel te voorkomen. Haal de stekker van het product uit het stopcontact wanneer het niet in gebruik is. Gooi het product nooit weg als huishoudelijk afval om explosies en vervuiling te voorkomen. Gooi het product op de juiste manier weg en recycle het volgens de lokale recycling- en milieuvoorschriften. Schakel het apparaat onmiddellijk uit in geval van een storing en neem contact op met gekwalificeerd personeel voor inspectie en reparatie. Onderhoud of reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel. TECHNISCHE PARAMETERS

Ingang: USB-C 5V = 1,5A

Frequentie: 30-18 kHz
Maximaal vermogen: 2x15W
RMS-vermogen: 2x12W
Batterij: 11,1V 2000mAh 22,2Wh
Opladtid: 3-4 uur
Batterijduur: 6-8 uur
Ondersteunde functies: TWS, TF, USB, AUX
Frequentiebereik draadloze verbinding: 2,4-2,48 GHz
Maximale E.r.p.: <100mW/20dBm

BEDIENINGSPANEEL

1. Aan/uit-schakelaar: Lang indrukken om de speaker aan/uit te zetten; kort indrukken om de led-modus te wijzigen. Dubbelklikken om te schakelen tussen de bedieningsmodi.
2. Kort indrukken om het volume te verhogen; lang indrukken om naar het volgende nummer te gaan.
3. Kort indrukken om het volume te verlagen; lang indrukken om het vorige nummer te herhalen.
4. Afspelen/pauzeren-schakelaar: Kort indrukken om muziek af te spelen/pauzeren; lang indrukken om het led-lampje aan/uit te zetten. Dubbelklikken om de TWS-modus te openen. Druk voor een telefoongesprek één keer om te beantwoorden en nogmaals om te weigeren.
5. USB-ingang: Het apparaat ondersteunt flashkaarten tot 64 GB en is compatibel met WAV/MP3-bestanden.
6. Type-C-oplaadpoort. PD-adapter wordt ondersteund.
Opmerking: Het uitgangsvermogen van de oplader moet minimaal 10 watt zijn, vereist door de radioapparatuur, en maximaal 20 watt om maximale oplaadsnelheid te bereiken.
7. TF (MicroSD)-kaartsleuf: Het apparaat ondersteunt flashkaarten tot 64 GB en is compatibel met HiFi WAV/MP3-bestanden.
8. LED-indicatielampje: Tijdens het afspelen van muziek knippert het lampje langzaam blauw. Bij gebruik van EASY WIRELESS CONNECTION knippert het lampje. Het lampje wordt rood wanneer het apparaat wordt opgeladen; het lampje wordt groen wanneer het opladen voltooid is.
9. AUX-ingang



GEBRUIKSAANWIJZING

De speaker opladen

Om de ingebouwde batterij van de speaker op te laden, sluit u de Type-C-voedingsadapter aan op de oplaadpoort. Het apparaat kan worden gebruikt om op te laden terwijl het verbonden is.

Het apparaat aansluiten

1. Schakel de speaker in.
2. Zet uw apparaat (mobiele telefoon, computer, enz.) in de koppelingsmodus, zoek naar apparaten en selecteer RB-SK420 of RDBSPEAKER30W wanneer deze verschijnt.
3. Er is geen wachtwoord vereist om deze handeling uit te voeren. Opmerking: Het product kan slechts met één apparaat tegelijk verbinding maken.

USB-modus

Plaats een USB-kaart om nummers rechtstreeks vanaf de kaart af te spelen.

AUX-ingangsmodus

Sluit een AUX-kabel aan om de speaker met andere apparaten te verbinden.

TF-kaart

Plaats een TF-kaart in de bijbehorende sleuf om nummers rechtstreeks vanaf de kaarten af te spelen.

TWS-functie

1. Activeer de eenvoudige draadloze verbinding op beide speakers en begin met zoeken naar apparaten om te koppelen.
2. Dubbelklik op de afspeelknop op een van de twee speakers om de TWS-modus te openen.
3. Een gesproken melding meldt dat de twee speakers beginnen te koppelen.
4. Zodra de verbinding tot stand is gebracht, blijft het blauwe lampje op de secundaire unit branden en blijft de host zoeken totdat de verbinding tot stand is gebracht.

Opmerking: Als u tijdens het afspelen een alarmsignaal van het apparaat hoort, raden we u aan de oplader aan te sluiten en het apparaat op te laden.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Zorg er eerst voor dat de oplaadkabel is losgekoppeld. Ten tweede moet het product zijn uitgeschakeld. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd. Veeg het product niet af met een vochtige doek/keukenpapier en was het niet met water om kortsluiting te voorkomen. Gebruik een zachte, droge doek om het product te reinigen. Gebruik een droge doek om het oppervlak af te vegen. Reinig het product niet met water of bijtende stoffen. Gebruik geen alcohol, thinner, benzeen of andere oplosmiddelen om het product te reinigen. Voorkom dat er water of andere vloeistoffen in het product komen. Stel het product niet bloot aan grote hoeveelheden water. Bewaar het product in een droge omgeving. Dek het af om stof te voorkomen. Houd het product droog. Om de levensduur van de batterij te maximaliseren, raden we aan het apparaat na gebruik op te laden. Laad de batterij elke 2 maanden op als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. We raden aan de speaker niet in de buurt van magnetische voorwerpen (bijv. creditcards) te plaatsen om demagnetisering van het apparaat te voorkomen.

WAARSCHUWINGEN

Open het product nooit. De gebruiker is verantwoordelijk voor de gevolgen. Niet-professionals mogen het product niet demonteren, anders kunnen er ernstige ongevallen door elektrische schokken of kortsluiting optreden. Vervanging van onderdelen moet worden uitgevoerd door de verkoper of erkende servicecentra.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Langdurige blootstelling aan luide muziek of geluiden kan gehoorschade veroorzaken. Het is ook raadzaam om hoge volumenniveaus te vermijden bij het gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon, vooral gedurende langere tijd. Het gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon beperkt uw vermogen om omgevingsgeluiden te horen, ongeacht het luistervolume. Wees voorzichtig bij het gebruik van een hoofdtelefoon/oortelefoon.

Aftersales-ondersteuning

Neem contact op met uw dealer bij technische problemen.



INFORMATIE VOOR DE CORRECTE VERWIJDERING VAN DIT PRODUCT (Richtlijn 2013/56/EU)

Deze markering op het product of de verpakking geeft aan dat het product, inclusief de niet-verwijderbare batterij, aan het einde van zijn levensduur gescheiden moet worden van andere soorten

afval voor verantwoorde recycling. Veilig gebruik van dit product wordt gegarandeerd door de online gebruiksaanwijzing te volgen en het gedurende de gehele levensduur zorgvuldig op te slaan en te gebruiken. De lithium-ion-/lithium-ion-/polymeerbatterij in het product is geïntegreerd en niet-ervangbaar. Probeer deze niet te verwijderen, aangezien dit risico op oververhitting, brand en letsel kan opleveren. De batterij mag alleen worden verwijderd door gekwalificeerde technici die deze veilig kunnen verwijderen en legaal kunnen recyclen. Gebruikers dienen het gebruikte product gratis in te leveren bij lokale recyclingpunten of bij de winkelier, op individuele basis, of gratis als het product groter is dan 25 cm. Een correcte afvalverwerking stelt u in staat het product te recyclen, het te behandelen met milieuvriendelijke afvalverwerkingsmethoden om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid te voorkomen, en het hergebruik en/of de recycling van productmaterialen te bevorderen. Illegale verwijdering van elektronische producten, cellen en batterijen door huishoudens is onderworpen aan de sancties die zijn vastgelegd in de toepasselijke wetgeving.

CONVENTIONELE GARANTIE

1. TOEPASSINGSGBIED

1.1. ESPRINET S.p.A., gevestigd te Vimercate (MB), Via Energy Park 20 - hierna te noemen ("Esprinet"), biedt deze conventionele garantie voor producten van het merk Celly aan zowel eindconsumenten ("Eindconsumenten") als professionele klanten ("Eindprofessionele klanten") volgens de onderstaande voorwaarden (de "Conventionele Garantie"). De Conventionele Garantie is van toepassing op:

- i. nieuwe producten van het merk Celly (de "Producten");
- ii. Producten die digitale content of een digitale dienst bevatten of ermee verbonden zijn, op een zodanige wijze dat de afwezigheid van dergelijke digitale content of dienst de correcte werking van de Producten zou verhinderen ("Producten met Digitale Elementen").

1.2. Deze Conventionele Garantie is uitsluitend van toepassing op intacte Producten in hun oorspronkelijke configuratie, inclusief eventuele bijbehorende apparaten.

2. CONSUMENTENRECHTEN

2.1. Deze Conventionele Garantie doet geen afbreuk aan de rechten van de consument op grond van de nationale wettelijke bepalingen ter uitvoering van Richtlijn (EU) 2019/771 en latere wijzigingen met betrekking tot garanties voor consumptiegoederen ("Wettelijke Garantie").

2.2. De Conventionele Garantie vervangt, beperkt, beïnvloedt of sluit de Wettelijke Garantie niet uit, maar vormt een aanvulling hierop. De Eindconsument kan daarom te allen tijde de rechten die de Wettelijke Garantie biedt, uitoefenen jegens de verkoper, onder de voorwaarden en bepalingen zoals uiteengezet in de bovengenoemde wetgeving.

3. OMVANG VAN DE GARANTIE

3.1. Onder deze Conventionele Garantie verbindt Esprinet zich, naar eigen goeddunken, (i) tot het vervangen of repareren van Producten of componenten die defect zijn als gevolg van originele productiefouten in de gebruikte materialen of vakmanschap, door identieke Producten of componenten, of (ii) indien dit niet mogelijk is, door een product, productonderdelen of componenten met een gelijkwaardige functionaliteit en waarde.

4. GEVALLEN WAARIN DE GARANTIE IS UITGESLOTEN

4.1. Deze Conventionele Garantie is niet van toepassing op breuken, storingen of defecten veroorzaakt door:

- i) installatiefouten als gevolg van nalatigheid, onachtzaamheid, onervarenheid of onzorgvuldigheid;
- ii) het niet of onjuist opvolgen van de instructies en waarschuwingen in de handleidingen of aanvullende instructiebladen;
- iii) het niet of onjuist onderhouden van de Producten zoals gespecificeerd door Esprinet;
- iv) onjuiste opslag van het Product;
- v) manipulatie, wijzigingen, ingrepen of onderhoud uitgevoerd door de Eindklant of door door de Eindklant aangewezen derden en in ieder geval niet uitgevoerd door door Esprinet geautoriseerde personen;
- vi) oneigenlijk gebruik dat niet overeenkomt met het normale gebruik of het beoogde gebruik van het Product;
- vii) verergering van de

schade die ontstaat door verder gebruik door de Eindklant nadat het defect of de storing zich reeds heeft geopenbaard; viii) externe factoren bij de installatie of het gebruik van het Product die niet aan Esprinet toe te rekenen zijn; ix) indien het model, serienummer of label op het Product opzettelijk is vervalst of verwijderd; x) het niet installeren van de meegeleverde update.

4.2. Deze Conventionele Garantie dekt geen zichtbare gebreken die direct bij levering van het Product herkenbaar zijn, noch gebreken of storingen die worden veroorzaakt door normale slijtage.

4.3. Deze Conventionele Garantie is uitgesloten indien breuken, storingen, defecten of defecten worden veroorzaakt door producten, onderdelen of componenten die zijn vervaardigd door derden, anders dan Esprinet, waaraan het Product is gekoppeld of waarmee het wordt gebruikt.

5. GARANTIEPROCEDURE

5.1. De Conventionele Garantie gaat onmiddellijk in na aankoop van het Product. De Eindklant kan gebruikmaken van deze Conventionele Garantie door rechtstreeks contact op te nemen met Esprinet via garanzia@esprinet.com of warranty@esprinet.com. De Conventionele Garantie kan ook worden beheerd via een Geautoriseerd Esprinet Center.

5.2. Om gebruik te kunnen maken van deze Conventionele Garantie, dient de Eindklant de aankoopbon en/of factuur van het Product en/of het leveringsdocument ("DDT") te overleggen. Esprinet behoudt zich het recht voor deze Conventionele Garantie te weigeren indien de Eindklant nalaat ten minste één van deze documenten te verstrekken.

6. DUUR

6.1. De duur van deze Conventionele Garantie is gelijk aan die van de Wettelijke Garantie (de "Garantieperiode"). Derhalve wordt de Professionele Eindklant ook een conventionele garantie aangeboden met een duur die gelijk is aan de wettelijke garantie voor consumenten, namelijk twee jaar.

6.2. De Garantieperiode gaat in op de datum van aankoop van het Product, of vanaf de datum vermeld op de kassabon en/of factuur en/of het leveringsdocument (DDT).

6.3. In geval van reparatie of vervanging blijft de oorspronkelijke Garantieperiode doorlopen en wordt deze niet verlengd of verlengd.

6.4. Het recht om te klagen over gebreken is in ieder geval onderworpen aan een verjaringstermijn van zesentwintig maanden (Garantieperiode + twee maanden) vanaf de datum van aankoop van het Product.

7. TERRITORIALE TOEPASSINGSGBIED

7.1. Deze garantie is uitsluitend geldig voor garantiediensten die worden verleend in Italië, Spanje en Portugal en is uitsluitend van toepassing op producten die onder het merk Celly op de markt worden gebracht.

8. TOEPASSELIJK RECHT EN JURISDICTIE

8.1 Deze algemene garantievoorwaarden worden beheerst door het Italiaanse recht. Elk geschil dat voortvloeit uit de interpretatie of toepassing van deze voorwaarden valt onder de exclusieve jurisdictie van de rechtbank van Milaan.

8.2. Dit doet geen afbreuk aan de toepassing van gunstigere en dwingende bepalingen die voortvloeien uit het recht van het land waar de Eindconsument zijn of haar gewone verblijfplaats heeft, met name met betrekking tot het toepasselijke recht, de garantieduur en de bevoegde rechtbank.



Dit product voldoet aan Richtlijn 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Het product is voorzien van de CE-markering en voldoet daarmee aan de veiligheidsnormen van de Europese Unie.

CONFORMITEITSVERKLARING

Esprinet SpA verklaart dat het product voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull®-merken en Oracle Red Bull Racing

Het logo is gelicentieerd door Red Bull GmbH/Oostenrijk.

Gefabriceerd door: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hongkong

Geïmporteerd door: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italië

Gemaakt in China.

Voor informatie en contactgegevens:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



РУССКОЯЗЫЧНЫЙ - RU

Руководство пользователя

Rev00 – 03.2025

ПОРТАТИВНАЯ АКУСТИЧЕСКАЯ СИСТЕМА ДЛЯ ВЕЧЕРИНОК

RDBSPEAKER30W

Торговые марки Red Bull® и логотип Oracle Red Bull Racing лицензированы компанией Red Bull GmbH/Austria.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Внимательно прочтите руководство пользователя и следуйте ему перед использованием. Данное изделие не является игрушкой. Несовершеннолетние должны находиться под присмотром взрослых. Данное изделие может использоваться лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями при условии, что они находятся под присмотром взрослых или получили инструкции по безопасному использованию изделия и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с изделием. Храните изделие в недоступном для маленьких детей месте. Беречь от детей и домашних животных во избежание поражения электрическим током. Перед использованием убедитесь, что изделие находится в исправном состоянии. Не разбирайте, не прокалывайте, не царапайте, не прокалывайте и не повреждайте изделие. Храните и храните устройство вдали от источников тепла и открытого огня. Храните устройство в прохладном, сухом месте, чтобы предотвратить повреждение устройства дождем и водой. Не погружайте устройство в воду. НИКОГДА не используйте устройство, если устройство, шнур или вилка повреждены. Во избежание возгорания, поражения электрическим током или получения травм используйте ТОЛЬКО прилагаемые аксессуары. Если устройство не используется, отключайте его от сети. Никогда не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами во избежание взрывов и загрязнения окружающей среды. Утилизируйте и перерабатывайте устройство надлежащим образом в соответствии с местными правилами утилизации и охраны окружающей среды. В случае неисправности немедленно выключите устройство и обратитесь к квалифицированному

специалисту для проверки и ремонта. Любое обслуживание или ремонт должны выполняться только квалифицированным персоналом. ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Вход: USB-C 5 В = 1,5 А

Частота: 30–18 кГц

Максимальная мощность: 2 x 15 Вт

RMS-мощность: 2 x 12 Вт

Аккумулятор: 11,1 В 2000 мА·ч 22,2 Вт·ч

Время зарядки: 3–4 часа

Время работы от аккумулятора: 6–8 часов

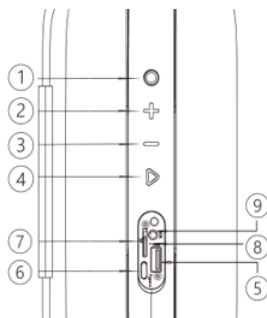
Поддерживаемые функции: TWS, TF, USB, AUX

Диапазон частот беспроводного соединения: 2,4–2,48 ГГц

Максимальная мощность излучения: <100 мВт/20 дБм

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ

1. Кнопка питания: длительное нажатие включает/выключает динамик; короткое нажатие — меняет режим подсветки. Двойное нажатие — переключает режимы работы.
2. Короткое нажатие — увеличивает громкость; длительное нажатие — переходит к следующему треку.
3. Короткое нажатие — уменьшает громкость; длительное нажатие — повторяет предыдущий трек.
4. Кнопка воспроизведения/паузы: короткое нажатие — воспроизводит/приостанавливает музыку; длительное нажатие — включает/выключает светодиодную подсветку. Двойное нажатие — включает режим TWS. Для ответа на телефонный звонок нажмите один раз, чтобы ответить, повторное — чтобы отклонить звонок.
5. USB-вход: устройство поддерживает карты памяти объемом до 64 ГБ и совместимо с файлами WAV/MP3.
6. Порт для зарядки Type-C. Поддерживается адаптер PD.
Примечание: Для достижения максимальной скорости зарядки выходная мощность зарядного устройства должна быть в пределах от 10 Вт, необходимых для радиооборудования, до 20 Вт.
7. Слот для карты памяти TF (MicroSD): Устройство поддерживает карты памяти объемом до 64 ГБ и совместимо с файлами Hi-Fi WAV/MP3.
8. Светодиодный индикатор: Во время воспроизведения музыки индикатор медленно мигает синим цветом. При использовании функции EASY WIRELESS CONNECTION индикатор мигает. Во время зарядки устройства индикатор горит красным цветом; после завершения зарядки индикатор становится зеленым.
9. Вход AUX.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Зарядка динамика

Чтобы зарядить встроенный аккумулятор динамика, подключите адаптер питания Type-C к порту зарядки. Устройство можно использовать для зарядки во время подключения.

Подключение устройства

1. Включите динамик.

2. Переведите устройство (телефон, компьютер и т. д.) в режим сопряжения, выполните поиск устройств и выберите RB-SK420 или RDBSPEAKER30W, когда они появятся.

3. Для выполнения этой операции пароль не требуется. Примечание: устройство может подключаться только к одному устройству одновременно.

Режим USB

Вставьте USB-карту для воспроизведения песен непосредственно с карты.

Режим входа AUX

Подключите кабель AUX для подключения динамика к другим устройствам.

Карта памяти TF

Вставьте карту памяти TF в соответствующий слот, чтобы начать воспроизведение песен непосредственно с карт.

Функция TWS

1. Включите удобное беспроводное соединение на обоих динамиках и начните поиск устройств для сопряжения. 2. Дважды нажмите кнопку воспроизведения на одной из двух колонок, чтобы перейти в режим TWS.

3. Голосовое уведомление сообщит о начале сопряжения двух колонок.

4. После завершения подключения синий индикатор на дополнительной колонке будет гореть постоянно, а основная колонка продолжит поиск до завершения подключения.

Примечание: Если во время воспроизведения вы слышите звуковой сигнал, рекомендуем подключить зарядное устройство и зарядить устройство.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

В первую очередь убедитесь, что зарядный кабель отключён. Затем устройство должно быть выключено. Дети не должны выполнять чистку и обслуживание без присмотра. Не протирайте устройство влажной тканью/бумажным полотенцем и не мойте его водой во избежание короткого замыкания. Используйте мягкую сухую ткань для чистки изделия. Используйте сухую ткань для протирки поверхности. Не используйте для чистки изделия воду или едкие вещества. Не используйте спирт, растворитель, бензол или другие растворители для чистки изделия. Не допускайте попадания воды или других жидкостей в изделие. Не подвергайте изделие воздействию большого количества воды. Храните изделие в сухом месте. Накрывайте его для защиты от пыли. Не допускайте попадания на изделие влаги. Для продления срока службы аккумулятора рекомендуется заряжать устройство после использования. При длительном неиспользовании обязательно заряжайте аккумулятор каждые 2 месяца. Не рекомендуется размещать динамик рядом с магнитными предметами (например, кредитными картами) во избежание размагничивания устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Ни при каких обстоятельствах не вскрывайте изделие. Ответственность за любые последствия несёт пользователь. Неспециалистам запрещается разбирать изделие, в противном случае возможны серьёзные несчастные случаи, связанные с поражением электрическим током или коротким замыканием. Замена любых компонентов должна производиться продавцом или авторизованными сервисными центрами.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Длительное прослушивание громкой музыки или звуков может привести к повреждению слуха. Также рекомендуется избегать использования наушников на высокой громкости, особенно в течение длительного времени. Использование наушников ограничивает вашу способность слышать окружающий шум независимо от громкости прослушивания. Будьте осторожны при использовании наушников.

ПОСЛЕПРОДАЖНАЯ ПОДДЕРЖКА

По любым техническим вопросам обращайтесь к дилеру..



ИНФОРМАЦИЯ О ПРАВИЛЬНОЙ УТИЛИЗАЦИИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ (Директива 2013/56/ЕС)

Данная маркировка на изделии или его упаковке указывает на то, что изделие, включая несъемный аккумулятор, должно быть отделено от других видов отходов по окончании срока службы для ответственной переработки. Безопасное использование изделия обеспечивается соблюдением инструкции, представленной в Интернете, а также бережным хранением и использованием изделия в течение всего срока службы. Литий-ионный/литий-ионный/полимерный аккумулятор внутри изделия является встроенным и не подлежит замене. Не пытайтесь извлечь его, так как это может привести к перегреву, возгоранию и травмам. Извлечение аккумулятора должно осуществляться только квалифицированными специалистами, которые могут безопасно извлечь его и утилизировать в соответствии с законодательством. Пользователи должны бесплатно вернуть использованное изделие в местные пункты переработки или продавцу в соотношении один к одному, или бесплатно, если размер изделия превышает 25 см. Правильная утилизация отходов позволяет перерабатывать изделие, обращаться с ним экологически безопасными методами утилизации, предотвращая потенциальный вред окружающей среде или здоровью человека, а также способствовать повторному использованию и/или переработке материалов изделия. Незаконная утилизация электронных изделий, элементов питания и аккумуляторов бытовыми потребителями влечет за собой ответственность, установленную действующим законодательством.

СТАНДАРТНАЯ ГАРАНТИЯ

1. ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

1.1. Компания ESPRINET S.p.A., зарегистрированная в г. Вимеркате (Мексика), по адресу: Via Energy Park, 20, именуемая в дальнейшем «Esprinet», предоставляет настоящую традиционную гарантию на продукцию марки Celly как конечным потребителям («Конечные потребители»), так и профессиональным клиентам («Конечные профессиональные клиенты») в соответствии с условиями, изложенными ниже («Стандартная гарантия»). Стандартная гарантия распространяется на:

- i. новые товары марки Celly («Продукция»);
- ii. Товары, которые включают в себя цифровой контент или цифровую услугу или связаны с ними таким образом, что отсутствие такого цифрового контента или услуги может помешать нормальной работе Товаров («Товары с цифровыми элементами»).

1.2. Настоящая Конвенционная гарантия распространяется исключительно на неповрежденные Товары в их первоначальной конфигурации, включая любые дополнительные устройства.

2. ПРАВА ПОТРЕБИТЕЛЯ

2.1. Настоящая Конвенционная гарантия не влияет на права потребителя в соответствии с положениями национального законодательства, реализующими Директиву (ЕС) 2019/771 и последующие поправки в отношении гарантий на потребительские товары («Правовая гарантия»).

2.2. Конвенционная гарантия не заменяет, не ограничивает, не влияет и не исключает Правовую гарантию, а дополняет ее. Следовательно, Конечный потребитель всегда может

воспользоваться правами, предусмотренными Правовой гарантией, в отношении продавца на условиях, изложенных в вышеупомянутом законодательстве.

3. ОБЛАСТЬ ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

3.1. В соответствии с настоящей Обычной соглашением обязуется Esprinet по своему усмотрению (i) заменять или ремонтировать Продукты или компоненты, дефекты которых вызваны изначально производственными дефектами используемых материалов или изготовления, идентичными Продуктами или компонентами, или (ii) если это невозможно, заменять их продуктом, частями продукта или компонентами эквивалентной функциональности и стоимости.

4. СЛУЧАИ, В КОТОРЫХ ГАРАНТИЯ ИСКЛЮЧАЕТСЯ

4.1. Настоящая Обычная соглашением гарантия не распространяется на поломки, неисправности или дефекты, вызванные:

i) ошибками установки, вызванными небрежностью, невнимательностью, неопытностью или небрежностью;

ii) несоблюдением или неправильным соблюдением инструкций и предупреждений, содержащихся в руководствах или дополнительных инструкциях; iii) несоблюдением или неправильным обслуживанием Продуктов, как указано Esprinet; iv) неправильным хранением Продукта; v) несанкционированного вмешательства, модификации, вмешательства или обслуживания, выполненных Конечным потребителем или третьими лицами, назначенными Конечным потребителем, и в любом случае не выполненных лицами, уполномоченными Esprinet; vi) ненадлежащего использования, не соответствующего нормальному использованию или предполагаемому использованию Продукта; vii) усугубления ущерба, вызванного дальнейшим использованием Конечным потребителем после того, как неисправность или дефект уже проявились; viii) любых внешних факторов во время установки или использования Продукта, не связанных с Esprinet; ix) если модель, серийный номер или этикетка на Продукте были намеренно подделаны или удалены; x) невыполнения установки предоставленного обновления.

4.2. Настоящая Обычная гарантия не распространяется на очевидные дефекты, обнаруживаемые сразу после доставки Продукта, а также на дефекты или неисправности, вызванные ухудшением состояния вследствие естественного износа.

4.3. Настоящая Обычная гарантия не распространяется на случаи, когда поломки, неисправности, дефекты или отказы вызваны изделиями, деталями или компонентами, изготовленными третьими лицами, помимо Esprinet, к которым Продукт подключен или с которыми он используется.

5. ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ПРЕТЕНЗИЙ

5.1. Обычная гарантия вступает в силу немедленно после покупки Продукта. Конечный покупатель может воспользоваться настоящей Обычная гарантия, связавшись с Esprinet напрямую по адресу garanzia@esprinet.com или warranty@esprinet.com. Обычная гарантия также может быть оформлена через Авторизованный центр Esprinet.

5.2. Для получения права на настоящую Обычная гарантия Конечный покупатель должен иметь чек и/или счет-фактуру на Продукт и/или товаросопроводительный документ («DDT»). Esprinet оставляет за собой право отказать в предоставлении настоящей Обычной гарантийный срок, если Конечный покупатель не предоставит хотя бы один из этих документов.

6. СРОК ДЕЙСТВИЯ

6.1. Срок действия настоящей Обычной гарантийного срока равен сроку действия Законной гарантии («Гарантийный срок»). Следовательно, Профессиональному конечному покупателю также предоставляется Обычной гарантийный срок, равный сроку действия Законной гарантии для потребителей, то есть двум годам.

6.2. Гарантийный срок исчисляется с даты покупки Продукта или с даты, указанной в чеке, счете-фактуре и/или товарно-транспортной накладной (DDT).

6.3. В случае ремонта или замены исходный Гарантийный срок продолжает действовать и не подлежит продлению или возобновлению.

6.4. Право на подачу жалобы на дефекты в любом случае подпадает под действие срока исковой давности, составляющего двадцать шесть месяцев (Гарантийный срок + два месяца) с даты покупки Продукта. 7. ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ СФЕРА ДЕЙСТВИЯ

7.1. Настоящая гарантия действительна исключительно для гарантийного обслуживания, предоставляемого в Италии, Испании и Португалии, и распространяется исключительно на продукцию, продаваемую под брендом Celly.

8. ПРИМЕНИМОЕ ПРАВО И ЮРИСДИКЦИЯ

8.1 Настоящие Общие условия гарантии регулируются законодательством Италии. Любые споры, возникающие в связи с толкованием или применением настоящих условий, подлежат исключительной юрисдикции суда Милана.

8.2. Настоящее положение не умаляет применения любых более благоприятных и обязательных положений, предусмотренных законодательством страны постоянного проживания конечного потребителя, в частности, в отношении применимого права, срока действия гарантии и компетентного суда.



Данный продукт соответствует Директиве 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS). Продукт имеет маркировку CE и, следовательно, соответствует стандартам безопасности, установленным Европейским Союзом.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Esprinet SpA заявляет, что продукт соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Торговые знаки Red Bull® и Oracle Red Bull Racing

Логотип предоставлен по лицензии Red Bull GmbH/Austria.

Производитель: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Гонконг

Импортер: Esprinet S.p.A., через Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB), Италия

Сделано в Китае.

Для получения информации и контактов:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



EESTI - EE

Kasutusjuhend

Rev00 – 03.2025

KAASASKANTAV PEOKÖLAR

RDBSPEAKER30W

Red Bull® kaubamärgid ja Oracle Red Bull Racingu logo on Red Bull GmbH/Austria litsentsi omavad litsentsi.

HOIATUSED

Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi ja järgige kasutusjuhendit. See toode ei ole mänguasi. Alaealised vajavad täiskasvanu järelevalvet. Seda seadet võivad kasutada piiratud füüsiliste, sensorsete või vaimsete võimetega või kogemuste ja teadmisteta isikud, kui nende üle on järelevalve või neile on antud juhised seadme ohutu kasutamise kohta ja nad mõistavad sellega kaasnevaid ohte. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Hoidke toodet väikelastele kättesaamatus kohas. Hoidke lastele ja lemmikloomadele kättesaamatus kohas, et vältida elektrilööki. Enne kasutamist veenduge, et toode on heas seisukorras. Ärge võtke toodet lahti, torgake läbi, kriimustage, torgake läbi ega kahjustage seda. Hoidke ja hoidke seadet eemal soojusallikatest ja lahtisest leegist. Hoidke seadet jahedas ja kuivas kohas, et vältida vihma ja vee kahjulikke mõjusid. Ärge kastke toodet vette. **ÄRGE KUNAGI** kasutage toodet, kui seade, juhe või pistik on kahjustatud. Tulekahju, elektrilöögi või kehavigastuste vältimiseks kasutage AINULT kaasasolevaid tarvikuid. Kui toodet ei kasutata, eemaldage see vooluvõrgust. Ärge kunagi utiliseerige toodet olmeprügina, et vältida plahvatusi ja reostust. Utiliseerige ja taaskasutage toodet vastavalt kohalikele ringlussevõtu ja keskkonnanõuetele. Rikke korral lülitage seade kohe välja ja võtke kontrolli ja remondi saamiseks ühendust kvalifitseeritud personaliga. Hooldust või remonti peaksid tegema ainult kvalifitseeritud töötajad. **TEHNILISED PARAMEETRID**

Sisend: USB-C 5V = 1.5A

Sagedus: 30-18KHz

Maksimaalne võimsus: 2x15W

RMS-võimsus: 2x12W

Aku: 11.1V 2000mAh 22.2Wh

Laadimisaeg: 3-4 tundi

Aku tööiga: 6-8 tundi

Toetatud funktsioonid: TWS, TF, USB, AUX

Traadita ühenduse sagedusvahemik: 2.4-2.48GHz

Maksimaalne E.r.p.: <100mW/20dBm

JUHTPANEEL

1. Toitelüliti: Pikk vajutus kõlari sisse-/väljalülitamiseks; lühike vajutus LED-režiimi muutmiseks. Topeltklõps töörežiimide vahetamiseks.

2. Lühike vajutus helitugevuse suurendamiseks; pikk vajutus järgmise loo juurde liikumiseks.

3. Lühike vajutus helitugevuse vähendamiseks; pikk vajutus eelmise loo kordamiseks.

4. Esitamise/pausi lüliti: Lühike vajutus muusika esitamiseks/pausimiseks; pikk vajutus LED-tule sisse-/väljalülitamiseks. Topeltklõps TWS-režiimi sisenemiseks. Telefonikõne puhul vajutage üks kord vastamiseks, uuesti kõnest keeldumiseks.

5. USB-sisend: Seade toetab kuni 64 GB mälukaarte ja ühildub WAV/MP3-failidega.

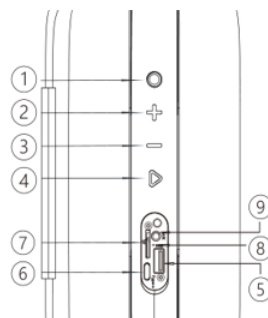
6. C-tüüpi laadimisport. Toetatud PD-adapter.

Märkus: Laadija väljundvõimsus peab maksimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks olema vahemikus 10 vatti (raadioseadme poolt nõutav) kuni 20 vatti.

7. TF (MicroSD) kaardi pesa: Seade toetab kuni 64 GB mälukaarte ja ühildub Hi-Fi WAV/MP3 failidega.

8. LED-märgutuli: Muusika esitamisel vilgub tuli aeglaselt siniselt. LIHTSA JUHTMETA ÜHENDUSE kasutamisel vilgub tuli. Tuli muutub punaseks, kui seade laeb; tuli muutub roheliseks, kui laadimine on lõppenud.

9. AUX-sisend.



KASUTUSJUHEND

Kõlari laadimine

Kõlari sissehitatud aku laadimiseks ühendage C-tüüpi toiteadapter laadimisporti. Seadet saab laadimiseks kasutada, kui see on ühendatud.

Seadme ühendamine

1. Lülitage kõlar sisse.

2. Pange oma seade (mobiiltelefon, arvuti jne) sidumisrežiimi, otsige seadmeid ja valige RB-SK420 või RDBSPEAKER30W, kui see kuvatakse.

3. Selle toimingu tegemiseks pole parooli vaja. Märkus. Toode saab korraga ühenduda ainult ühe seadmega.

USB-režiim

Sisestage USB-kaart, et esitada laule otse kaardilt.

AUX-sisendrežiim

Ühendage AUX-kaabel, et ühendada kõlar teiste seadmetega.

TF-kaart

Sisestage TF-kaart vastavasse pessa, et alustada lugude esitamist otse kaardilt.

TWS-funktsioon

1. Lubage mõlemas kõlaris lihtne traadita ühendus ja alustage sidumiseks seadmete otsimist.

2. TWS-režiimi sisenemiseks topeltklõpsake ühel kahest kõlarist nuppu Esita.

3. Häälteade teavitab teid kahe kõlari sidumise alustamisest.

4. Kui ühendus on loodud, jääb teise seadme sinine tuli põlema ja seade jätkab otsimist, kuni ühendus on loodud.

Märkus. Kui kuulete seadmest taasesituse ajal helisignaali, soovitame ühendada laadija ja seadet laadida.

HOOLDUS JA SÄILITAMINE

Esiteks veenduge, et laadimiskaabel on lahti ühendatud. Teiseks peab toode olema välja lülitatud.

Lapsed ei tohiks seadet järelevalveta puhastada ega hooldada. Ärge pühkige seda niiske lapiga/paberrätikuga ega peske veega, et vältida lühise ohtu. Toote puhastamiseks kasutage pehmet ja kuiva lappi. Pinna pühkimiseks kasutage kuiva lappi. Ärge puhastage toodet vee ega söövitavate ainete ega. Ärge kasutage toote puhastamiseks alkoholi, lahustit, benseeni ega muid lahusteid. Vältige vee või muude vedelike sattumist tootesse. Ärge jätke toodet suure koguse veega kokku. Hoidke toodet kuivas keskkonnas. Katke see tolmu vältimiseks kinni. Hoidke toodet kuivana. Aku tööea maksimeerimiseks soovitame seadet pärast kasutamist laadida. Kui seadet pikka aega ei kasutata, laadige akut kindlasti iga 2 kuu tagant. Soovitame kõlarit mitte asetada magnetiliste esemete (nt krediitkaartide) lähedale, et vältida seadme demagnetiseerumist.

HOIATUSED

Ärge avage toodet mingil põhjusel. Kasutaja vastutab tagajärgede eest. Mitteprofessionaalid ei tohiks toodet lahti võtta, vastasel juhul võivad tekkida tõsised õnnetused elektrilöögi või lühise tõttu. Komponentide vahetamise peab teostama jaemüüja või volitatud teeninduskeskus.

TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

Pikaajaline valju muusika või helide kuulamine võib põhjustada kuulmiskahjustusi. Samuti on soovitatav vältida kõrget helitugevust kõrvaklappide/kõrvaklappide kasutamisel, eriti pikema aja jooksul. Kõrvaklappide/kõrvaklappide kasutamine piirab teie võimet kuulda ümbritsevat müra, olenemata kuulamishelitugevusest. Palun olge kõrvaklappide/kõrvaklappide kasutamisel ettevaatlik.

MÜÜGIJÄRGNE TUGI

Tehniliste probleemide korral võtke ühendust oma edasimüüjaga.



TEAVE TOOTE ÕIGE JÄÄTMETÖÖTLUSE KOHTA (direktiiv 2013/56/EL)

See tootel või selle pakendil olev märgistus näitab, et toode, sealhulgas eemaldamatu aku, tuleb selle kasuliku eluea lõppedes eraldada muud tüüpi jäätmetest vastutustundliku ringlussevõtu tagamiseks. Toote ohutu kasutamise tagab veebipõhise kasutusjuhendi järgimine ning toote hoolikas hoiustamine

ja kasutamine kogu selle eluea jooksul. Toote sees olev liitiumioon-/liitiumioon-/polümeeraku on integreeritud ja mittevahetatav. Ärge proovige seda eemaldada, kuna see võib tekitada ülekuumenemise, tulekahju ja vigastuste ohtu. Akut peaksid eemaldama ainult kvalifitseeritud tehnikud, kes oskavad seda ohutult eemaldada ja seaduslikult ringlusse võtta. Kasutajad peaksid kasutatud toote tasuta tagastama kohalikesse ringlussevõtupunktidesse või jaemüüjale üks-ühele alusel või tasuta, kui toote suurus ületab 25 cm. Nõuetekohane jäätmekäitlus võimaldab teil toodet ringlusse võtta, töödelda seda keskkonnasõbralike jäätmete kõrvaldamise tavade abil, et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele, ning edendada tootematerjalide taaskasutamist ja/või ringlussevõttu. Elektroonikatoodete, elementide ja akude ebaseaduslik kõrvaldamine kodumajapidamiste poolt on karistatav kohaldatava seadusega.

TAVALINE GARANTII

1. KOHALDAMISALA

1.1. ESPRINET S.p.A., registreeritud asukohaga Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 – edaspidi „Esprinet“ – pakub seda Celly kaubamärgi toodete tavapärasest garantiid nii lõpptarbijatele („Lõpptarbija“) kui ka professionaalsetele klientidele („Lõppprofessionaalsed kliendid“) vastavalt allpool sätestatud tingimustele („Tavaline garantii“). Tavapärane garantii kehtib:

i. uutele Celly kaubamärgi kaupadele („Tooted“);

ii. Toodetele, mis sisaldavad digitaalset sisu või digitaalteenust või on sellega ühendatud viisil, et sellise digitaalse sisu või teenuse puudumine takistaks Toodete nõuetekohast toimimist („Digitaalsete elementidega Tooted“).

1.2. See tavapärane garantii kehtib ainult terviklikele toodetele nende algkonfiguratsioonis, sealhulgas kõikidele lisaseadmetele. 2. TARBIJA ÕIGUSED

2.1. Käesolev tavapärane garantii ei mõjuta tarbija õigusi, mis tulenevad siseriiklikest õigusaktidest, millega rakendatakse direktiivi (EL) 2019/771 ja selle hilisemaid muudatusi tarbekaupade garantiide osas („Seaduslik garantii“).

2.2. Tavapärane garantii ei asenda, piira, mõjuta ega välista seaduslikku garantiid, vaid lisandub sellele. Seetõttu võib lõpptarbija alati teostada seadusliku garantiiga ette nähtud õigusi müüja vastu eespool nimetatud õigusaktides sätestatud tingimustel.

3. GARANTII ULATUS

3.1. Käesoleva tavapärase garantiid kohaselt kohustub Esprinet oma äranägemisel (i) asendada või parandama Tooted või komponendid, mis on defektsed kasutatud materjalide või valmistamise algsete tootmisdefektide tõttu, identsete Toodete või komponentidega või (ii) kui see pole võimalik, asendada need samaväärse funktsionaalsuse ja väärtusega toote, tooteosade või komponentidega.

4. JUHUD, KUS GARANTII ON VÄLISTATUD

4.1. See tavapärane garantii ei kehti purunemiste, rikete või defektide korral, mis on põhjustatud järgmisest:

i) hooletusest, hoolimatusest, kogenematuses või hoolimatusest tingitud paigaldusvead;

ii) kasutusjuhendites või lisajuhendites sisalduvate juhiste ja hoiatuste mittejärgimine või ebaõige järgimine;

iii) toodete Esprineti poolt ettenähtud hoolduse mittejärgimine või ebaõige hooldamine;

iv) toote ebaõige ladustamine;

v) lõppkliendi või lõppkliendi poolt määratud kolmandate isikute poolt teostatud ja igal juhul mitte Esprineti volitatud isikute poolt teostatud manipuleerimine, modifikatsioonid, sekkumised või hooldus;

vi) toote ebaõige kasutamine, mis ei vasta toote tavapärasele või ettenähtud otstarbele;

vii) lõppkliendi poolt edasise kasutamise tõttu tekkinud kahju süvenemine pärast rikke või defekti ilmnemist;

viii) mis tahes välised tegurid toote paigaldamise või kasutamise ajal, mis ei ole omistatavad Esprinetile;

- ix) kui toote mudel, seerianumber või silt on tahtlikult võltsitud või eemaldatud;
- x) pakutava värskenduse installimata jätmine.

4.2. Käesolev tavapärane garantii ei kata Toote kohaletoiemetamisel koheselt äratuntavaid defekte ega defekte või rikkeid, mis on tekkinud tavapärase kulumise tõttu.

4.3. Käesolev tavapärane garantii ei kehti, kui purunemised, rikked, defektid või rikked on põhjustatud toodetest, osadest või komponentidest, mille on valmistanud muud kolmandad isikud kui Esprinet, millega Toode on ühendatud või millega seda kasutatakse.

5. GARANTII NÕUDE ESITAMISE KORD

5.1. Tavapärane garantii jõustub kohe pärast Toote ostmist. Lõppklient saab seda tavapärasest garantiid kasutada, võttes Esprinetiga otse ühendust aadressil garanzia@esprinet.com või warranty@esprinet.com. Tavapärasest garantiid saab hallata ka volitatud Esprineti keskuse kaudu.

5.2. Selle tavapärase garantii kasutamiseks peab lõppkliendil olema Toote ostutšekk ja/või arve ja/või saateleht ("DDT"). Esprinet jätab endale õiguse keelduda käesolevast tavapärasest garantiist, kui lõppklient ei esita vähemalt ühte neist dokumentidest. 6. KESTUS

6.1. Käesoleva tavapärase garantii kestus on võrdne seadusjärgse garantii kestusega („Garantiiperiood“). Sellest tulenevalt pakutakse professionaalsele lõppkliendile samuti tavapärasest garantiid, mille kestus on võrdne tarbijatele pakutava seadusjärgse garantii kestusega, st kaks aastat.

6.2. Garantiiperiood algab toote ostukuupäevast või kviitungil ja/või arvel ja/või saatelehel (DDT) näidatud kuupäevast.

6.3. Remondi või asendamise korral jätkub algne garantiiperiood ja seda ei uuendata ega pikendata.

6.4. Defektide kohta kaebuse esitamise õigus on igal juhul piiratud kahekümne kuue kuu pikkuse aegumistähtajaga (garantiiperiood + kaks kuud) alates toote ostukuupäevast.

7. TERRITORIAALNE ULATUS

7.1. See garantii kehtib ainult Itaalias, Hispaanias ja Portugalis pakutavate garantiiteenuste kohta ning kehtib ainult Celly kaubamärgi all turustatavatele toodetele. 8. KOHALDATAV ÕIGUS JA

JURISDIKTSIOON

8.1 Käesolevatele üldisetele garantiitingimustele kohaldatakse Itaalia õigust. Kõik nende tingimuste tõlgendamisest või kohaldamisest tulenevad vaidlused kuuluvad Milano kohtu ainupädevusse.

8.2. See ei piira lõpptarbijast kliendi alalise elukoha riigi õiguses sätestatud soodsamate ja kohustuslike sätete kohaldamist, eelkõige seoses kohaldatava õiguse, garantii kestuse ja pädeva kohtuga.



See toode vastab direktiivile 2011/65/EL-2015/863/EL (RoHS). Toode kannab CE-märgist ja vastab seega Euroopa Liidu kehtestatud ohutusstandarditele.

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Esprinet SpA kinnitab, et toode vastab direktiivile 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® Marks ja Oracle Red Bull Racing

Logo on litsentseeritud Red Bull GmbH-lt/Austria.

Tootja: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importija: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itaalia

Valmistatud Hiinas.

Lisateabe ja kontaktandmete saamiseks:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



LIETUVIŲ KALBA - LT

Naudotojo vadovas

Rev00 – 2025.03

NEŠIOJAMASIS ŠVENTINIS GARSAKALBIS

RDBSPEAKER30W

„Red Bull®“ prekių ženklai ir „Oracle Red Bull Racing“ logotipas yra licencijuoti „Red Bull GmbH/Austria“.

ĮSPĖJIMAI

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite ir laikykitės naudotojo vadovo. Šis gaminys nėra žaislas. Nepilnamečiams reikalinga suaugusiųjų priežiūra. Šį prietaisą gali naudoti asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba neturintys patirties ir žinių, jei jie yra prižiūrimi arba jiems buvo pateiktos instrukcijos, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie supranta su tuo susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su prietaisu. Laikykite gaminį mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite atokiau nuo vaikų ir naminių gyvūnėlių, kad išvengtumėte elektros smūgio. Prieš naudodami įsitikinkite, kad gaminys yra geros būklės. Neardykite, nepradurkite, nesubraižykite, nepradurkite ir nepažeiskite gaminio. Laikykite ir saugokite įrenginį atokiau nuo šilumos šaltinių ir atviros liepsnos. Laikykite įrenginį vėsioje, sausoje vietoje, kad lietus ir vanduo nepažeistų jo. Nemerkite gaminio į vandenį. NIEKADA nenaudokite gaminio, jei pažeistas įrenginys, laidas ar kištukas. Kad išvengtumėte gaisro, elektros smūgio ar sužalojimo pavojaus, naudokite TIK pateiktus priedus. Kai nenaudojate, atjunkite gaminį nuo elektros lizdo. Niekada nemeskite gaminio kaip buitinių atliekų, kad išvengtumėte sprogimų ir taršos. Tinkamai išmeskite ir perdirbkite gaminį pagal vietinius perdirbimo ir aplinkosaugos reikalavimus. Atsiradus gedimui, nedelsdami išjunkite prietaisą ir kreipkitės į kvalifikuotus darbuotojus dėl apžiūros ir remonto. Bet kokią techninę priežiūrą ar remontą turėtų atlikti tik kvalifikuoti darbuotojai. TECHNINIAI PARAMETRAI

Įvestis: USB-C 5V = 1.5A

Dažnis: 30-18KHz

Maksimali galia: 2x15W

RMS galia: 2x12W

Baterija: 11.1V 2000mAh 22.2Wh

Įkrovimo laikas: 3-4 valandos

Baterijos veikimo laikas: 6-8 valandos

Palaikomos funkcijos: TWS, TF, USB, AUX

Belaidžio ryšio dažnių diapazonas: 2.4-2.48GHz

Maksimalus E.r.p.: <100mW/20dBm

VALDYMO PULTAS

1. Maitinimo jungiklis: Ilgai paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte garsiakalbį; trumpai paspauskite, kad pakeistumėte LED režimą. Dukart spustelėkite, kad perjungtumėte veikimo režimus.

2. Trumpai paspauskite, kad padidintumėte garsumą; ilgai paspauskite, kad pereitumėte prie kito takelio.

3. Trumpai paspauskite, kad sumažintumėte garsumą; ilgai paspauskite, kad kartotumėte ankstesnį takelį.

4. Leisti / pristabdyti jungiklis: Trumpai paspauskite, kad paleistumėte / pristabdytumėte muziką; ilgai paspauskite, kad įjungtumėte / išjungtumėte LED šviesą. Dukart spustelėkite, kad įjungtumėte TWS režimą. Norėdami skambinti, paspauskite vieną kartą, kad atsilieptumėte, paspauskite dar kartą, kad atmestumėte.

5. USB įvestis: Įrenginys palaiko iki 64 GB talpos „flash“ korteles ir yra suderinamas su WAV / MP3 failais.

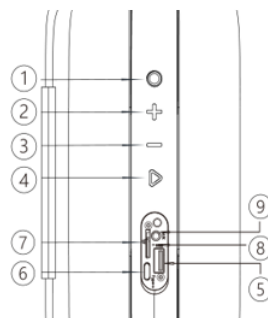
6. C tipo įkrovimo prievadas. Palaikomas PD adapteris.

Pastaba: Įkroviklio išėjimo galia turi būti nuo mažiausiai 10 vatų, reikalingų radijo įrangai, iki daugiausiai 20 vatų, kad būtų pasiektas maksimalus įkrovimo greitis.

7. TF (MicroSD) kortelės lizdas: Įrenginys palaiko iki 64 GB talpos „flash“ korteles ir yra suderinamas su „Hi-Fi WAV/MP3“ failais.

8. LED indikatoriaus lemputė: Grojant muzikai, lemputė lėtai mirksi mėlynai. Naudojant LENGVA BELAIDĮ RYŠĮ, lemputė mirksi. Įrenginiui kraunantis, lemputė šviečia raudonai; įkrovimui pasibaigus, lemputė šviečia žaliai.

9. AUX įvestis.



NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS

Garsiakalbio įkrovimas

Norėdami įkrauti garsiakalbio integruotą bateriją, prijunkite C tipo maitinimo adapterį prie įkrovimo prievado. Prijungtą įrenginį galima naudoti įkrovimui.

Įrenginio prijungimas

1. Įjunkite garsiakalbį.
2. Įjunkite savo įrenginį (mobilųjį telefoną, kompiuterį ir kt.) į susiejimo režimą, ieškokite įrenginių ir, kai pasirodys, pasirinkite RB-SK420 arba RDBSPEAKER30W.
3. Šiam veiksmui atlikti slaptažodžio nereikia. Pastaba: gaminys vienu metu gali prisijungti tik prie vieno įrenginio.

USB režimas

Įdėkite USB kortelę, kad galėtumėte leisti dainas tiesiai iš kortelės.

AUX įvesties režimas

Prijunkite AUX laidą, kad galėtumėte prijungti garsiakalbį prie kitų įrenginių.

TF kortelė

Įdėkite TF kortelę į atitinkamą lizdą, kad pradėtumėte leisti dainas tiesiai iš kortelių.

TWS funkcija

1. Abiejuose garsiakalbiuose įjunkite paprastą belaidį ryšį ir pradėkite ieškoti įrenginių, kuriuos būtų galima susieti.
2. Dukart spustelėkite mygtuką „Groti“ viename iš dviejų garsiakalbių, kad įjungtumėte TWS režimą.
3. Balso pranešimas praneš, kad abu garsiakalbiai pradėdami susieti.
4. Užmezgus ryšį, mėlyna lemputė ant antrojo įrenginio liks įjungta, o įrenginys tęs paiešką, kol bus užmegztas ryšys.

Pastaba: jei atkūrimo metu išgirsite įrenginio garsinį signalą, rekomenduojame prijungti įkroviklį ir įkrauti įrenginį.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

Pirmiausia įsitikinkite, kad įkrovimo laidas yra atjungtas. Antra, gaminys turi būti išjungtas. Vaikai neturėtų atlikti valymo ir priežiūros be priežiūros. Nevalykite jo drėgnu skudurėliu / popieriniu rankšluosčiu ir neplaukite vandeniui, kad išvengtumėte trumpojo jungimo rizikos. Gaminiumi valyti naudokite minkštą, sausą šluostę. Paviršiui nuvalyti naudokite sausą šluostę. Nevalykite gaminio vandeniui ar esdinančiomis medžiagomis. Gaminiumi valyti nenaudokite alkoholio, skiediklio, benzono ar kitų tirpiklių. Saugokite, kad į gaminį nepatektų vandens ar kitų skysčių. Saugokite, kad gaminys neperšlampamas dideliu kiekiu vandens. Laikykite gaminį sausoje aplinkoje. Uždenkite jį, kad nesusidarytų dulkių. Laikykite gaminį sausą. Kad akumuliatorius tarnautų kuo ilgiau, rekomenduojame jį įkrauti po naudojimo. Jei ilgą laiką nenaudojate, būtinai įkraukite akumuliatorių kas 2 mėnesius. Rekomenduojame nestatyti garsiakalbio šalia magnetinių objektų (pvz., kreditinių kortelių), kad įrenginys neišmagnetėtų.

ĮSPĖJIMAI

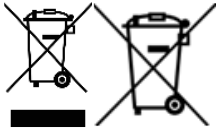
Neatidarykite gaminio dėl jokios priežasties. Vartotojas yra atsakingas už visas pasekmes. Neprofesionalai neturėtų ardyti gaminio, kitaip gali įvykti rimtų nelaimingų atsitikimų dėl elektros smūgio ar trumpojo jungimo. Bet kokius komponentus turi pakeisti pardavėjas arba įgaliotieji techninės priežiūros centrai.

SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS

Ilgalaikis garsios muzikos ar garsų klausymasis gali pažeisti klausą. Taip pat patartina vengti didelio garsumo naudojant ausines, ypač ilgą laiką. Naudojant ausines, sumažėja gebėjimas girdėti aplinkos triukšmą, nepriklausomai nuo klausymosi garsumo. Naudodami ausines, būkite atsargūs.

PAGALBA PO PARDAVIMO

Dėl bet kokių techninių problemų kreipkitės į pardavėją.



INFORMACIJA APIE TEISINGĄ ŠIO PRODUKTO ATLIEKŲ IŠMETIMĄ (Direktyva 2013/56/ES)

Šis žymėjimas ant gaminio arba jo pakuotės rodo, kad gaminį, įskaitant neišimamą bateriją, pasibaigus jo naudojimo laikui, reikia atskirti nuo kitų rūšių atliekų, kad būtų galima atsakingai perdirbti. Saugus šio gaminio naudojimas užtikrinamas laikantis internetinės naudojimo instrukcijos ir atsargiai jį laikant bei naudojant visą jo naudojimo laiką. Gaminio viduje esanti ličio jonų / ličio jonų / polimerų baterija yra integruota ir nekeičiama. Nebandykite jos išimti, nes ji gali sukelti perkaitimo, gaisro ir sužalojimo pavojų. Bateriją turėtų išimti tik kvalifikuoti technikai, kurie gali ją saugiai išimti ir teisėtai perdirbti. Naudotojai turėtų nemokamai grąžinti panaudotą gaminį į vietinius perdirbimo punktus arba pardavėjui, grąžinant jį po vieną arba nemokamai, jei gaminys yra didesnis nei 25 cm. Tinkamas atliekų šalinimas leidžia perdirbti gaminį, jį tvarkyti taikant aplinkai nekenksmingas utilizavimo praktikas, kad būtų išvengta galimos žalos aplinkai ar žmonių sveikatai, ir skatinti gaminio medžiagų pakartotinį naudojimą ir (arba) perdirbimą. Namų ūkių neteisėtas elektroninių gaminių, elementų ir baterijų utilizavimas baudžiamas galiojančiuose įstatymuose nustatytais baudomis.

ĮPRASTA GARANTIJA

1. TAIKYMO SRITIS

1.1. „ESPRINET S.p.A.“, kurios registruota buveinė yra Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 (toliau – „Esprinet“), siūlo šią įprastinę „Celly“ prekės ženklo gaminių garantiją tiek galutiniams vartotojams („Galutiniai vartotojai“), tiek profesionaliems klientams („Galutiniai profesionalūs klientai“) pagal toliau nurodytas sąlygas („Įprastinė garantija“). Įprastinė garantija taikoma:

- i. naujoms „Celly“ prekės ženklo prekėms („Produktai“);
- ii. Produktams, kuriuose yra skaitmeninis turinys arba skaitmeninė paslauga arba kurie yra su jais sujungti taip, kad tokio skaitmeninio turinio ar paslaugos nebuvimas neleistų Produktams tinkamai veikti („Produktai su skaitmeniniais elementais“).

1.2. Ši Įprastinė garantija taikoma tik nepažeistiems Produktams, kurių originali konfigūracija, įskaitant visus priedus. 2. VARTOTOJŲ TEISĖS

2.1. Ši Įprastinė garantija neturi įtakos vartotojų teisėms pagal nacionalinės teisės aktų nuostatas, įgyvendinančias Direktyvą (ES) 2019/771 ir vėlesnius jos pakeitimus dėl vartojimo prekių garantijų („Teisinė garantija“).

2.2. Įprastinė garantija nepakeičia, neriboja, neįtakoja ir neatmeta Teisinės garantijos, o ją papildo. Todėl Galutinis Vartotojas visada gali pasinaudoti Teisinės garantijos numatytais teisėmis prieš pardavėją, laikydamasis pirmiau minėtuose teisės aktuose nustatytų sąlygų ir nuostatų.

3. GARANTIJOS TAIKYMO SRITIS

3.1. Pagal šią Įprastinę garantiją „Esprinet“ savo nuožiūra įsipareigoja (i) pakeisti arba sutaisyti Produktus ar komponentus, kurie yra defektuoti dėl originalių gamybos defektų, susijusių su naudotomis medžiagomis ar gamyba, identiškais Produktais ar komponentais arba (ii) kai tai neįmanoma, pakeisti juos lygiavertės funkcionalumo ir vertės produktu, produkto dalimis ar komponentais.

4. ATVEJAI, KAI GARANTIJA NETAIKOMA

4.1. Ši Įprastinė Garantija netaikoma gedimams, gedimams ar defektams, atsiradusiems dėl:

- i) įrengimo klaidų dėl aplaidumo, nerūpestingumo, nepatyrimo ar neatsargumo;
- ii) nesilaikymo ar neteisingo laikymosi instrukcijose ar papildomuose instrukcijų lapuose pateiktų instrukcijų ir įspėjimų;
- iii) nesugebėjimo prižiūrėti ar netinkamai prižiūrėti Produktų, kaip nurodė „Esprinet“;
- iv) netinkamo Produkto laikymo;

- v) Galutinio Kliento arba Galutinio Kliento paskirtų trečiųjų šalių atlikto klastojimo, modifikacijų, intervencijų ar priežiūros, kurią bet kuriuo atveju neatliko „Esprinet“ įgalioti asmenys;
- vi) netinkamo naudojimo, neatitinkančio įprasto ar numatyto Produkto naudojimo;
- vii) žalos, atsiradusios dėl tolesnio Galutinio Kliento naudojimo, kai gedimas ar defektas jau pasireiškė;
- viii) bet kokių išorinių veiksnių, atsiradusių diegiant ar naudojant Produktą, kurie nėra priskirtini „Esprinet“;
- ix) jei Produkto modelis, serijos numeris ar etiketė buvo sąmoningai padirbti arba pašalinti;
- x) pateikto atnaujinimo neįdiegimo.

4.2. Ši Įprastinė Garantija netaikoma akivaizdiems defektams, kurie iš karto atpažįstami pristačius Produktą, taip pat defektams ar gedimams, atsiradusiems dėl nusidėvėjimo dėl įprasto nusidėvėjimo.

4.3. Ši Įprastinė Garantija netaikoma, jei lūžiai, gedimai, defektai ar gedimai atsirado dėl trečiųjų šalių, o ne „Esprinet“, pagamintų produktų, dalių ar komponentų, prie kurių Produktas yra prijungtas arba su kuriais jis naudojamas.

5. GARANTIJOS PRETENZIJŲ TVARKA

5.1. Įprastinė Garantija įsigalioja iš karto po Produkto įsigijimo. Galutinis Klientas gali pasinaudoti šia Įprastine Garantija susisiekęs tiesiogiai su „Esprinet“ el. paštu garanzia@esprinet.com arba warranty@esprinet.com. Įprastinę garantiją taip pat galima tvarkyti per įgaliotąjį „Esprinet“ centrą.

5.2. Norėdamas pasinaudoti šia Įprastine Garantija, Galutinis Klientas privalo turėti Produkto pirkimo kvitą ir (arba) sąskaitą faktūrą ir (arba) pristatymo dokumentą („DDT“). „Esprinet“ pasilieka teisę atsakyti taikyti šią Įprastinę Garantiją, jei Galutinis Klientas nepateikia bent vieno iš šių dokumentų.

6. TRUKMĖ

6.1. Šios Įprastinės garantijos trukmė yra lygi teisinės garantijos trukmei („Garantijos laikotarpis“). Todėl profesionaliam galutiniam vartotojui taip pat siūloma įprastinė garantija, kurios trukmė yra lygi vartotojams suteikiamai teisinei garantijai, t. y. dveji metai.

6.2. Garantijos laikotarpis prasideda nuo Produkto įsigijimo datos arba nuo kvite ir (arba) sąskaitoje faktūroje ir (arba) pristatymo dokumente (DDT) nurodytos datos.

6.3. Remonto ar pakeitimo atveju pradinis garantijos laikotarpis tęsiasi ir nėra atnaujinamas ar pratęsiamas.

6.4. Teisė pateikti skundą dėl defektų bet kuriuo atveju taikoma dvidešimt šešių mėnesių (Garantijos laikotarpis + du mėnesiai) senaties terminui nuo Produkto įsigijimo datos.

7. TERITORINĖ TAIKYMO SRITIS

7.1. Ši garantija galioja tik garantinėms paslaugoms, teikiamoms Italijoje, Ispanijoje ir Portugalijoje, ir taikoma tik produktams, parduodamiems su „Celly“ prekės ženklu.

8. TAIKYTINA TEISĖ IR JURISDIKCIJA

8.1. Šioms Bendrosioms garantijos sąlygoms taikoma Italijos teisė. Bet koks ginčas, kylantis dėl šių sąlygų aiškinimo ar taikymo, priklauso išimtinai Milano teismo jurisdikcijai.

8.2. Tai nepažeidžia jokių palankesnių ir privalomesnių nuostatų, numatytų galutinio vartotojo, Kliento, įprastinės gyvenamosios vietos šalies teisėje, taikymo, ypač dėl taikytinos teisės, garantijos trukmės ir kompetentingo teismo.



Šis gaminytis atitinka Direktyvą 2011/65/ES–2015/863/ES (RoHS). Gaminytis yra pažymėtas CE ženklu, todėl atitinka Europos Sąjungos nustatytus saugos standartus.

ATITIKTIES DEKLARACIJA

„Esprinet SpA“ pareiškia, kad gaminys atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

„Red Bull®“ ženklai ir „Oracle Red Bull Racing“

Logotipas licencijuotas „Red Bull GmbH“ / Austrijoje.

Gamintojas: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Honkongas

Importuotojas: „Esprinet S.p.A.“, per Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Italija

Pagaminta Kinijoje.

Informacija ir kontaktinė informacija:

contact@esprinet.com

ORACLE

Red Bull

R A C I N G



LATVIEŠU - LV

Lietotāja rokasgrāmata

Rev00 – 03.2025

PĀRNĒSĀJAMS BALLĪŠU SKAĻRUNIS

RDBSPEAKER30W

Red Bull® preču zīmes un Oracle Red Bull Racing logotipu licencē Red Bull GmbH/Austrija.

BRĪDINĀJUMI

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet un ievērojiet lietotāja rokasgrāmata. Šis produkts nav rotaļlieta. Nepilngadīgajiem nepieciešama pieaugušo uzraudzība. Šo ierīci var lietot personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai pieredzes un zināšanu trūkumu, ja vien tās tiek uzraudzītas vai tām ir sniegti norādījumi par ierīces drošu lietošanu un tās saprot ar to saistītos riskus. Bērniem nevajadzētu spēlēt ar ierīci. Sargāt no bērniem un mājdzīvniekiem, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena. Pirms lietošanas pārliedzieties, ka produkts ir labā stāvoklī. Neizjauciet, neduriet, nesaskrāpējiet, neduriet un nebojājiet produktu. Glabājiet un uzglabājiet ierīci prom no siltuma avotiem un atklātas liesmas. Uzglabājiet ierīci vēsā, sausā vietā, lai novērstu lietus un ūdens radītus bojājumus. Neiegremdējiet produktu ūdenī. NEKAD nelietojiet produktu, ja ierīce, vads vai kontaktdakša ir bojāta. Lai izvairītos no ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu riska, izmantojiet TIKAI komplektā iekļautos piederumus. Kad produkts netiek lietots, atvienojiet to no strāvas kontaktligzdas. Nekad neizmetiet produktu sadzīves atkritumos, lai novērstu sprādzienus un piesārņojumu. Atbrīvojieties no produkta un pārstrādājiet to pareizi saskaņā ar vietējiem pārstrādes un vides noteikumiem. Nekavējoties izslēdziet ierīci darbības traucējumu gadījumā un sazinieties ar kvalificētu personālu, lai veiktu pārbaudi un remontu. Jebkādu apkopi vai remontu drīkst veikt tikai kvalificēts personāls. **TEHNISKIE PARAMETRI**

Ieeja: USB-C 5V = 1.5A

Frekvence: 30-18KHz

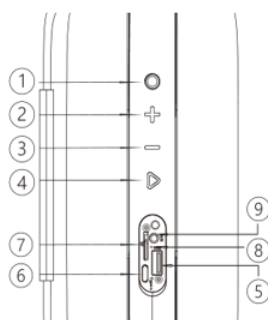
Maksimālā jauda: 2x15W

RMS jauda: 2x12W

Akumulators: 11.1V 2000mAh 22.2Wh
Uzlādes laiks: 3-4 stundas
Akumulatora darbības laiks: 6-8 stundas
Atbalstītās funkcijas: TWS, TF, USB, AUX
Bezvadu savienojuma frekvenču diapazons: 2.4-2.48GHz
Maksimālā E.r.p.: <100mW/20dBm

VADĪBAS PANELIS

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis: Ilgi nospiediet, lai ieslēgtu/izslēgtu skaļruni; īsi nospiediet, lai mainītu LED režīmu. Veiciet dubultklikšķi, lai pārslēgtos starp darbības režīmiem.
2. Īsi nospiediet, lai palielinātu skaļumu; ilgi nospiediet, lai pārietu uz nākamo celiņu.
3. Īsi nospiediet, lai samazinātu skaļumu; ilgi nospiediet, lai atkārtotu iepriekšējo celiņu.
4. Atskaņošanas/pauzes slēdzis: Īsi nospiediet, lai atskaņotu/pauzētu mūziku; ilgi nospiediet, lai ieslēgtu/izslēgtu LED gaismu. Veiciet dubultklikšķi, lai pārietu uz TWS režīmu. Lai atbildētu uz telefona zvanu, nospiediet vienreiz, lai atbildētu, nospiediet vēlreiz, lai noraidītu.
5. USB ieeja: Ierīce atbalsta zibatmiņas kartes līdz 64 GB un ir saderīga ar WAV/MP3 failiem.
6. C tipa uzlādes ports. Atbalstīts PD adapteris.
Piezīme. Lādētāja izejas jaudai jābūt no vismaz 10 vatiem, ko pieprasa radioiekārta, līdz maksimāli 20 vatiem, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.
7. TF (MicroSD) kartes slots: Ierīce atbalsta zibatmiņas kartes līdz 64 GB un ir saderīga ar Hi-Fi WAV/MP3 failiem.
8. LED indikators: Atskaņojot mūziku, gaisma lēnām mirgo zilā krāsā. Izmantojot VIENKĀRŠO BEZVADU SAVIENOJUMU, gaisma mirgo. Gaisma kļūst sarkana, kad ierīce uzlādējas; gaisma kļūst zaļa, kad uzlāde ir pabeigta.
9. AUX ieeja.



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Skaļruņa uzlāde

Lai uzlādētu skaļruņa iebūvēto akumulatoru, pievienojiet C tipa strāvas adapteri uzlādes portam. Ierīci var izmantot uzlādei, kamēr tā ir pievienota.

Ierīces pievienošana

1. Ieslēdziet skaļruni.
2. Ieslēdziet ierīci (mobilo tālruni, datoru utt.) savienošanas pāri režīmā, meklējiet ierīces un, kad tā parādās, atlasiet RB-SK420 vai RDBSPEAKER30W.

3. Šīs darbības veikšanai parole nav nepieciešama. Piezīme. Produkts vienlaikus var izveidot savienojumu tikai ar vienu ierīci.

USB režīms

Ievietojiet USB karti, lai atskaņotu dziesmas tieši no kartes.

AUX ieejas režīms

Pievienojiet AUX kabeli, lai savienotu skaļruni ar citām ierīcēm.

TF karte

Ievietojiet TF karti atbilstošajā slotā, lai sāktu atskaņot dziesmas tieši no kartēm.

TWS funkcija

1. Iespējojiet vienkāršu bezvadu savienojumu abos skaļruņos un sāciet meklēt ierīces, ko savienot pāri.
2. Veiciet dubultklikšķi uz atskaņošanas pogas uz viena no diviem skaļruņiem, lai pārietu uz TWS režīmu.
3. Balss uzvedne paziņos, ka abi skaļruņi sāk savienoties pāri.
4. Kad savienojums ir pabeigts, zilā gaisma uz sekundārās ierīces paliks ieslēgta, un ierīce turpinās meklēt, līdz savienojums ir pabeigts.

Piezīme. Ja atskaņošanas laikā no ierīces atskan trauksmes signāls, iesakām pievienot lādētāju un uzlādēt ierīci.

APKOPE UN GLABĀŠANA

Vispirms pārlicinieties, vai uzlādes kabelis ir atvienots. Otrkārt, ierīcei ir jābūt izslēgtai. Bērni nedrīkst veikt tīrīšanu un apkopi bez uzraudzības. Netīriet to ar mitru drānu/papīra dvieli un nemazgājiet to ar ūdeni, lai izvairītos no īssavienojuma riska. Ierīces tīrīšanai izmantojiet mīkstu, sausu drānu. Virsmas noslaukšanai izmantojiet sausu drānu. Netīriet ierīci ar ūdeni vai kodīgām vielām. Ierīces tīrīšanai neizmantojiet spirtu, šķīdinātāju, benzolu vai citus šķīdinātājus. Neļaujiet ūdenim vai citiem šķīdumiem iekļūt ierīcē. Nepakļaujiet ierīci lielam ūdens daudzumam. Uzglabājiet ierīci sausā vidē. Pārklājiet to, lai novērstu putekļu uzkrāšanos. Turiet ierīci sausu. Lai maksimāli palielinātu akumulatora darbības laiku, iesakām ierīci uzlādēt pēc lietošanas. Ja skaļruni ilgstoši nelietojat, noteikti uzlādējiet akumulatoru ik pēc 2 mēnešiem. Iesakām skaļruni nenovietot magnētisku priekšmetu (piemēram, kredītkaršu) tuvumā, lai novērstu ierīces demagnetizāciju.

BRĪDINĀJUMI

Neatveriet produktu nekādā gadījumā. Lietotājs ir atbildīgs par sekām. Neprofesionāļiem nevajadzētu izjaukt produktu, pretējā gadījumā var rasties nopietni negadījumi elektriskās strāvas trieciena vai īssavienojuma dēļ. Jebkuru komponentu nomaina jāveic mazumtirgotājam vai pilnvarotam servisa centram.

SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Ilgstoša skaļas mūzikas vai skaņu iedarbība var izraisīt dzirdes bojājumus. Ieteicams arī izvairīties no liela skaļuma līmeņa, lietojot austiņas, īpaši ilgstoši. Austiņu lietošana ierobežo spēju dzirdēt apkārtējo troksni neatkarīgi no klausīšanās skaļuma. Lūdzu, esiet uzmanīgi, lietojot austiņas.

PĒCPĀRDOŠANAS ATBALSTS

Ja rodas tehniskas problēmas, sazinieties ar izplatītāju.



INFORMĀCIJA PAR ŠĪ PRODUKTA PAREIZU UTILIZĀCIJU (Direktīva 2013/56/ES)

Šis marķējums uz produkta vai tā iepakojuma norāda, ka produkts, ieskaitot neizņemamo akumulatoru, pēc tā lietošanas laika beigām ir jāatdala no citiem atkritumu veidiem, lai nodrošinātu atbildīgu pārstrādi. Šī produkta droša lietošana tiek nodrošināta, ievērojot tiešsaistes lietošanas instrukciju un rūpīgi uzglabājot un lietojot to visā tā lietošanas laikā. Litija jonu/litija jonu/polimēru akumulators produkta iekšpusē ir integrēts un nav nomaināms. Nemēģiniet to izņemt, jo tas var radīt pārkaršanas, ugunsgrēka un traumu risku. Akumulatoru drīkst izņemt tikai kvalificēti tehniķi, kuri to var droši izņemt un likumīgi pārstrādāt. Lietotājiem lietotais produkts bez maksas jāatdod vietējos pārstrādes punktos vai mazumtirgotājam, atdodot to individuāli vai bez maksas, ja produkta izmērs pārsniedz 25 cm. Pareiza atkritumu utilizācija ļauj pārstrādāt produktu, apstrādāt to, izmantojot videi draudzīgas utilizācijas metodes, lai novērstu iespējamu kaitējumu videi vai cilvēku veselībai, un veicināt produkta materiālu atkārtotu izmantošanu un/vai pārstrādi. Mājsaimniecību veikta elektronisko izstrādājumu, elementu un akumulatoru nelikumīga utilizācija ir sodāma saskaņā ar piemērojamajiem tiesību aktiem.

PARASTĀ GARANTIJA

1. PIEMĒROŠANAS JOMA

1.1. ESPRINET S.p.A., kuras juridiskā adrese ir Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 (turpmāk tekstā — "Esprinet"), piedāvā šo parasto garantiju Celly zīmola izstrādājumiem gan gala patērētājiem ("Gala patērētājiem"), gan profesionāliem klientiem ("Gala profesionālie klienti") saskaņā ar tālāk izklāstītajiem noteikumiem un nosacījumiem ("Parastā garantija"). Parastā garantija attiecas uz:

i. jaunām Celly zīmola precēm ("Produkti");
ii. Produktiem, kas ietver vai ir savstarpēji savienoti ar digitālo saturu vai digitālo pakalpojumu tādā veidā, ka šāda digitālā satura vai pakalpojuma neesamība traucētu Produktu pareizu darbību ("Produkti ar digitālajiem elementiem").

1.2. Šī Parastā garantija attiecas tikai uz neskartiem Produktiem to sākotnējā konfigurācijā, ieskaitot visas papildierīces. 2. PATĒRĒTĀJU TIESĪBAS

2.1. Šī Tradicionālā garantija neietekmē patērētāja tiesības saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ar kuriem tiek īstenota Direktīva (ES) 2019/771 un tās turpmākie grozījumi attiecībā uz patēriņa preču garantijām ("Juridiskā garantija").

2.2. Tradicionālā garantija neaizstāj, neierobežo, neietekmē un neizslēdz Juridisko garantiju, bet gan papildina to. Tādēļ Gala Patērētājs vienmēr var izmantot Juridiskās garantijas noteiktās tiesības pret pārdevēju saskaņā ar iepriekšminētajos tiesību aktos noteiktajiem nosacījumiem un nosacījumiem.

3. GARANTIJAS DARBĪBAS JOMA

3.1. Saskaņā ar šo Tradicionālo garantiju Esprinet pēc saviem ieskatiem apņemas (i) nomainīt vai salabot Produktus vai komponentus, kas ir bojāti sākotnējo ražošanas defektu dēļ izmantotajos materiālos vai ražošanā, ar identiskiem Produktiem vai komponentiem vai (ii) ja tas nav iespējams, nomainīt tos ar līdzvērtīgas funkcionalitātes un vērtības produktu, produkta detaļām vai komponentiem.

4. GADĪJUMI, KAD GARANTIJA IR IZSLĒGTA

4.1. Šī Tradicionālā garantija neattiecas uz bojājumiem, darbības traucējumiem vai defektiem, ko izraisījuši:

- i) uzstādīšanas kļūdas, kas radušās nolaidības, neuzmanības, pieredzes trūkuma vai neuzmanības dēļ;
- ii) rokasgrāmatās vai papildu instrukciju lapās ietvertu norādījumu un brīdinājumu neievērošana vai nepareiza ievērošana;
- iii) Produktu nespēja uzturēt vai nepareiza apkope, kā norādījis Esprinet;
- iv) nepareiza Produkta uzglabāšana;
- v) Gala klienta vai Gala klienta ieceltu trešo personu veiktas manipulācijas, modifikācijas, iejaukšanās vai apkope, ko jebkurā gadījumā neveic Esprinet pilnvarotas personas;
- vi) nepareiza lietošana, kas neatbilst Produkta parastajai vai paredzētajai lietošanai;

- vii) bojājumu pasliktināšanās, ko izraisījusi Gala klienta turpmāka lietošana pēc tam, kad darbības traucējumi vai defekts jau ir parādījies;
- viii) jebkādi ārēji faktori Produkta uzstādīšanas vai lietošanas laikā, kas nav attiecināmi uz Esprinet;
- ix) ja Produkta modelis, sērijas numurs vai etiķete ir apzināti viltota vai noņemta;
- x) sniegtā atjauninājuma neinstalēšana.

4.2. Šī Tradicionālā garantija neattiecas uz acīmredzamiem defektiem, kas ir uzreiz atpazīstami pēc Produkta piegādes, kā arī uz defektiem vai darbības traucējumiem, ko izraisījusi normāla nolietojuma un nodiluma izraisīta bojāšanās.

4.3. Šī Tradicionālā garantija netiek piemērota, ja bojājumus, darbības traucējumus, defektus vai kļūmes izraisa trešo pušu, nevis Esprinet, ražoti produkti, detaļas vai komponenti, kuriem Produkts ir pievienots vai ar kuriem tas tiek lietots.

5. GARANTIJAS PRETENZIJAS IESNIEGŠANAS KĀRTĪBA

5.1. Tradicionālā garantija stājas spēkā nekavējoties pēc Produkta iegādes. Gala klients var izmantot šo Tradicionālo garantiju, sazinoties tieši ar Esprinet pa e-pastu garanzia@esprinet.com vai warranty@esprinet.com. Tradicionālo garantiju var pārvaldīt arī, izmantojot pilnvarotu Esprinet centru.

5.2. Lai izmantotu šo Tradicionālo garantiju, Gala klientam ir jābūt Produkta pirkuma čekam un/vai rēķinam un/vai piegādes dokumentam ("DDT"). Esprinet patur tiesības atteikt šo Tradicionālo garantiju, ja Gala klients nesniedz vismaz vienu no šiem dokumentiem.

6. ILGUMS

6.1. Šīs tradicionālās garantijas ilgums ir vienāds ar juridiskās garantijas ilgumu ("Garantijas periods"). Līdz ar to profesionālajam gala klientam tiek piedāvāta tradicionālā garantija ar ilgumu, kas ir vienāds ar patērētājiem paredzēto juridisko garantiju, t.i., divi gadi.

6.2. Garantijas periods sākas no Produkta iegādes datuma vai no datuma, kas norādīts uz čeka un/vai rēķina un/vai piegādes dokumenta (DDT).

6.3. Remonta vai nomaiņas gadījumā sākotnējais garantijas periods turpinās un netiek atjaunots vai pagarināts.

6.4. Tiesības iesniegt sūdzību par defektiem jebkurā gadījumā ir pakļautas divdesmit sešu mēnešu noilgumam (Garantijas periods + divi mēneši) no Produkta iegādes datuma.

7. TERITORIĀLAIS DARBĪBAS JOMA

7.1. Šī garantija ir spēkā tikai garantijas pakalpojumiem, kas tiek sniegti Itālijā, Spānijā un Portugālē, un attiecas tikai uz produktiem, kas tiek tirgoti ar Celly zīmolu.

8. PIEMĒROJAMIE TIESĪBU AKTI UN JURISDIKCIJA

8.1 Šos Vispārīgos garantijas noteikumus regulē Itālijas tiesību akti. Jebkurš strīds, kas rodas šo noteikumu interpretācijas vai piemērošanas rezultātā, ir pakļauts Milānas tiesas ekskluzīvai jurisdikcijai.

8.2. Tas neierobežo jebkādu labvēlīgāku un obligātāku noteikumu piemērošanu, kas paredzēti Gala Patērētāja Klienta pastāvīgās dzīvesvietas valsts tiesību aktos, jo īpaši attiecībā uz piemērojamajiem tiesību aktiem, garantijas ilgumu un kompetento tiesu.



Šis produkts atbilst Direktīvai 2011/65/ES–2015/863/ES (RoHS). Produktam ir CE marķējums, un tāpēc tas atbilst Eiropas Savienības noteiktajiem drošības standartiem.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Esprinet SpA apliecina, ka produkts atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® preču zīmes un Oracle Red Bull Racing

Logotips ir licencēts no Red Bull GmbH/Austrija.

Ražotājs: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Honkonga

Importētājs: Esprinet S.p.A., caur Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Itālija

Ražots Ķīnā.

Lai iegūtu informāciju un kontaktinformāciju:

contact@esprinet.com

ORACLE Red Bull R A C I N G



MAGYAR - HU

Felhasználói kézikönyv

Rev00 – 2025.03.

HORDOZHATÓ PARTY HANGSZÓRÓ

RDBSPEAKER30W

A Red Bull® védjegyek és az Oracle Red Bull Racing logó a Red Bull GmbH/Ausztria licencével rendelkeznek.

FIGYELMEZTETÉSEK

Használat előtt figyelmesen olvassa el és kövesse a felhasználói kézikönyvet. Ez a termék nem játék. Kiskorúak számára felnőtt felügyelete szükséges. A készüléket csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű, illetve tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek is használhatják, feltéve, hogy felügyelet alatt állnak, vagy utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatáról, és megértik a lehetséges veszélyeket. Gyermekek ne játsszanak a készülékkel. Tartsa a terméket kisgyermekek elől elzárva. Az áramütés elkerülése érdekében tartsa távol gyermekektől és háziállatoktól. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék jó állapotban van. Ne szerelje szét, ne lyukassza ki, ne karcolja meg, ne lyukassza ki és ne rongálja meg a terméket. Tartsa távol a készüléket hőforrásoktól és nyílt lángtól. Tárolja a készüléket hűvös, száraz helyen, hogy megakadályozza az eső és a víz okozta károkat. Ne merítse a terméket vízbe. SOHA ne használja a terméket, ha a készülék, a kábel vagy a csatlakozódugó sérült. A tűz, áramütés vagy személyi sérülés elkerülése érdekében CSAK a mellékelt tartozékokat használja. Használaton kívül húzza ki a terméket a konnektorból. A robbanások és a környezetszennyezés megelőzése érdekében soha ne dobja ki a terméket háztartási hulladékként. A terméket a helyi újrahasznosítási és környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa és hasznosítsa újra. Meghibásodás esetén azonnal kapcsolja ki a készüléket, és forduljon szakképzett személyzethez ellenőrzés és javítás céljából. Bármilyen karbantartást vagy javítást csak szakképzett személyzet végezhet. MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Bemenet: USB-C 5V = 1.5A

Frekvencia: 30-18KHz

Maximális teljesítmény: 2x15W

RMS teljesítmény: 2x12W

Akkumulátor: 11.1V 2000mAh 22.2Wh

Töltési idő: 3-4 óra

Akkumulátor üzemideje: 6-8 óra

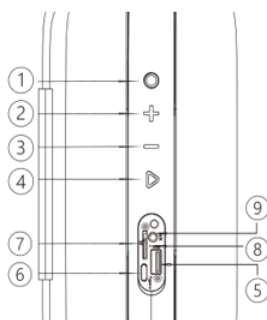
Támogatott funkciók: TWS, TF, USB, AUX

Vezeték nélküli kapcsolat frekvenciatartománya: 2.4-2.48GHz

Maximális E.r.p.: <100mW/20dBm

VEZÉRLŐPANEL

1. Bekapcsológomb: Hosszan nyomja meg a hangszóró be-/kikapcsolásához; röviden nyomja meg a LED mód megváltoztatásához. Dupla kattintással válthat az üzemmódok között.
2. Röviden nyomja meg a hangerő növelésére; hosszan nyomja meg a következő számra ugráshoz.
3. Röviden nyomja meg a hangerő csökkentésére; hosszan nyomja meg az előző szám ismétléséhez.
4. Lejátszás/szünet kapcsoló: Röviden nyomja meg a zene lejátszásához/szüneteltetéséhez; hosszan nyomja meg a LED fény be-/kikapcsolásához. Dupla kattintással léphet be a TWS módba. Telefonhívás esetén nyomja meg egyszer a fogadáshoz, ismét a hívás elutasításához.
5. USB bemenet: A készülék legfeljebb 64 GB-os flash kártyákat támogat, és kompatibilis a WAV/MP3 fájlokkal.
6. C típusú töltőport. PD adapter támogatott.
Megjegyzés: A töltő teljesítményének a rádióberendezés által megkövetelt minimum 10 watt és maximum 20 watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.
7. TF (MicroSD) kártyahely: A készülék akár 64 GB-os flash kártyákat is támogat, és kompatibilis a Hi-Fi WAV/MP3 fájlokkal.
8. LED jelzőfény: Zenelejátszás közben a lámpa lassan kéken villog. **EGYSZERŰ VEZETÉK NÉLKÜLI KAPCSOLAT** használatakor a lámpa villog. A lámpa pirosra vált, amikor a készülék töltődik; a lámpa zöldre vált, amikor a töltés befejeződött.
9. AUX bemenet.



HASZNÁLATI UTASÍTÁS

A hangszóró töltése

A hangszóró beépített akkumulátorának töltéséhez csatlakoztassa a C típusú hálózati adaptert a töltőporthoz. A készülék csatlakoztatva is használható töltéshez.

A készülék csatlakoztatása

1. Kapcsolja be a hangszórót.
2. Állítsa a készüléket (mobiltelefon, számítógép stb.) párosítási módba, keressen eszközöket, és válassza ki az RB-SK420 vagy az RDBSPEAKER30W lehetőséget, amikor megjelenik.
3. Ehhez a művelethez nincs szükség jelszóra. Megjegyzés: A termék egyszerre csak egy eszközhöz tud csatlakozni.

USB mód

Helyezzen be egy USB-kártyát a kártyáról közvetlenül lejátszható zeneszámok lejátszásához.

AUX bemeneti mód

Csatlakoztasson egy AUX-kábelt a hangszóró más eszközökhöz való csatlakoztatásához.

TF-kártya

Helyezzen be egy TF-kártyát a megfelelő nyílásba a kártyáról közvetlenül lejátszható zeneszámok elindításához.

TWS funkció

1. Engedélyezze az egyszerű vezeték nélküli kapcsolatot mindkét hangszórón, és kezdje el a párosítandó eszközök keresését.
2. Kattintson duplán a Lejátszás gombra az egyik hangszórón a TWS módba való belépéshez.
3. Egy hangüzenet értesíti, hogy a két hangszóró párosítása megkezdődött.
4. A csatlakozás befejezése után a másodlagos egység kék jelzőfénye folyamatosan világít, és a gazdagép addig folytatja a keresést, amíg a csatlakozás be nem fejeződik.

Megjegyzés: Ha lejátszás közben riasztási hangot hall az eszköztől, javasoljuk, hogy csatlakoztassa a töltőt, és töltsse fel az eszközt.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

Először is győződjön meg arról, hogy a töltőkábel ki van húzva. Másodsor, a terméket ki kell kapcsolni. A tisztítást és karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. Ne törölje nedves ruhával/papírtörölővel, és ne mossa le vízzel a rövidzárlat kockázatának elkerülése érdekében. A termék tisztításához puha, száraz ruhát használjon. A felületet száraz ruhával törölje át. Ne tisztítsa a terméket vízzel vagy maró hatású anyagokkal. Ne használjon alkoholt, higítót, benzint vagy más oldószereket a termék tisztításához. Kerülje a víz vagy más folyadékok bejutását a termékbe. Ne tegye ki a terméket nagy mennyiségű víznek. Tárolja a terméket száraz helyen. Takarja le a por elkerülése érdekében. Tartsa a terméket szárazon. Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében javasoljuk, hogy használat után töltsse fel a készüléket. Ha hosszabb ideig nem használja, feltétlenül töltsse fel az akkumulátort kéthavonta. Javasoljuk, hogy ne helyezze a hangszórót mágneses tárgyak (pl. hitelkártyák) közelébe, hogy elkerülje a készülék demagnetizálódását.

FIGYELMEZTETÉSEK

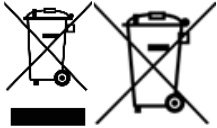
Semmilyen okból ne nyissa ki a terméket. A felhasználó felelős minden következményért. Nem szakemberek ne szereljék szét a terméket, különben súlyos balesetek történhetnek áramütés vagy rövidzárlat miatt. Bármely alkatrész cseréjét a kereskedőnek vagy a hivatalos szervizközpontnak kell elvégeznie.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A hangos zene vagy hangok hosszan tartó hallgatása halláskárosodást okozhat. Javasoljuk, hogy fejhallgató/fülhallgató használatakor kerülje a nagy hangerőt, különösen hosszabb ideig. A fejhallgató/fülhallgató használata korlátozza a környező zajok hallásának képességét, függetlenül a hallgatási hangerőtől. Kérjük, legyen óvatos fejhallgató/fülhallgató használatakor.

ÉRTÉKESÍTÉS UTÁNI TÁMOGATÁS

Műszaki problémák esetén forduljon a kereskedőhöz..



INFORMÁCIÓK A TERMÉK MEGFELELŐ ELDOBÁSÁRA (2013/56/EU irányelv)

A terméken vagy a csomagolásán található jelölés azt jelzi, hogy a terméket, beleértve a nem eltávolítható akkumulátort is, hasznos élettartamának végén a felelősségteljes újrahasznosítás érdekében el kell különíteni a többi hulladéktípustól. A termék biztonságos használatát az online használati útmutató betartása, valamint a teljes élettartama alatti gondos tárolás és használat biztosítja. A termékben található lítium-ion/lítium-ion/polimer akkumulátor beépített és nem cserélhető. Ne próbálja meg eltávolítani, mert túlmelegedést, tüzet és sérülést okozhat. Az akkumulátort csak olyan képzett szakemberek távolíthatják el, akik biztonságosan el tudják távolítani és legálisan újrahasznosítani tudják. A felhasználóknak a használt terméket ingyenesen kell visszavinniük a helyi újrahasznosító pontokra vagy a kereskedőhöz, egy az egyhez alapon, vagy ingyenesen, ha a termék mérete meghaladja a 25 cm-t. A megfelelő hulladékkezelés lehetővé teszi a termék újrahasznosítását, környezetbarát ártalmatlanítási gyakorlatok alkalmazásával a környezet vagy az emberi egészség potenciális károsodásának megelőzése érdekében, valamint a termék anyagainak újrafelhasználásának és/vagy újrahasznosításának elősegítését. Az elektronikus termékek, elemek és akkumulátorok háztartások általi illegális ártalmatlanítása a vonatkozó törvényekben meghatározott büntetéseket vonja maga után.

SZÖVEGES GARANCIA

1. ALKALMAZÁSI KÖR

1.1. Az ESPRINET S.p.A., amelynek székhelye Vimercate (MB), Via Energy Park, 20 - a továbbiakban "Esprinet" - ezt a hagyományos garanciát kínálja a Celly márkájú termékekre mind végfelhasználóknak ("Végfelhasználók"), mind professzionális ügyfeleknek ("Végfelhasználók") az alábbiakban meghatározott feltételek szerint ("Szokásos Garancia"). A hagyományos garancia a következőkre vonatkozik:

i. új Celly márkájú termékek ("Termékek");

ii. Olyan termékek, amelyek digitális tartalmat vagy digitális szolgáltatást tartalmaznak, vagy olyan módon vannak összekapcsolva, hogy az ilyen digitális tartalom vagy szolgáltatás hiánya megakadályozná a Termékek megfelelő működését ("Digitális Elemeket Tartalmazó Termékek").

1.2. Ez a hagyományos garancia kizárólag az eredeti konfigurációjukban lévő sértetlen Termékekre vonatkozik, beleértve a kiegészítő eszközöket is. 2. FOGYASZTÓI JOGOK

2.1. Ez a hagyományos jótállás nem érinti a fogyasztónak a 2019/771/EU irányelvet és annak későbbi módosításait végrehajtó nemzeti jogszabályi rendelkezések szerinti jogait a fogyasztási cikkekre vonatkozó jótállásokról („Jogi jótállás”).

2.2. A hagyományos jótállás nem helyettesíti, nem korlátozza, nem befolyásolja és nem zárja ki a jogi jótállást, hanem kiegészíti azt. Ezért a Végfelhasználó mindig gyakorolhatja a jogi jótállás által biztosított jogokat az eladóval szemben, a fent említett jogszabályokban meghatározott feltételek szerint.

3. A JÓTÁLLÁS HATÁLYA

3.1. A jelen hagyományos jótállás keretében az Esprinet saját belátása szerint vállalja, hogy (i) az eredeti gyártási hibák miatt hibás termékeket vagy alkatrészeket azonos termékekkel vagy alkatrészekkel kicseréli vagy megjavítja, vagy (ii) ha ez nem lehetséges, akkor egyenértékű funkciójú és értékű termékkel, termékalkatrésszel vagy alkatrészekkel helyettesíti azokat.

4. A JÓTÁLLÁS KIZÁRÁSA

4.1. Ez a Hagyományos Jótállás nem vonatkozik a következők által okozott törésekre, meghibásodásokra vagy hibákra:

i) gondatlanságból, gondatlanságból, tapasztalatlanságból vagy gondatlanságból eredő telepítési hibák;

- ii) a kézikönyvekben vagy kiegészítő használati utasításokban található utasítások és figyelmeztetések be nem tartása vagy helytelen betartása;
- iii) a Termékek Esprinet által meghatározott karbantartásának elmulasztása vagy helytelen karbantartása;
- iv) a Termék nem megfelelő tárolása;
- v) a Végfelhasználó vagy a Végfelhasználó által kijelölt harmadik felek által végzett, és minden esetben nem az Esprinet által felhatalmazott személyek által végzett beavatkozás, módosítások, beavatkozások vagy karbantartás;
- vi) a Termék rendeltetésszerű vagy rendeltetésszerű használatától eltérő használat;
- vii) a Végfelhasználó általi további használat által okozott kár súlyosbodása, miután a meghibásodás vagy hiba már megnyilvánult;
- viii) a Termék telepítése vagy használata során az Esprinetnek nem tulajdonítható külső tényezők;
- ix) ha a Terméken található modellt, sorozatszámot vagy címkét szándékosan hamisították vagy eltávolították;
- x) a mellékelt frissítés telepítésének elmulasztása.

4.2. Ez a Hagyományos Jótállás nem terjed ki a Termék kiszállításakor azonnal felismerhető, látható hibákra, valamint a normál elhasználódás és elhasználódás miatti romlás okozta hibákra vagy meghibásodásokra.

4.3. Ez a Hagyományos Jótállás kizárt, ha a töréseket, meghibásodásokat, hibákat vagy meghibásodásokat az Esprinet-től eltérő harmadik fél által gyártott termékek, alkatrészek vagy komponensek okozzák, amelyekhez a Terméket csatlakoztatták, vagy amelyekkel együtt használják.

5. JÓTÁLLÁSI IGÉNYÉRVÉNY ÉRVÉNYESÍTÉSÉNEK ELJÁRÁSA

5.1. A Hagyományos Jótállás a Termék megvásárlásával azonnal hatályba lép. A Végfelhasználó igénybe veheti ezt a Hagyományos Jótállást, ha közvetlenül felveszi a kapcsolatot az Esprinet-tel a garanzia@esprinet.com vagy a warranty@esprinet.com e-mail címen. A Hagyományos Jótállás egy hivatalos Esprinet Központon keresztül is kezelhető.

5.2. A Hagyományos Jótállás igénybevételéhez a Végfelhasználónak rendelkeznie kell a Termék vásárlását igazoló nyugtával és/vagy számlával és/vagy a szállítólevéllel ("DDT"). Az Esprinet fenntartja a jogot, hogy megtagadja ezt a Hagyományos Jótállást, ha a Végfelhasználó nem tudja bemutatni legalább az egyik ilyen dokumentumot. 6. IDŐTARTAM

6.1. Ezen hagyományos jótállás időtartama megegyezik a törvényes jótállás időtartamával (a továbbiakban: „Jótállási Időszak”). Következésképpen a Szakmai Végfelhasználónak szintén hagyományos jótállást kínálnak, amelynek időtartama megegyezik a fogyasztóknak nyújtott törvényes jótállás időtartamával, azaz két év.

6.2. A jótállási időszak a Termék vásárlásának dátumától, vagy a nyugtán és/vagy számlán és/vagy szállítólevélen (DDT) feltüntetett dátumtól kezdődik.

6.3. Javítás vagy csere esetén az eredeti jótállási időszak folytatódik, és nem újul meg vagy hosszabbodik meg.

6.4. A hibákra vonatkozó reklamáció joga minden esetben a Termék vásárlásának dátumától számított huszonhat hónapos elévülési időhöz (Jótállási Időszak + két hónap) kötött.

7. TERÜLETI HATÁLY

7.1. Ez a jótállás kizárólag Olaszországban, Spanyolországban és Portugáliában nyújtott jótállási szolgáltatásokra érvényes, és kizárólag a Celly márkanév alatt forgalmazott termékekre vonatkozik. 8.

ALKALMAZANDÓ JOG ÉS JOGHATÓSÁG

8.1 Jelen Általános Jótállási Feltételekre az olasz jog az irányadó. A jelen feltételek értelmezéséből vagy alkalmazásából eredő viták kizárólag a Milánói Bíróság hatáskörébe tartoznak.

8.2. Ez nem sérti a Végfelhasználó szokásos tartózkodási helye szerinti ország joga által előírt kedvezőbb és kötelezőbb rendelkezések alkalmazását, különös tekintettel az alkalmazandó jogra, a jótállás időtartamára és az illetékes bíróságra.



Ez a termék megfelel a 2011/65/EU-2015/863/EU (RoHS) irányelvnek. A termék CE-jelöléssel rendelkezik, így megfelel az Európai Unió által meghatározott biztonsági szabványoknak.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Az Esprinet SpA kijelenti, hogy a termék megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

<https://xchange.esprinet.com/comp/nilox/RDBSPEAKER30W.pdf>

Red Bull® védjegyek és Oracle Red Bull Racing

A logó a Red Bull GmbH/Ausztria licencével készült.

Gyártó: Asia Kingston, 26/F., 77 Connaught Road Central, Hong Kong

Importőr: Esprinet S.p.A., via Energy Park 20, 20871 Vimercate (MB) - Olaszország

Kínában készült.

További információkért és elérhetőségekért:

contact@esprinet.com